is de cambio Cerró a 3,75 en argentino ante los tribunales de :::-->---a privatizadas denunciaron al Estado La Cámara cambiará la En momentos en que la necesidad del festejo es más fuerte que nunca a la vez, el festejo casi no tendrá efectos políticos, el partido contra log cubre todo. A partir de las 8.30 el país se paraliza frente a los televi e, volverá la real : \$23 - Opc y dos horas después, lamentable ra el Central y vetos imitar la emisión.

#### OPINION

Por Andrew Graham-Yoult

#### El circo sin pan

We deprimen los grandes encuentros deportivos internacionales. Muy simplemente, no quiero que ninguno gane y ninguno pierda. Esta mañana miraré el partido como todo el mundo, para luego poder escuchar con conocimiento las opiniones de otros. Pero el partido me parte por la mitad. En todo lo que soy y hago, en cada gota de sangre, hay un 50 que es inglés y un medio que es argentino, que se nota cada vez que el cardiólogo pide análisis de sangre. Soy de aquí pero miro allá. Y cuando viví allá en Londres miraba con nostalgia a Buenos Aires. No me gusta el engaño que representa el deporte, la dosis chica de estupefaciente, el circo sin pan.

En 1982, en pleno conflicto Malvinas, opté por apoyar a Escocia, el país de mi padre. Quedó afuera a los cinco minutos, En 1986 vi la Mano de Dios desde Hamburgo. En 1990, cuando la copa se jugó en Italia, estaba en Londres, y el mundial de Estados Unidos fue una vergüenza para los argentinos. Vi la tragedia desde Tortoni. En la Avenida de Mayo la bandera nacional, usada de capa o poncho, colgada de los hombros de la hinchada derrotada era arrastrada por los charcos de cerveza y tetrabric. Si la enseña nacional puede ser tratada así, cuánto más los ánimos, la nacionalidad, la autoestima, el futuro de la nación. Estos certámenes que concentran tanta energía que se quema en poco tiempo no me emocionan.

Este partido no tiene nada que ver con entretenimiento, excepto para las empresas que lo organizan. Se entretienen ganando fortunas. Pero al margen de sus fortunas, en la cancha alguien gana y alguien pierde. Siempre he estado del lado del que pierde. Hay que imaginarse la tristeza de los que pierden. Los que pusieron sus esperanzas en un grupo de personas y de golpe se sienten defraudados. Los que ganan creen que han tocado el cielo: los argentinos van a decir que le rompieron el culo al mundo. No entiendo ese afán por la sodomización colectiva. Es cierto que durante

Es cierto que durante algunas horas la victoria tiene la sensación de un buen polvo furtivo, o quizás una soberana borrachera, y después se olvida, no queda nada, ni siquiera el amor, ni siquiera el sabor. El que gana pasa a ser motivo de renovada presión para lograr lo mismo en la siguiente. El que pierde, es olvidado. El resto, nosotros, tenemos que superar la resaca y recuperar el ritmo diario.

En la realidad, a la hora del partido, prefiero el buen polvo, más que ningún otro encuentro puede reemplazar.

Este mundial será útil para olvidar algunas penurias diarias. Pero después del partido, después de la euforia, vale pensar en el estado de bienestar de cada nación. Quiénes están mejor, quiénes peor. Por aquí, ¿cómo estamos?

ARGENTINA-INGLATERRA, EL CLASICO DEL MUNDIAL

# Dos horas que no cambiarán el mundo pero sacudirán a un país

A las ocho v media de la mañana el país quedará parado (sí, se puede un poquito más), esperando que el clásico con Inglaterra termine otra vez en festejo como en el '86 y en el '98, aunque esta vez el partido no sea eliminatorio. Nunca antes hubo tanta necesidad de festejo, pero la crisis es grande y nadie podrá

Por Martin Granovsky

Los desocupados, Los

Los desocupados. Los que tienen trabajo. Los piqueteros. Los acorralados. Los deudores. Los acarcedores. Los políticos respetados. Los vilipendiados. Los caceroleros. Los asambleístas. Los indigentes. Los futboleros. Los turistas futbolísticos. Los pesificados. Los que fugaron divisas. Los que festejan cuando les toca rana. Todos mirarán hoy la misma pantalla, sufrirán durante una hora y media por el mismo equipo y vibrarán con las mismo equipo equi

mas jugadas sin que, por eso, a las 10 y cuarto de la mañana, después del partido Argentina-Inglaterra, cada uno sea colectivamente distinto de lo que era.

Una obsesión recorre los dos países antes del gran clásico: ponerle contenido. El inglés Mike Marqusee escribió ayer en el diario The Guardian una hermosa nota en la que se disculpa por decir esto justo en medio del Mundial, "pero la belleza de fútbol, como ocurre con otros deportes, reside en su sinsentido sublime". Más: "Es un fin en sí mismo sin ningún otro propósito superior". La paradoja, según Marqusee, es que justamente porque el fútbol carece de sentido produce la tentación irresistible de saturarlo de significados.

Si esto es cierto, dos cosas parecen evidentes para el partido de

♦ Nunca como antes la necesidad de festejar algo en medio de la malaria fue tan grande.

laria fue tan grande.

Nunca como antes el festejo (God sea loado) tendrá tan poco impacto político sobre el futuro del país.

Es casi como decir que nunca el fútbol tuvo la oportunidad de ser tan fútbol.

La premura por festejar es evidente si se compara éste con el momento de los dos clásicos anteriores.

En 1986 Raúl Alfonsín todavía no había deseado felices pascuas, el Plan Austral había estabilizado la economía y la Argentina vivía su primavera democrática. La mano de Dios de Diego Maradona y su gran gol con el pie fueron dos regalos que con tanto ambiente agradable hasta podían sonar empalagosos

En julio de 1998, cuando la Argentina eliminó a Inglaterra por penales después de un 2 a 2, éste era un país casi cándido. La economía de Asia había caído exactamente un año atrás, y el flujo de capital hacia los mercados emergentes ya comenzaba a secarse. Pero aún faltaba la caída rusa, que se produciría recién en agosto del '98. Y además, en 1998, con la recesión en ciernes, la mayoría del país seguía convencida de que la Convertibilidad se parecía a una copa del mundo (Made in Mongo, eso sí) y que el 1 a 1 no terminaría nunca desemnatado a penales.

patado a penales.
Hoy es distinto y todos lo saben.
Hasta Carlos Roa, el arquero que atajó el penal de David Batty en 1998 y eliminó a Inglaterra del Mundial. Roa, un tipo pacífico, apodado Lechuga porque es adven-

Espejismo: En el '98 la mayoría creía que la Convertibilidad se parecía a una copa del mundo (Made in Mongo) y que el 1 a 1 no terminaría nunca en penales.

tista del séptimo día y come sano, acaba de declarar que "en este partido la intensidad será incluso mayor que antes porque la crisis que atraviesa el país hace que nuestro pueblo necesite algún tipo de vía para escapar por un momento de los problemas". "¿Hay mejor entretenimiento que ganarle a Inglaterra en un Mundial?", se preguntó Roa. De paso, el arquero tranquilizó a todo el mundo sobre David Owen. Dijo que en el '98 era una joven sorpresa de 18 años, y



aprovechar el resultado. Marcelo Bielsa en Sapporo, en el reconocimiento del campo de juego.

#### **OPINION**

Por Sandra Russo

#### Posters de Batistuta, no

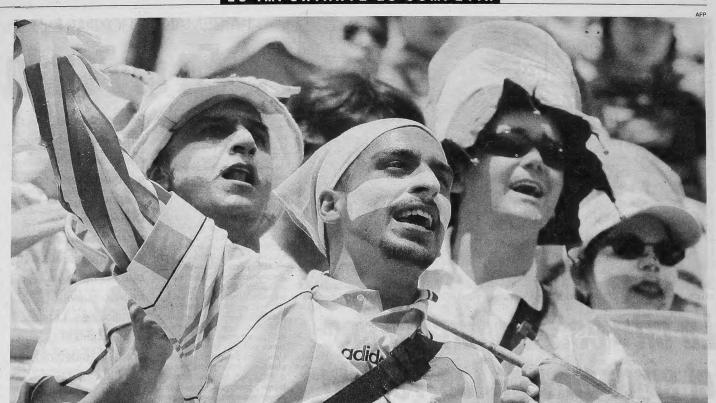
ace poco más de una semana llegó un comunicado del colegio: "Los alumnos que el viernes 7 de junio no ingresen a la escuela las 8.00, no podrán hacerlo en el recreo de las 9.30. Sólo podrán ingresar después del almuerzo, al turno tarde, computándoseles media falta". Todavía el Mundial no había empezado y a mí ese comunicado me sonó a sánscrito. "¿De qué hablan?", le pregunté a mi hija. "Ay, mamá, de Argentina-Inglaterra, de qué van a hablar", me contestó en el tono superado de quien ha sorteado sin problemas los obstáculos de cuarto grado. Recién ahí me avivé de que venía el Mundial, y también de que la niñera de mi hija juega al fútbol. "Ni se te ocurra —le dije a una para que escuchara también la otra— que en esta casa alguien va a despertarse de madrugada para ver un partido." "De madrugada no", me dijo la nena. "Argentina-Inglaterra es a las ocho y media." "Ni se te ocurra—insistí— que vas a faltar al colegio para ver un partido."

Yo no sé para qué abro la boca. Mi hija sabe que yo no sé. No se inmuta con mis súbitos ataques de autoridad. Una semana después, o sea hoy, un día antes del partido Argentina-Inglaterra, en casa ya se decidió: 1) Que la nena va a faltar a la mañana (ella dijo: "Si querés voy, ¿pero qué voy a aprender yo sola? No va a ir nadie"); 2) Que ella con la niñera no son suficiente hinchada, de modo que invitó a dos amigas que vendrán a las 8.00; 3) Que una de sus amigas tiene voz de pito y a mí me pone nerviosa cuando grita, así que mi marido y yo miraremos el partido en el dormitorio y las tres chicas y la niñera en el living; 4) Que si la Argentina hace goles festejaremos todos juntos

pero luego volveremos cada cual a su lugar; 5) Que sólo coleccionará figuritas del Mundial en tándem con sus dos amigas y que compartirán el álbum, para lo cual han hecho un pozo de un peso cada una; 6) Que apenas termine el Mundial dejará de dormir con la camiseta argentina y volverá a hacerlo con sus piyamitas de algodón; 7) Que si ya no le gustan las Bandana puede pegar en la pared de su cuarto mapas, fotos de sus amigos o incluso posters de Damas Gratis, pero que no pegará afiches de Batistuta ni de Verón.

En fin, es solamente una carta de intención. A

veces me escucho diciéndole estupideces tales como "María, el fútbol no es para mujeres, te tienen que gustar cosas más femeninas". Me siento estúpida porque mientras se lo digo ella sigue limándose y pintándose las uñas, o probándose peinados frente al espejo, pero de un mes a esta parte, lo hace siempre embutida en la camiseta de la selección. Si me rindo, si cedo, si la dejo faltar al colegio, si dejo que mi casa se convierta esta mañana en un miniestadio de voces aflautadas y chillonas, si dejo que la nena y su niñera se semifanaticen unos días, creo que es porque advierto que en los últimos meses no sólo mi hija sino también sus amigas y los chicos con los que pasa casi todo el día han debido absorber demasiada angustia, demasiada zozobra, porque ellos también necesitan recreo, corear algo de lo que no dependa nada muy importante. Porque todos necesitamos, y los chicos más que nosotros, una porción de vida aireada, una porción de vida souflé, alguna forma de ligereza para después seguir resistiendo la insoportable gravedad de ser argentinos.



ahora viene de ser el futbolista del año en Europa. "Aquella vez nos sorprendió con un gol, pero ahora ya sabemos quién es y estaremos preparados para enfrentarlo", dijo con la extraña tranquilidad de quien espera el peor terremoto porque sabe que vendrá.

En el '98, a la tardecita, el país quedó parado, dicho con inocencia, sin la carga que daba en ese momento la segunda noticia más importante después del fútbol: la llegada del Viagra a la Argentina. El rating superó entonces los 50 puntos, y con seguridad la audiencia sobrepasó los cinco millones de personas porque nunca como en un Mundial de fútbol hay más de una persona frente al televisor. Hoy, esta mañana, cualquier chiste dehu-

mor negro diría que a la Argentina ya no le cuesta pararse. ¿Más parada? Imposible. Pero por una vez la desolación en las calles durante media mañana no tendrá nada que ver con la crisis sino con el fútbol.

"El equipo de Marcelo de Bielsa es maduro", dijo el ex jugador de la selección Jorge Valdano. "Son conscientes de su papel como defensores del orgullo nacional", exageró, y agregó: "Todavía no tengo claro si eso es bueno o malo, pero lo que sí está claro es que se trata de un grupo de jugadores con conciencia social". Según Valdano, "cuaniseta de la selección, aunque cada uno de ellos integre los equipos más importantes del mundo recupera su espíritu amateur".

CADA EMPRESA CON UN ESTILO DISTINTO

# Mirar mientras (no) se trabaja

Que el partido contra Inglaterra se vive de otra manera no caben dudas. A tanto llega el fervor de los argentinos por verlo que más de una empresas prefirió darle el gusto a sus empleados en lugar de tenerlos trabajando con la incertidumbre del resultado. Así, televisores en las oficinas, salas ambientadas para el caso y hasta gorros y banderas para el personal, condimentarán una maña a pura pasión. "Eso sí, trabajar se va a trabajar igual", aseguraron

a Página/12 los representantes de las firmas consultadas.

Quilmes, auspiciante del equipo, instaló televisores no sólo en las oficinas de los directores y los gerentes sino también en las plantas de trabajo de los operarios. "Además, tenemos colgados posters de los jugadores, carteles, globos, guimaldas y vamos a repartir banderines y gorritos para que a las 10.30 todos puedan festejar por igual", contó ilusionado a este diario Javier Arcolia, jefe de Recursos Humanos. Es que la emoción

invade a todos y la gente de Quilmes lo sabe: "Preferimos que los empleados que entran usualmente a las 9 de la mañana esta vez vengan a esa hora o antes, pero no después. Imaginate si ganamos, ¡después no viene nadie!", bromeó.

Más pintoresca será la jornada para los empleados de la empresa de indumentaria para niños Cheeky, que ofrecerá un "desayuno colectivo" en sus oficinas centrales de Villa Urquiza. Vestidos de pies a cabeza con los colores nacionales —tal como atienden en los locales—, podrán comer medialunas de grasa y de manteca mojadas té o café hasta la hora de la apertura de los comercios. "Al menos vamos a calmar los nervios comiendo", comentó una empleada. Y llamó la atención sobre un punto sustancial: "Es que los shoppings abren a las 10 y nadie va a querer irse hasta que no termine el partido"

ta que no termine el partido".

Garbarino puso televisores para el encuentro en las vidrieras y en el interior. "Lo más probable es que los que vengan a comprar también estén interesados por la Selección", se ilusionó un vendedor.

En Edenor los miembros del directorio utilizarán sus televisores para conferencias. Más modesta será la participación como televidentes de los empleados administrativos, quienes tienen permitido detenerse unos minutos frente a los televisores de los halls. "Queremos respetar los horarios como si fuera un día cualquiera. El personal ingresará a las 9 o antes, según guste, y se retirará a las 18", aseguro el subgerente Miguel Botti.

Coca Cola, Aerolíneas Argentinas, AIRG (ex LAPA). Repsol YPF y Metrovías también tienen pensada una mañana diferente. Desde pantallas gigantes montadas en sitios espaciados hasta televisores ubicados en cada estación del subte, transmirán en directo el partido. Valeria, empleada del Call Center de Aerolíneas, los nervios se repartirán en mitades iguales entre los telemarketers: "Nos van a dejar ver un tiempo a cada uno en las salas de descanso".

#### **OPINION**

Por Luis Bruschtein

#### Lo mejor, lo menos mejor y lo peor

In los intercolegiales que se jugaban en Morón entre el Dorrego y el Comercial, todos los partidos terminaban a las patadas, con pibes corriéndose con palos v cadenas por la Plaza San Martín o por el medio de la Rivadavia. Era divertido, vaya a saber por qué. Los del Dorrego veníamos a ser la Argentina. Y los del Comercial, los ingleses. Pero los del Comercial no estaban de acuerdo. Para ellos, los ingleses o su equivalente en la galería de adversarios predilectos- éramos nosotros. En definitiva, ligara quien ligara, siempre se trataba de los ingleses. O mirado de otra forma, podíamos ser siempre los argentinos. Una cuestión de punto de vista. Subjetiva por supuesto, porque nadie puede pedir que en el momento de agarrarse a las patadas, uno esté usando la cabeza. Lo más importante de todo era que cuando se acercaba la fecha del intercolegial, la prioridad se deslizaba lentamente del resultado de los partidos hacia el resultado de la pelea. Lo que queríamos, en realidad, era pelearnos andar por la calle como desaforados. Una especie de borrachera de libertad, envueltos en la bandera del colegio, que nos identificaba.

Era raro, porque estábamos dispuestos a defenderla a pecho abierto cuando venían los del Comercial, pero entre nosotros estaba mal visto si alguno se ponía meloso con el Colegio. Diría, más bien, que para no quedar afuera había que demostrar que a uno le importaba tres pepinos. Son paradojas argentinas que vienen a la memoria ahora que hay tantas banderas en la calle con motivo de otro partido.

El fútbol es así, nunca es políticamente correcto, ni incorrecto. Aunque siempre se espera que la pelota rebote por ese andarivel. Algunos se alegran si la consecuencia es políticamente correcta y si no, no. Parece lógico. Cuando vi a Videla levantar el pulgar junto a Massera en el Mundial 78 quería romper el televisor. Intenté separar las cosas, quería festejar, pero no pude. O sea, el fútbol es nada políticamente, pero como la política es todo, uno tendría que ser cirujano o entomólogo para andar separando las cosas.

Una vez los exiliados argentinos en México organizaron un Campeonato Latinoamericano de Confraternidad con equipos de exiliados de todos los países. La situación era tan deprimente que lo que menos querían todos era perder también en lo que creían ser los mejores. El exilio es deprimente, uno siente que ha perdido cosas, y por más argentino que uno sea, igual en el fondo sentía como un resto de perdedore. Y la mano venía tan de perdedores que el campeonato terminó en una batalla campal entre "hermanos latinoamericanos".

En fútbol lo peor de todo es perder y lo

mejor ganar. Si se gana bien, mejor todavía. Y si no también, como diría Bilardo. No son políticamente correctos, ni hay demasiada nobleza en esos axiomas, ni inteligencia o vocación de trascendencia. Pero es seguro que cualquier juego que reúna esas condiciones –políticamente correcto, inteligente, noble y trascendentedebe ser terriblemente aburrido. Entonces, seamos serios. Con Argentina-Inglaterra, lo mejor es ganar bien. Lo menos mejor es ganar jugando mal. Lo menos peor es perder jugando mal. Y lo peor de todo sería perder jugando bien.

Muchos mezclarán la historia de Malvinas y el tratado Roca-Runciman. otros la cuestión de la periferia contra el centro, y otros pensarán lo que le conviene a la burguesía o al proletariado. El fútbol es un juego que da para todo. Nunca se sabrá con exactitud si la política se convierte en un juego o si el fútbol termina siendo política. Se ha escrito mucho sobre el tema y a nadie le importa demasiado, porque en general se lo toma como viene: con rabia, con pasión, con placer y alegría o con dolor, Si gana Argentina será, como diría el viejo Shakespeare, un sueño de una noche de verano, con su erotismo burbujeante y pasajero. Porque después de los festejos, habrá que volver a la realidad, como siempre, porque con la camiseta no se come, no se cura, ni se educa. Pero aunque sea por un rato, la pasamos bomba



El dólar trepó hasta los 3,75, mientras crecía la versión de que el BCRA dejaría de abastecer al mercado.

# La city está dominada por el síndrome de los 10.000

Una sensación de vértigo similar a la que causaba el año pasado ver trepar el riesgo país se repite ahora con la caída de reservas del Banco Central. Con el primero de los indicadores, el momento crítico fue cuando alcanzó por primera vez los 1000 puntos. En el caso de las reservas, Mario Blejer tiene "el síndrome de los 10 mil millones", como lo definió un banquero días atrás. No es que las cosas vayan a cambiar sustancialmente si las reservas son de 10.182 millones, como efectivamente ocurre de acuerdo a los últimos datos oficiales, o si suman 9950 millones, pero el paso de los cinco dígitos a los cuatro refleja un avance de la crisis que preocupa a la autoridad monetaria.

Blejer reclamó y obtuvo la autorización política de Eduardo Duhalde para seguir vendiendo reservas por debajo de los 10 mil millones. Pero en el propio directorio del Central se preguntan si lo hará o si antes de afrontar esa situación dejará el cargo. En medio de tanta incertidumbre, la cotización del dólar dio ayer un nuevo salto.

La city se llenó de gente ante las versiones de que el Central dejará de vender dólares a través de bancos y casas de cambio. La consecuencia del aumento de la demanMario Blejer,
banqueros, cambistas,
inversores y analistas
temen que reservas
por debajo de los 10
mil millones de
dólares aceleren
el caos financiero.

da fue que el dólar cerró a 3,52 para la compra y 3,60 para la venta en las entidades que siguen operando por cuenta y orden del BCRA, contra 3,48/3,56 del día anterior. En el resto de las casas de cambio, el dólar finalizó a 3,67/3,73, después de haber tocado un pico de 3,75 en la punta vendedora.

En su reunión con Duhalde de principios de esta semana, Blejer le transmitió su preocupación por la constante pérdida de reservas y le advirtió que si no se pone un freno a esa situación, el Gobierno perderá capacidad de defender el valor de la moneda. Esa señal al mercado potenciará la demanda de dólares y retraerá la oferta, empujando cada vez más arriba la paridad y hundiendo las reservas. Blejer llevó el problema, pero admitió que la solución no es clara. Su intención es bajar el monto de las in-tervenciones del Central en el mercado minorista, hasta eliminarlas una vez que se alcance el acuerdo con el FMI. Pero reconoció que mientras continúen las negociaciones con el organismo, deberá seguir operando para evitar una disparada del dólar. Una alternativa que analizó Roberto Lavagna con Duhalde es fijar el tipo de cambio, pero por ahora fue descartada por la oposición del FMI.

El Central disminuyó ayer las reservas en 42 millones de dólares, luego de haber vendido 74 millones y comprado 51 millones en el mercado mayorista, y destinado 19 millones al minorista. Las marchas y contramarchas en la negociación con el FMI y la debilidad política con que convive el Gobierno conspiran contra la posibilidad de estabilizar el tipo de cambio.

Además de asalariados y sectores de ingresos medios, la demanda se compone de bancos y empre-sas endeudados en dólares con el exterior, importadores y empresas en general que resguardan su capital invirtiendo en dólares. Del lado de la oferta están los exportadores, con los cerealeros en primer lugar. Ayer ese sector informó una liquidación de divisas de 37 millones. Como la tendencia del dólar es al alza, los productores y los exportadores retienen mercaderías en stock el mayor tiempo posible esperando mejoras en la cotización de la divisa. Al escasear la oferta, el Central saca dólares de las reservas para abaste-cer el mercado. En medio de una situación tan complicada, que Blejer haya transparentado su intención de renunciar a la presidencia del Central en el corto plazo no pa-rece una señal tranquilizadora. El ex funcionario del FMI le dijo a Duhalde que esperará en el cargo a que se alcance un acuerdo con el organismo de crédito, se defina el nuevo programa monetario y se re-glamente el decreto de salida del corralito.

LA SEMANA PROXIMA LI FGA

# En el Fondo

Washington envió ayer, por los canales formales y con cau tela, señales tranquilizadoras para la administración Duhalde. El vocero del Fondo Monetario, Thomas Dawson, dijo que las medidas adoptadas por el Gobierno en las últimas semanas "son suficientes para que podamos avanzar y proceder a las negociaciones para re-anudarle el crédito". En tanto, dijo que la semana próxima llegaría una misión del organismo, aunque Lavagna no logró ayer confirmar la fecha. El subsecretario del Tesoro, John Taylor, por su parte, fue aún más módico: sólo declaró que Argentina "ha progresado". Sin embargo, en privado, los funciona-rios de Economía reconocen que el FMI ya impuso, en conversaciones telefónicas, "tres nuevas condicio-nes" para avanzar en las negociaciones por un eventual acuerdo. Uno: que la reglamentación de plan bonos limite al máximo el uso de éstos para adquirir bienes. El Fondo teme que un exceso de dine-ro se traspase de plazos fijos a cuentas corrientes y de ahí salga de los bancos, emisión monetaria mediante, para correr al dólar. Más aún, el propio Dawson manifestó ayer que Argentina necesitaba "una buena ancla monetaria para impedir la hiperinflación". Dos: la ley de indemnidad para el directo-rio del Banco Central. Tres: el veto a los artículos de la ley de Subversión Económica que fueron sal-vados en el Código Penal.

Después de que el staff de técnicos del Fondo, encabezados por el
indio Anoop Singh, avisaran que
planteabannuevas objeciones a la política oficial, el propio presidente
Duhalde salió al cruce de esas versiones y aseguró que ya se habían
cumplido todas las condiciones exigidas por el organismo para iniciar
negociaciones por un programa de
ayuda financiera. Sin embargo, la adminisfración Duhalde deberá encargar en las próximas semanas una difícil "negociación política" con el directorio del Fondo, si pretende vencer la evidente resistencia de los funcionarios técnicos del organismo.

De hecho, ayer mismo, Roberto Lavagna se encargó de avanzar en la campaña de persuasión política. Se entrevistó con los embajadores del denominado Grupo de los Siete, integrado por los países más desarrollados, a los que trató de convencer de que el acuerdo con el Fondo no podía demorarse más (ver aparte). El Por los canales formales, Washington envió ayer señales tranquilizadoras para la administración Duhalde. Sin embargo, en privado, en Economía admiten que el Fondo ya impuso nuevas condiciones. Límites al plan para el corralito; indemnidad para el Central; v más...

ministro cree que, además de contar con el invalorable respaldo de Washington, será necesario cerrar alianzas bilaterales con los países con más peso en el board del FMI y así podrá ejercer presión para destrabar el acuerdo. En sus planes está cerrar trato antes de mediados de julio, porque en agosto Washington queda desierto por el receso estival.

Lavagna también mantuvo una conversación telefónica de 40 minutos con Anne Krueger, la inflexible número dos del organismo. Oficialmente, el llamado sirvió para confirmar el envío al país de la misión negociadora. Pero el ministro aprovechó la oportunidad para insistir ante la funcionaria con la idea de que, en el actual contexto social y político, el Gobierno ya había hecho todos los deberes que podía hacer para cum-plir con el Fondo. Jerárquicamente, el staff de funcionarios técnicos como Anoop Singhreportadirectamente a Krueger. Y Lavagna sospecha que las objeciones del indio cuentan con el velado apoyo de la influyente subdirectora del organismo. Para colmo, Krueger es muy escuchada por la administración Bush, por lo que sus reparos podrían poner en jaque toda la negociación. El resultado es que no se pusieron de acuerdo ni siquiera en la fecha exacta en que deberá llegar la misión, y volverán a hablar el lunes.

#### RECARGA DE TAREAS POR EL CORRALITO

#### Jueces con mucho estrés

Los jueces en lo contencioso administrativo que tienen a su cargo las acciones de amparo promovidas por la retención de fondos en los bancos reiteraron que les resulta "imposible" tomar decisiones en unas 180.000 demandas promovidas contra el corralito.

En sendas notas dirigidas a la Corte Suprema de la Nación y al Consejo de la Magistratura, los jueces sostuvieron que esa carga les impide atender "adecuadamente" las causas en trámite. "Esto conlleva un riesgo grave, tanto para nosotros, que podemos incurrir en responsabilidad personal por incumplimiento de nuestras obligaciones como

magistrados, como para los litigantes, que pueden ver frustrados sus legítimos derechos ante la falta de una respuesta oportuna a sus requerimientos", apuntaron. Agregaron que "la imposibilidad de responder en tiempo y forma legal a los requerimientos de los particulares afectados por esta situación puede apare-jar serios daños, especialmente en los casos de enfermos, cuando la falta de una respuesta oportuna puede significar hasta la muerte del ahorrista por falta de medios para afrontar tratamientos médicos indispensables". Los magistrados expresaron que la tarea que se les encomenmente en el plano psico-físico.

#### Tira y afloje de Washington

"En este momento, existe una preocupación específica sobre el establecimiento de una buena ancla monetaria para impedir una hiperinflación recurrente y permitir que las empresas puedan regresar al sistema financiero", afirmó ayer Thomas Dawson, vocero del FMI. Esa fue su definición más contundente, ya que explicita una de las nuevas condiciones que el Fondo exige al Gobierno (ver aparte). Sin embargo, Dawson también elogió el cumplimiento de las condiciones previas y dijo que "son suficientes para avanzar en las negociaciones". Más aún, el funcionario desmintió que la misión que llegará la semana próxima al país sea "de avanzada", para recabar nueva información, en lugar de abocarse a la negociación de un acuerdo. "Esa diferencia no existe", argumentó. Otro que hizo declaraciones sobre Argentina fue el subsecretario del Tesoro, John Taylor. "Argentina ha progresado en la adopción de las reformas económicas", aseguró. Sin embargo, fue muy cauto al referirse a los "temas pendientes", un slogan que Washington suele utilizar para correr permanentemente la meta. "En cuanto a las negociaciones formales, eso depende realmente de Argentina", dijo Taylor. Y agregó que "actualmente los temas pendientes todavía se discuten, ya sean los de las provincias (ajuste fiscal) o el de la (reforma de la) ley de quiebras. Todo está bajo discusión", afirmó. En este contexto, Lavagna se reunión con los embajadores del G7 para empezar a tejer "alianzas políticas" con los países que más pesan en el Fondo.

#### I A MISION DEL FMI CON MAS CONDICIONES BAJO EL BRAZO

# siempre quieren algo mas

dos los contactos informales mante-nidos con los técnicos del Fondo en los últimos días, éstos volvieron a plantear nuevas condiciones para continuar con las negociaciones. Y temen que las pongan sobre la mesa a partir de la semana próxima, cuando desembarque en Buenos Aires la misión del organismo. Esas condiciones son las siguientes:

♦ Que el decreto del corralito sea reglamentado de modo tal que los bonos no puedan ser utilizados más que para una serie de operaciones muy li-mitadas. Por ejemplo, un cupo reducidísimo para la compra de autos cerokilómetro. El argumento de los técnicos del FMI es que sino se pasarían fondos en exceso a las cuentas a la vista y entonces el Banco Central tendría que incrementar la emisión monetaria (por redescuentos) para financiar la fuga de los bancos. La mención al "ancla monetaria para impedir la hiperinflación" por parte de Dawson no expresa otra cosa que la condición de un rígido límite a la emisión de pesos. Más aún, el Fondo presiona por una flotación totalmente libre, sin intervención del Central, guiada sólo por las restricciones a la emisión monetaria. En contrapartida, en Economía dicen que el Fondo prefiere que se profundice la recesión a cualquier otra cosa. "Ouieren la paz de los cementerios", aseguran.

◆ Lev de indemnidad para el directorio del Banco Central. Hasta ahora era un pedido, promovido por el propio directorio del Central, incluido en los documentos técnicos enviados desde Washington. En Economía admiten que se convirtió en un requisito de las negociaciones.

♦ Veto a los artículos de la ley de Subversión Económica que los legisladores incluyeron en el Código Penal. El Presidente ya adelantó que no habría veto y el propio Lavagna avaló esa decisión.

¿Puede no haber acuerdo con el FMI? -preguntó Página/12 a un alto funcionario de Economía.

-Nadie piensa en eso para no hacerse mala sangre. Pero la verdad es que la cosa está difícil.

La modesta aspiración de Economía es cerrar un acuerdo que permita refinanciar los vencimientos por 9000 millones que debe afrontar este año el país con los organismos de Washington: el FMI, el Banco Mundial y el BID. En ese caso, el único "dinero fresco" serían unos 1500 millones que ya pagados por el Gobierno, que le serían devueltos.

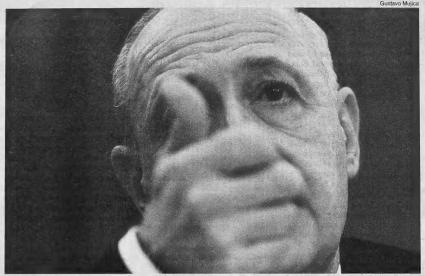
nifestó objeciones" a la firma

provincias para aplicar el pac-

de preacuerdos entre la Nación y

to fiscal, aseguró ayer el subsecre-tario de Relaciones con las Provin-

cias, Alejandro Arlía, quien esti-mó que las firmas definitivas se



Ministro Roberto Lavagna. Se comunicó con Anne Krueger y no se puso de acuerdo. También tanteó un "acuerdo político" con los representantes del Grupo de los 7.

EL RIESGO PAIS SUPERO YA LOS 1200 PUNTOS Y EL REAL SIGUE CAYENDO

# Brasil, en un viaje hacia lo conocido

Por Julio Nudler

Con un riesgo país que ayer superó los 1200 puntos (500 más que los que determinaron la renuncia de José Luis Machinea hace 15 meses), Brasil parece argentinizarse a paso redoblado. El dólar, aunque depreciado respecto del euro, gana cada vez más valor frente a una moneda débil como el real: ayer saltó a 2,66. A primera vista, el establishment financiero internacional celebró demasiado pronto la neutralización del virus argentino, aunque no está claro cuánto de efecto dominó hay en este tobogán brasileño, precipitado por evidentes causas políticas. Para colmo, se-gún Débora Giorgi, Lula no es el único cuco para los mercados financieros: el oficialista José Serra, delfin del presidente Cardoso, no es el neoliberal que pueda seducirlos, sino un desarrollista partidario de lograr el crecimiento con herramientas tan tradicionales como el proteccionismo, un tipo de cambio alto, subsidios y

que el organismo "hasta el momen-

to no formuló objeciones y ha mani-

festado su satisfacción por lo avan-

zado del proceso". En efecto, ayer el

vocero del organismo, Thomas Daw

son confirmó esa idea, al decir que

las provincias que firmaron los acuer-

te Chaco, Entre Ríos y Mendoza.

obra pública, y nada de desregulaciones, además de sentir antipatía por el Mercosur y también por el ALCA que impulsa Estados Unidos. La ex secretaria de Industria y luego de Energía en el gobierno de la Alianza advirtió, en diálogo con Página/12, que "la Argentina irá perdiendo la ventaja competitiva que alcanzó estos meses con la devaluación

¿Quiere decir que el real seguirá depreciándose?

-El tipo de cambio tiene que reflejar la crisis brasileña. Si en un año estable como el 2001 el dólar rondó los 2,60 reales, en turbulencia lo veo más cerca de 3,30.

-: Esa turbulencia está vinculada a la proximidad de las elec-

-En parte sí, pero subsistirá después. Ni Lula ni Serra nombrarían a un (Pedro) Malan en Economía ni a un (Arminio) Fraga en el Banco Central. Hoy hay una contradicción entre estos ortodoxos y el pensamiento del resto del gobierno, que Cardoso de algún modo resuelve. Mientras a unos les gusta un tipo de cambio alto para favorecer la sustitución de importaciones, el Banco Central vino aplicando una política monetaria muy restrictiva que llevó las tasas de interés a niveles muy altos, castigando al consumo de durables y volviendo muy caro el crédito que las pyme pueden conseguir en el

-¿Cómo se resolverían estas contradicciones después de Car-

-Ninguno de los dos candidatos buscarían esa difícil compatibilización. Lula cree en el intervencionismo estatal, y Serra está muy próximo al lobby industrial paulista. La mayor diferencia radica en que Lula habla de redistribu-ción del ingreso y Serra no. Fuera de esto, Lula tiene una actitud más romántica, de apoyo a la integra-ción regional y el Mercosur.

-¿Cuál es la situación actual

Consultora Débora Giorgi "Los mil puntos son la rava

de la economía brasileña?

-El rasgo esencial es que crece poco, y ahora está entrando en recesión. Las importaciones caen a un ritmo del 12 por ciento, con lo que han logrado generar un superávit comercial, v éste es el modo poco positivo en que está ajustando la economía frente a un déficit en cuenta corriente de 32 mil millones de dólares.

¿Qué impacto tiene el salto

del riesgo país?

-Aunque en la Argentina nos hayamos olvidado de él, el riesgo país sigue existiendo en el mundo. Mil puntos es la raya. Cruzarla no es una cuestión trivial.

-¿Se encarece el crédito o se cierran los mercados?

-Ambas. Además, quienes tienen provectos de inversión directa, aunque les dé la rentabilidad y el tipo de cambio les resulte muy atractivo, se acobardan. A esto contribuye que una calificadora como Moody's le baje la nota a la deuda brasileña, y por supuesto el contexto regional. Esto es muy importante porque la inversión extranjera directa ayudaba a financiar el déficit de cuenta corriente, determinado por el pago de inte-

**Atanasof pide** "prudencia"

El jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, salió ayer a pedirle "prudencia" al titular del Fon-do Monetario Internacional (FMI), Horst Koehler, por haber dicho que Argentina lo 'irrita". En tanto, aseguró que

el organismo financiero internacional "no le está imponien-

do ninguna nueva condición a

En respuesta directa a las

quien manifestó estar "irrita-

do" por la lentitud del Gobierno en cumplir con los 14 pun-

tos firmados con los goberna-

dores, Atanasof dijo que "en

este momento es muy necesa-ria la prudencia". Y afirmó

que "hay muchas cosas que uno ve con irritación en este

mundo global y seguramente

son mucho más irritantes que

la Argentina v no anda dicién-

En declaraciones en la Casa

Rosada, el ministro también

reconoció que la Argentina es-

tá "atrasada respecto de los tiempos previstos" con el cum-

plimiento de la firma del pacto fiscal por parte de todas las provincias (ver aparte).

dolo a los cuatro vientos

declaraciones de Koehler,

la Argentina'

reses de la deuda. -¿Hay contagio argentino? -No me parece decisivo. Más gravita el estancamiento de la economía brasileña y el escaso dinamismo de las exportaciones. Además influye el clima, que es de un claro giro nacionalista, frente a un

del 11 de septiembre modificó sus prioridades -¿Cómo es hoy ese contexto

mundo (desarrollado) que después

para Brasil? -Desfavorable, como en general para el mundo emergente. Entre los inversores no hay apetito por asumir riesgos en estos países, y además se vislumbra una tendencia ascendente en las tasas de interés.

-¿Y la deuda brasileña?

La más significativa es la privada en dólares. Es visible el aumento en la demanda de contratos de futuro, que constituyen un seguro de cambio a través del cual las reservas del Banco Central van quedando sujetas a prenda. Antes, cuando las reservas sobrepasaban cierto nivel, Fraga precancelaba deuda. Ahora ya no lo hace. El sector privado está mostrando desconfianza, y los bancos salen a cubrirse. También la deuda interna está parcialmente dolarizada, por lo que crece con la devaluación.



EXTRAJUDICIALMENTE • EN TODO EL PAIS • HONORARIOS A CARGO DEL DEUDOR • LOCALIZACIÓN DE DEUDORES **COBRAMOS TODO** 4393-1018 RESOLUCION 4322-2976

dos representan el 80 por ciento del gasto público provincial. El funcioconcretarán dentro de 15 días. El funcionario informó que, hasta nario de Economía explicó, además, el momento, únicamente Buenos Aique "a fines de junio próximo las prores firmó el acuerdo definitivo con la vincias deberán cumplir la primera Nación y que las otras 12 provincias meta semestral del déficit consolida-"firmaron solamente una acta de indo que se acordó con el FMI' y que, de no cumplirlos, "pueden ver sustención" para reducir entre un 40 y 60 por ciento el déficit fiscal. Arlía pendido el financiamiento" comproreconoció que para los requerimien-tos del FMI "tienen importancia los cuerdos definitivos" aunque aclaró metido. Hoy, el gobierno espera que se sumen a los acuerdos para el ajus-

EL FMI, SATISFECHO CON LAS PROVINCIAS

Unidos para el ajuste

#### Ordenan a TGS dar gas

El Ente Nacional Regulador del Gas ordenó ayer a TGS a suministrar en "tiempo y forma" gas licuado de petróleo a Camuzzi Gas del Sur para evitar el eventual desabastecimiento de este combustible en la región patagónica. La orden del ente regular se respalda en la lev 24.076 (marco regulatorio de esa industria), en tanto TGS y Camuzzi continúan negociando nuevas condiciones comerciales para lo que esta prevista una reunión hoy en la Secretaría de Energía. Mientras tanto, el Enargas comunicó que se evalúa los antecedentes de este caso para realizar una eventual presentación o denuncia ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.

#### La tasa, en el aeropuerto

El sistema de pago de tasas aeroportuarias internacionales cambiará a partir del lunes, va que las mismas se abonarán después de realizar el check-in directamente en el aeropuerto de Ezeiza y no en el momento de la emisión del pasaje como sucedía hasta el momento. El valor de la tasa de uso de aeroestación internacional es de 18 dólares y el pago podrá efectuarse tanto en moneda estadounidense como el equivalente en pesos argentinos. Para tal efecto, Aeropuertos Argentina 2000, empresa concesionaria de la terminal de Ezeiza, pondrá a disposición de todos los pasajeros 14 cajas especialmente habilitadas en la Terminal A y 8 cajas en la Terminal B.

#### DEMANDA INTERNACIONAL DE UN GRUPO DE PRIVATIZADAS

# En el banquillo de Nueva York

Por Claudio Scaletta

La mitad de las empresas prestadoras de servicios públicos que renegocian ajustes tarifarios demandaron al Estado argentino ante los tribunales de Nueva York por incumplimiento de contratos. Así lo reconoció el secretario Legal y Técnico del Ministerio de Economía, Eduardo Pérez. La estrategia de presión de las empresas fue acompañada por los funcionarios de Economía, quienes expusieron ante legisladores un sombrío panorama empresario en caso de que no se acceda al reajuste de tarifas reclamado por las privatizadas.

Las demandas contra el Estado Nacional están habilitadas tanto por los tratados internacionales de protección de inversiones, sus-criptos en la década del '90 y avalados por el Congreso, como por los propios contratos firmados con las empresas. Aunque tras la devaluación y la ley de emergencia económica -que desdolarizó y eliminó la indexación- las empresas aceptaron de hecho no aumentar tarifas, nunca renunciaron a reclamar legalmente el cumplimiento de los contratos de concesión. Fuentes de las principales prestadoras consultadas evitaron afirmar si ellas mismas habían iniciado demandas, pero, en todos los casos, sostuvieron que estudian seria-mente dicha posibilidad. Ayer, ante el plenario de las co-

Ayer, ante el plenario de las comisiones de Energía y Combustibles y de Defensa del Consumidor de la Cámara de Diputados, tanto el secretario de Energía, Alieto Guadagni, como Pérez, también representante de Economía en la Por violación de contratos con la devaluación y la desindexación y congelamiento de tarifas, privatizadas demandaron al Estado argentino en tribunales de Nueva York. Quieren ajustes de tarifas.



Las demandas contra el Estado están habilitadas por tratados de protección de inversiones. En Economía justifican el pedido de ajuste de tarifas. Sólo restaría definir cómo, cuándo y cuánto.

comisión que renegocia tarifas, se sumaron a la razón empresaria. Luego de comentar los costos que debería enfrentar el Estado argentino si prosperan las demandas, describieron un panorama empresario desalentador, caracterizado por la desinversión e incluso por una situación en la que los costos no podrán ser cubiertos por los ingresos. Dentro de esta lógica, el ajuste de tarifas resulta inevitable. Sólo restaría definir cómo, cuándo y cuánto.

El consenso alcanzado en la comisión renegociadora considera tres etapas de ajuste:

♦ La primera, prevista para después del eventual acuerdo con el Fondo Monetario, supondrá llevar las tarifas, según empresas y gobierno, a niveles "compatibles con los costos". Este reacomodamiento se haría bajo la forma de un "anticipo".

◆ La segunda consistirá en abrir un "período de emergencia" hasta diciembre de 2003. Durante este lapso, los ajustes de ingresos empresarios no serán directamente contra la mayor tarifa pagada por los consumidores, sino que se complementarán con disminuciones de las cargas impositivas, del cobro de multas y, también, con el "perdón" al incumplimiento de metas de inversión.

A modo de ejemplo: más del 40 por ciento de las tarifas eléctricas que se cobran en la provincia de Buenos Aires y casi el 30 en Capital Federal, corresponden a impuestos que nada tienen que ver con el servicio. La boleta con vencimiento le sirve al Estado como instrumento de recaudación. Otro aspecto que permitiría ajustes es la vuelta atrás de los distintos rebalanceos: a favor de las llamadas de larga distancia, o de los grandes consumidores.

♦ Será recién en la tercera etapa, en el lejano 2004, cuando comenzarán los ajustes de "recuperación" tarifaria. De todas maneras,

#### Telecom perdió \$2257 millones

Telecom Argentina anunció ayer una pérdida neta de 2257 millones de pesos en el primer trimestre de su actual ejercicio económico finalizado el 31 de marzo. Según los estados contables difundidos en la Bolsa de Comercio, la compañía pasó a tener un patrimonio neto de 113 millones de pesos. En los tres primeros meses de su ejercicio anterior Telecom había registrado una ganancia de 31 millones de pesos. En el informe que acompaña la documentación contable se destaca que el resultado de la empresa se debió a "la situación económica de Argentina, la devaluación y la volatilidad del peso", pero también se hace referencia a la disminución del tráfico de llamadas y al aumento en el nivel de morosidad que provocó un incremento de las previsiones. Los ingresos netos por ventas consolidadas para el primer trimestre totalizaron 701 millones de pesos, lo que representa una reducción de 75 millones o un 10 por ciento, comparado con los 776 millones del mismo período del ejercicio anterior. La actividad de telefonía básica, el principal componente de los ingresos de Telecom, disminuyó 6 por ciento en el primer trimestre del año.

las empresas saben que, al menos en el mediano plazo, la posibilidad de recuperar los antiguos valores en dólares ya no existe.

De la comisión renegociadora de tarifas conformada luego de la devaluación participan alrededor de medio centenar de firmas. Por ello resulta llamativa la cifra de demandantes reconocida por Pérez, ya que significaría que la mitad de las empresas habrían decidido romper lanzas con el gobierno antes de terminar de negociar los acuerdos. Además, Argentina no deja de ser un Estado en default, por lo que la vía legal en el exterior sólo puede ser útil a las empresas que ya decidieron abandonar sus concesiones.

#### PRESENTACION DE UN DURO DOCUMENTO

### Amenaza de petroleras

Un grupo de empresas petroleras criticó ayer las iniciativas parlamentarias destinadas a asegurar el abastecimiento de combustibles en el país y a impedir que continúe la suba de sus precios con los consecuentes efectos sobre la actividad económica y la inflación.

La Cámara de Exploración y Explotación presentó un documento redactado en duros términos, al punto de afirmar que el proyecto elaborado por el diputado Arturo Lafalla (PJ-Mendoza), de aprobarse "resultaría confiscatorio de las cuantiosas inversiones realizadas en los últimos diez años". En el documento se afirma que el proyecto "provocará múltiples reclamos ante tribunales arbitrales internacionales a la luz de los tratados de protección de inversiones celebrados con países tales como Estados Unidos, España, Francia, Italia, Alemania, Países Bajos y Reino Unido". Los petroleros, junto con los representantes del agro, del transporte de cargas y de organizaciones no gubernamentales participaron de un plenario realizado ayer en la Cámara de Diputados.



mañana con el diario  $m^2$  suplemento de estilo y decoración de Página/12



## **ESPECIAL** DÍA DEL PADRE Ferretería y Automotor

FERRETERÍA			1913	
<b>Lijadora</b> Top Home eléctrica orbital 187 x 90 135 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 4000 u.)	antes \$	1990	ahora \$	<b>16</b> <sup>90</sup>
Taladro Top Home c/percutor 10 mm. 1 año de gtia + Set de tarugos x 720 pzas. (2) (Stock disp. 4000 u.)	a. antes \$	3179	ahora \$	<b>19</b> 90
Minitorno Top Home 125 w. set x 40 piezas 1 año de garantía (2) (Stock disp. 1600 u.)*2	antes \$	6490	ahora \$	4990
Caja herramientas 16" plástica con gabetero (1) (Stock disp. 3000 u.)	antes \$	999	ahora \$	799
Taladre Top Home eléctrico 13 mm. c/percutor + Linterna FL 811, 1 año de gtía. (2) (Stock disp. 4000 u.)	antes \$	3789	ahora \$	<b>29</b> <sup>90</sup>
Kit lijadora Top Home 187 x 90 135 w. Línea 200 caja plástica, lijas 3 años de gtia. (2) (Stock disp. 500 u.)**	antes \$	4490	ahora \$	<b>29</b> <sup>90</sup>
Sierra caladora Top Home 55 mm. 400 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 2000 u.)*2		3999	ahora \$	2490
<b>Amoladora</b> Top Home de banco 5" 120 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 3800 u.)*2	antes \$	3490	ahora \$	<b>24</b> <sup>90</sup>
Kit amoladora Top Home 115 mm. 650 w. c/acces. + caja plástica 3 años gtía. (2)*2 (Stock disp. 800 u.	antes \$	<b>59</b> 90	ahora \$	3990
Caja multiuso de aluminio + Gabeter 18x13x3 cm. + Linterna FL230 (2)/(1) (Stock disp. 1900 u.)**			ahora \$	4990



Set de faros halógenos x 2 u. (amarillo-azul) (2) (Stock disp. 1500 u.)*1	antes \$	1990	ahora \$	<b>16</b> <sup>90</sup>
Linga de remolque reforzada (2) (Stock disp. 1000 u.)*1	antes \$	990	ahora \$	690
Inflador Top Motors de pie 55 x 100 mm. (2) (Stock disp. 3000 u.)*1	antes \$	<b>Z</b> 90	ahora \$	490
Cable de batería 200 amperes (2) (Stock disp. 1800 u.)*1	antes \$	1290	ahora \$	790
Trabavolante pedal reforzado (2) (Stock disp. 1800 u.)*1	antes \$	1290	ahora \$	890
Set de faros halógenos x 2 u. (transparentes) mod. LA 910 (2) (Stock disp. 1800 u.)*2	antes \$	1600	ahora \$	1400
Matafuego Premier x 1 Kg. sello Iram (1) (Stock disp. 500 u.)*2	antes \$	1990	ahora \$	16 <sup>90</sup>
Funda de auto Top Motors completa universal (1) (Stock disp. 200 u.)*2	antes \$	2890	ahora \$	2290

Ofertas vigentes del 07/06/02 al 17/06/02. (1) Origen Argentina, (2) Origen China, (3) Origen Italia.

Oferta válida para las siguientes sucursales: 45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/117/129/131.

\*1 Productos no disponibles en sucursales: 45/51/94/117.

\*2 Productos disponibles sólo en sucursales: 56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.

Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. FONOCOTO 0800-888-2686. Visitá nuestro sitio en internet; www.coto.com.ar. Las fotos son en carácter ilustrativo.



T&PHome Taladro eléctrico 280 w. 1 año de gtía. (2) (Stock disp. 30000 u.)

ANTES 5**19**90 **AHORA** 

T&P Home Amoladora angular eléctrica de mano 390 w. 1 año de gtía. (2) (Stock disp. 23000 u.)







LAVORWASH ANTES Hidrolavadora \$12900 100 bar 1 año de gtía.(3) (Stock disp. 1700 u.)

AHORA \$109

ToP Motors \$1890 Crique botella 2 tn. (2) (Stock disp. 3000 u.)

ANTES **AHORA** 





Set de alfombras de goma varios colores. x 4 pzas. (2) (Stock disp.

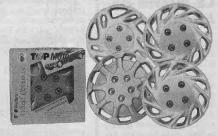
\$1490 **AHORA** \$490 1200 u.)

ANTES

TOP Motors \$2490 Set de tazas AHORA varios modelos 13/14", x 4 u.(2)\*2 (Stock disp. 2000 u.)

\$

ANTES



**CONSULTE POR PAGOS** HASTA EN 6 CUOTAS CON



(C) T 0 ACEPTA PATACONES y LECOP POR EL 100% DE SU COMPRA Se tomarán al 100% del valor nominal

















































#### PLANSOCIAL Denuncias al Gobierno



Los piqueteros Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete, acompañados por el ti-tular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro (foto), denunciaron que 20 mil solicitantes del Plan Jefes y Jefas de Hogar fueron discriminados por el gobierno "por pertenecer a organizaciones de desocupados". Los dirigentes cuestionaron la falta de transparencia en la asignación de los subsidios y detallaron casos en los que todavía no se conformaron los Consejos Consultivos provinciales o municipales, encarga-dos de monitorear la implementación de ese seguro. Durante la conferencia de prensa, realizada en la sede de la CTA, De Gennaro criticó además el intento de precarizar el salario de los trabajadores" con la incorporación de beneficiarios de subsidios de 150 lecops en las plantas de organismos del Estado y empresas privadas. Alderete reclamó al Gobierno que pague los subsidios en pesos y no en lecops, justificando el pedido en que las retenciones a las exportaciones se cobran en pesos. Las denuncias fueron realizadas al término de una reunión del Consejo Consultivo Nacional, que D'Elía y Alderete integran. El encuentro fue presidido por el secretario ejecutivo designado, Eugenio Federico Borrás (Cáritas). "Fue mi primer contacto con esta realidad. No hubo ninguna decisión importante. El Mi-nisterio de Trabajo es el órgano ejecutor de este plan. pero todavía no hay sufi-ciente información", dijo Borrás a su término.

#### La guerra de Afganistán

Los diputados Francisco "Barba" Gutiérrez, Gustavo Cardesa y Patricia Walsh y la socióloga Beba Balvé presentarán hoy a las 19 horas el trabajo "Afganistán: la guerra prefabricada por Estados Unidos", del investigador y periodista Carlos Suárez. La presentación será en la Sede de la Sociedad Argentina de Escritores (SA-DE), Uruguay 1371.

INGLES

Profesores nativos
3 CLASES GRATIS

4816-3616

# Ya están hechos los decretos que liberan a Seineldín y Gorriarán

Por Diego Schurman

Es inminente la liberación de Mohamed Alí Seineldín y Enrique Gorriarán Merlo. El Gobierno confirmó a Página/12 que ya tiene a la firma el decreto que en los próximos días le permitirá al ex militar carapintada y al ex guerrillero abandonar la prisión. "Ya hemos reunido consenso con distintos sectores y sólo falta que Duhalde determine el día", señaló a este diario uno de los funcionarios de mayor confianza del Presidente.

El expediente que beneficia a Seineldín y Gorriarán Merlo ya cumplió con todo el circuito formal. Pasó por los ministerios de Defensa, donde se plasmó la argumentación de la medida, y de Justicia, donde se le dio encuadre legal. Con esos dos dictámenes, llegó a las manos del secretario de Legal y Técnica, Daniel Arcuri.

El funcionario terminó de darle forma al decreto esta semana y ahora sólo resta el guiño de Eduardo Duhalde. Con su firma y la de los ministros de Justicia, Jorge Vanossi, y de Defensa, Horacio Jaunarena, los dos detenidos recuperarían la libertad antes de que finalice la primera fase del Mundial de Fútbol, el próximo viernes.

La referencia a la competencia de Corea-Japón no es casual: anoche se especuló que hoy mismo podría producirse al anuncio de los indultos. Sería para amortiguar el impacto de la noticia con otra que mantiene expectante a la mayoría de los argentinos: el partido que esta mañana mantendrá la selección de Bielsa con la de Inglaterra.

Sin embargo, fuentes de la Presidencia de la Nación negaron que la medida fuera a producirse al menos durante los próximos 3 días. "Este fin de semana raramente pase algo", aseguró a **Página/12** uno de los laderos de Duhalde.

En los últimos meses los contactos informales del duhaldismo con la cúpula de las Fuerzas Armadas fueron continuos. Los militares no presentaron mayores reparos. Es más, hubo un pedido del Consejo Supremo de las fuerzas aconsejando la conmutación de Seineldín.

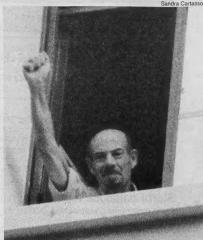
"Donde realmente encontramos resistencia es entre los familiares de los muertos de La Tablada", señalaron en la Casa Rosada, en alusión al copamiento del cuartel, que Gorriarán Merlo coordinó en enero de 1989.

En Gobierno hace tiempo que vienen preparando el terreno para anunciar la medida. Por caso, durante un agasajo que ofreció a los periodistas en el Aeroparque, Jaunarena dijo ayer que el indulto constituiría una "medida prudente". La misma expresión había utilizado una semana atrás cuando en un reportaje se refirió al tema.

Una explicación más política surgió, curiosamente, desde los tribunales de Comodoro Py. Según un juez federal, que tuvo especial protagonismo el año pasado, evaluó que a Duhalde le "entusiasma" la idea de un Seineldín en la calle hablando pestes de Carlos Menem.

Por ahora, el ex líder carapintada dice no saber absolutamente nada, más allá de los comentarios periodísticos, de la suerte que le deparará el destino. Aun así no tuvo La decisión presidencial recorrió todas las instancias. No se firmaría hoy, sino la semana que viene. Las razones políticas de la medida. Quiénes se opondrían según la visión oficialista.





Mohamed Alí Seineldín y Enrique Gorriarán Merlo, presos hace muchos años a punto de salir. El encuadre legal sería distinto: conmutación de penas para el carapintada, indulto para el líder del MTP.

empacho a la hora de anunciar cuáles serán los primeros pasos que realizará en caso de recuperar la libertad. "Lo primero es empezar a trabajar, porque hay deudas; y lo segundo, tengo que apartarme un poco de todo esto de los últimos tiempos (en relación con las intervenciones políticas), así me reacomodo a la vida normal", dijo a

Si bien el texto del decreto está guardado bajo siete llaves, el ex carapintada conseguiría una reducción de la pena, a través de lo que

la radio.

técnicamente se conoce como "conmutación". Seineldín cumple una condena de reclusión perpetua.

El caso de Gorriarán sería distinto. Para el ex jefe del Movimiento Todos por la Patria se aplicaría un indulto. No se trata de una reducción de la pena sino directamente de un perdón. Algunas versiones indican que el ex guerrillero está muy enfermo y sería beneficiado por razones humanitarias. Originalmente se anunció de manera extraoficial que la buena nueva para Seineldín y Gorriarán se iba a conocer el pasado 25 de mayo. No obstante, por esa fecha, Duhalde tenía abiertos demasiados frentes de tormenta, que se podrían reducir en la imposibilidad de llegar a un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional por estar lejos de cumplir con todas sus exigencias.

Según la versión que dieron ayer muy pero muy cerca del Presidente, el escenario habría mejorado desde entonces, sobre todo con la inminente llegada al país de la misión negociadora del FMI.

#### OPINION

Por Eduardo Peduto Pardo \*

#### Qué es ser progresista

La diputado Roy Cortina, que ingresó a la Legislatura porteña adosado a la boleta de quien ahora define como "el desorientado Ibarra", nos dice que está desencantado del Gobierno de la Ciudad, al que le niega el carácter de progresista. Enhorabuena. Pero, ¿qué entiende el diputado Cortina por progresista? Porque el rumbo del Gobierno de la Ciudad nítidamente se sustenta en un proyecto político que le asigna al Estado un papel decisivo como garante de los derechos sociales básicos. Así, en medio de una crisis nacional sin parangones, la Ciudad sostiene los servicios esenciales de educación, salud y asjstencia social, sin aumentar la carga impositiva sobre la población y sin despedir un solo trabajador.

población y sin despedir un solo trabajador.
Es un rumbo absolutamente coherente con una concepción progresista, que se expresa no en meros enunciados sino en la acción cotidiana de gobierno. Se trata de una manera de concebir la gestión que no se limita a la definición de "centroizquierda", ya que, una vez trazado el rumbo, es preciso compartir ese camino con todos los que pongan por encima de sus respectivas identidades políticas la urgente, perentoria e irrenunciable obligación de aliviar el dolor social.

Y ése, también, es el sentido de la Ley de Emergencia, a la que el diputado Cortina le adjudica un contenido autocrático, sin darse por enterado de que se trata de una herramienta que, luego de un largo y responsable estudio, votó la Legislatura a la que él pertenece cuando, vale recordarlo, él estaba ausente.

recordarlo, él estaba ausente.

Con este instrumento legal, el Gobierno de la Ciudad pudo, entre otras cosas, enfrentar la pauperización acelerada de vastos sectores de la población y la demanda creciente de prestaciones en salud y educación de los habitantes del

conurbano de la provincia de Buenos Aires. Y todo se hizo pese a la caída brutal de la recaudación –el 60 por ciento del presupuesto de la Ciudad depende de los ingresos brutos, que devienen del movimiento comercial y de servicios–, intensificando el esfuerzo con racionalidad y sensibilidad para brindarle auxilio alimentario a más de 160.000 habitantes de la ciudad, aumentar notablemente el número de becas para la enseñanza media, evitar que nuestros hospitales sufran desabastecimiento y que nuestros trabajadores estatales no sufran atraso en el cobro de sus sueldos, etcétera.

Como el diputado Cortina no asistió a la sesión en la que se trató la Ley de Emergencia, tampoco votó el aumento de alícuotas de ingresos brutos sobre las AFJP y los bancos, ni concurrió después al debate legislativo sobre la renegociación de la deuda, a la que se opusieron los tenedores locales de los bonos Tango, es decir las AFJP y los bancos.

Lástima la inasistencia del diputado Cortina a

Lástima la inasistencia del diputado Cortina a estos debates, ya que le hubiera permitido mantener la coherencia entre su proclama y sus actos, a menos que considere que no es progresista valerse del Estado como una herramienta decisiva para equilibrar las tremendas cargas de la crisis, protegiendo de la depredación generalizada a los sectores sociales más vulnerables.

Estos son hechos y efectos concretos. Las palabras muchas veces se gastan, los hechos no, permanecen. Así, determinadas categorías políticas, como progresismo o centroizquierda, pueden tornarse charlatanería sin contenido, lo que, a la postre, conduce a su vaciamiento y desvalorización.

\* Legislador porteño, bloque Frente Grande.

#### LA CAMARA DISPUESTA A DEJAR EN LIBERTAD A CAVALLO

# Mingo se va de su corralito

Por Adriana Meyer

Ayer a la tarde, cuando la versión sobre la liberación de Domingo Cavallo hervía en ra-dio-pasillo y en los teléfonos celus del entorno del ex ministro de Economía, su esposa Sonia Abrazian puso champagne a en-friar. La Cámara en lo Penal Económico daría a conocer hoy una resolución en la que considerará que su responsabilidad en la cau-sa por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador es inferior a la que estableció el juez Julio Spero-ni y así el ex ministro saldrá de la cárcel, para alegría de las perso-nalidades internacionales del ámbito académico y de las finanzas que durante los estos dos meses bregaron por su regreso al ruedo. Al decidir sobre la apelación a su procesamiento, los jueces Carlos Pizzateli, Marcos Grabivker y Roberto Hornos indicarían que Cavallo no fue partícipe necesa-rio sino secundario en la maniobra de contrabando agravado de armas, y de ese modo le abrirán la celda del Escuadrón de Gendarmería en Campo de Mayo. Hace un año iba preso en esta causa el ex presidente Carlos Menem, hoy ya libre y en campaña.
"Estamos esperando un acto de

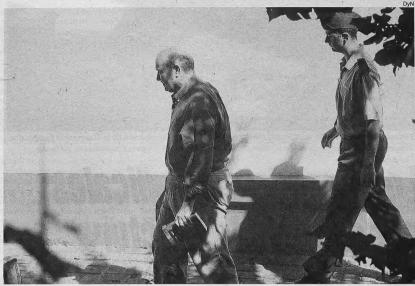
justicia", sentenció Eduardo Oderigo, defensor del creador de la con-vertibilidad. Durante su encierro, el ex ministro cosechó adhesiones de variada índole tales como una soli-citada aparecida en el New York Times en la que 70 personalidades pedían su liberación, entre ellas cinco premios Nobel. Y esta semana ma-nifestaron lo mismo 30 economistas de la Sorbona. Cavallo no se privó de lagrimear con la visita de la actriz Tita Merello, empezó a estudiar derecho para defenderse, y llegó a pensar en dejar la política y abandonar el país. Pero tras el primer impacto, se permitió opinar so-bre el desempeño económico del gobierno. "No está ansioso porque be que lo razonable es que lo liberen", comentó a **Página/12** uno de sus allegados, tratando de minimizar la expectativa generada por la inminente decisión judicial.

Cavallo había sido convocado a declarar en indagatoria el 9 de abril en la causa que investiga el contrabando de armas durante el gobierno menemista. Pero su ansiedad por acudir a la reunión de la Trilateral Commission en Washington tuvo como respuesta el adelantamiento de la audiencia por parte del juzgado de Speroni para el 3 de abril. No sospechaba que saldría esposado de Tribunales. Cavallo fue acusado de ser partícipe necesario de contrabando, agravado por tratarse de material bélico y por haber sido cometido cuando era funcionario público. Esa figura tiene una pena mínima que, en principio, impide la excarcelación. Y sus bienes fueron em-

bargados en casi un millón de pesos. El magistrado llegó a la conclusión de que Cavallo no pudo ignorar la maniobra. El peso de la im-

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM ® BELLSOUTH La decisión puede conocerse hoy. Todo indica que determinará que el ex megaministro no fue partícipe necesario sino secundario en la venta ilegal de armas. Seguirá bajo proceso, pero en su casa.



Domingo Cavallo, en su primera prisión, Batallón Buenos Aires. De ahí pasó a Campo de Mayo. Es casi seguro que el fin de semana podrá pasarlo en su departamento de Ocampo y Libertador.

putación está en su condición de ex ministro de Economía y como tal responsable de la Aduana. Speroni resaltó que el gobierno de Carlos Menem incluyó en los decretos la orden para que ese organismo no verificara los contenedores en los que sacaron el armamento del país, cuestionó la autorización al pago de reintegros millonarios sobre un material que no fue verificado por el carácter secreto de la operación. El juez descartó todos los argumentos con los que el ex superministro se había defendido, incluso aquel por el cual adujo que firmó los decretos porque la venta era "compa-tible" con la "revolución productiva" propugnada por Menem. Los decretos cuestionados autorizaron la venta de 6500 toneladas de armas a destinos legales como Venezuela, pero los cargamentos fueron desviados ilegalmente a Croacia y Ecuador, países sobre los que pesaban embargos internacionales

Cárcel: Cavallo mismo pidió se adelantara su audiencia de indagatoria ante Speroni para el 3 de abril. No sospechaba que saldría esposado de Tribunales.

Aunque Speroni le había dictado en septiembre la falta de mérito, tras indagarlo por otros hechos del sumario, decidió volver a citarlo porque se le sumaron imputaciones tras la acumulación de las causas, cuando la Cámara de Casación Penal decidió que se quedaran en ese juzgado los expedientes que tenían los jueces en lo penal económico Marcelo Aguinsky y en lo criminal federal Jorge Urso. Este último magistrado fue quien ordenóhace un año el encarcelamiento de Menem, pero cino meses más tarde un fallo de la Corte Suprema sobre la situación de

Emir Yoma en la misma causa lo benefició posibilitando su liberación. El voluminoso expediente, que resume la investigación de uno de los casos más resonantes de corrupción de la administración menemista, cuenta con más de medio centenar de ex funcionarios imputados.

Ayer trascendió que Pizzateli, Grabivker y Hornos, que vienen rechazando los planteos del imputado Menem, tenían "casi terminada" la resolución sobre la apelación del ex ministro al procesamiento con prisión preventiva que le dictó Speroni. Si bien se manejaron con hermetismo, tuentes judiciales coincidieron en que será excarcelado y llegará libre a un futuro juicio oral. Los camaristas dejaron trascender que la dificulad para analizar la situación de Cavallo residia en que era la primera vez que llegaba a sus escritorios algo referido al padre del corralito. De hecho, para Urso nunca hubo elementos suficientes para acusarlo.

#### ASAMBLEAS

paña lanzada por la mayoría de las asambleas nucleadas en la Interbarrial de Parque Cenla Interbarrial de Parque Cen-tenario "para el control y re-cuperación de los servicios y empresas públicas privatiza-das". En las esquinas de la ciudad de Buenos Aires y el conurbano bonaerense los vecinos instalarán mesas para informar cuáles son los objetivos de la campaña y juntar firmas para elevar un petitorio. Esta iniciativa, que se llevará a cabo durante 14 días, finalizará el viernes 28 con una movilización a Plaza de Mayo. "La intención es que se insta-le el tema en la sociedad otra ez, la pelea por las privatizadas resume la frase del 'que se vayan todos''', explicó a **Pá-gina/12** Osvaldo de la asam-blea de Plaza Villa Real. El debate que surgió en las asambleas y que luego se llevó a la interbarrial es la forma que debería tomar la posible estatización de estas empresas. Una de las propuestas es que la recuperación de las privatizadas se de a través de una estatiza-ción, pero que esté bajo con-trol de los usuarios y trabajadores "y no de un funcionario del gobierno de turno", explicó Daniela de Scalabrini Or-tiz y Córdoba. Los petitorios firmados serán entregados a la Comisión renegociadora de las Concesiones de Servicios Públicos, la comisión bicameral parlamentaria, los entes reguladores, defensorías del pueblo y a asociaciones de consumidores.

#### Carrió y Jozami

La titular del ARI Elisa Carrió, Eduardo Jozami y Delia Bisutti participarán hoy de una charla debate bajo el lema "Argentina tiene salida". En este evento, organizado por el ARI de la ciudad de Buenos Aires, se analizarán "los caminos y estrategias viables para encarar la única salida posible a la profunda crissis". El encuentro está abierto a "todos los ciudadanos interesados en participar" y se llevará a cabo en Federico Lacroze 4181 a las 19.30.



Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria. Actualizado con las leyes 25.446, 25.520, 25.528 y 24.390



Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.



Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación

# Códigos de la Nación

actualizados

COLECCION COMPILADA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

en venta en kioscos

PROXIMAMENTE CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA NACION LEY 22.434 CON LAS REFORMAS HASTA LA LEY 25.563

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

#### Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

Por primera vez, después de tanto doblarse, el radi-calismo en el Senado amenaza seriamente con romperse. Los legisladores rebeldes Gerardo Morales, Rodolfo Terragno, Juan Carlos Passo y Mónica Arancio estudian su separación de la bancada. Es el resultado de la bochornosa sesión donde los boinas blancas le facilitaron al gobierno de Eduardo Duhalde la derogación de la Ley de Sub-versión Económica. Y de siete horas de discusión entre los suyos, cuando pasaron de ser los acusadores de la rionegrina Amanda Isidori –que con su re-tiro de la sesión facilitó la anulación de la polémica norma- al banquillo de los acusados. Formalmente el bloque le aceptó a Isidori su renuncia a la vicepresidencia y a Morales la suva a la secretaría general. Fueron por lana y salieron trasquilados. Así lo reconoció Morales: "Llegamos para pedir la separación de Isidori y casi nos expulsan a nosotros'

"No hay que descartar que en un futuro (los rebeldes) fueran separados del bloque", fue la respuesta de Carlos Maestro cuando se lo interrogó por la situación de los senadores que anteayer habían cuestionado a través de una nota a las directivos del bloque.

"Hubo persistencia de estos senadores en votar en contra de lo que decide el bloque", continuó Maestro, dando rienda suelta a su enojo. La nota firmada por los cuatro rebeldes reclamaba la expulsión de Isidori, notificaba el paso al costado de Morales a la secretaría del bloque y pedía la elección de nuevas autoridades. Entre sus argumentos decían que "debemos señalar que la UCR jamás dis-

EDICTO HOLOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA Se comunica que por asamblea extraordinaria de ca-

cincir unianime de lecha 27 dei maizo de 2002, se aprobo por unianimoda la secsión de la Sociedad, si adiobiense, dando lugar a la cinación de una navea so-ciedad, mediante la artírbución a listo Sociedad escionaria de una parte del patrimonio de la escindente en los coedad, mediante la cinación de la escindente en los con fecha 15 de diciembre de 2001, y de los balances especiales de atribución patrimonial a cada una de las des sociedades, com elector feroteción a 11 de enero de 2002. De acuerdo al balance de escición 21 11/102, el Artívio de la sociedad esciedad es de \$2.002, 103 y el Partir de 14 de 15 de 15



El bloque de senadores de la UCR está en efervescencia, tras la derogación de la Subversión Económica.

Terragno, Passo, Morales y Arancio podrían formar un subloque, en disidencia con Maestro y Alfonsín.

# Los senadores radicales, al borde de la fractura

Terragno, Passo,
Arancio y Morales
cuestionaron la actitud
de Isidori por permitir
al PJ derogar la Ley
de Subversión. Pero
en una reunión del
bloque, de acusadores
se transformaron en
acusados: Maestro
casi los echa. Ellos
podrían irse.

VALCE S.A.
de Ahorro, Capitalización y Rentas.
Sorteo del 25/05/2002:

1º premio: 209 2º premio: 903 4º premio: 979 3º premio: 040 5º premio: 013

Cerrito 46- 4º Piso "E" - Buenos Aires Ificina Rosario: Nuevo domicilio Entre Ríos 209

Officina Rosario, Nuevo dornicilo Effire Rios 20

# MIGUEL JOSE VICECONTE

6/6/1977 - 6/6/2002

Seguir, siempre seguir con la constancia del latido con el reclamo que no se acalla, con tu sangre en nuestras venas.

A 25 años de tu desaparición decimos: NO OLVIDAMOS NO PERDONAMOS JUICIO Y CASTIGO

Tus bijas Lorena, Gabriela y Rosana

cutió y mucho menos aprobó una actitud colaboracionista" con el gobierno de Duhalde.

En su enojo, Maestro también criticó que la nota de "los rebeles" hubiera tenido difusión pública. Por esas extrañas paradojas que suelen rodear a los radicales, las principales sospechas de filtrar la nota a una agencia noticiosa no recaen sobre los cuatro senadores que la firman al pie, sino precisamente de un encumbrado y emblemático hombre de la UCR.

Sin embargo, Maestro no perdió la oportunidad y puso el dedo en la llaga. Una construcción digna del político florentino que supo hacer de sus enseñanzas a El Príncipe su mayor obra política.

Sobre la mesa de arena de los radicales hay temas muchos más profundos que la sanción a una senadora que amparada en su gobernador ayudó al triunfo del peronismo en la Cámara alta. La relación con el Gobierno y el rol del partido a futuro son los principales dilemas. Por lo pronto, luego de las renuncias al bloque, Maestro ejerce el unicato.

Romper con el Gobierno sería debilitarlo mucho más aun y con-denar al país al abismo", fue la respuesta de Raúl Alfonsín a las voces de los críticos que recomendaban transitar otro camino. Luego fue un paso más allá y les dio a entender que antes de que ellos abandonen el bloque, él se iba a encargar de que los echaran. Básicamente fortalecer la identidad partidaria. Los críticos incluso pensaban reclamar que la UCR convoque a todos los que ocupan puestos en el gobierno nacional a renunciar a ellos. Por cierto ni lo pudieron insinuar. La voz de Al-fonsín fue acompañada por varios de sus compañeros de bancada. Aunque el propio justicialismo está revisando la continuidad de la coalición parlamentaria con los radicales, éstos continúan abrazados a Duhalde. Aunque los rodean las mismas llamas que al Gobierno, afuera del palacio el escenario se les presenta más hostil aún.

A poco de andar, los críticos percibieron que en el bloque la mayoría estaba volcada en su contra. "Ni bien Isidori vino a Buenos Aires me entregó su renuncia", admitió Maestro. Incluso fue un paso más allá y reconoció que "estaba acordado con la mayoría de los senadores tomar la posición que hoy (por ayer) tuvo el bloque". Lo que se dice un maestro a la hora de buscar respaldos. Deslizó también que "si no hubo sancionescontra los rebeldes fue porque el Comité Nacional le pidió que no avanzara en actitudes disciplinarias". Para justificar su posición los miembros de la dirección de la UCR le recordaba a Maestro "la dispersión" que están sufriendo.

Los "rebeldes" llegaron a la reunión con sus fuerzas menguadas. De los siète que originalmente se negaron a dar quórum y facilitar la aprobación de la ley de Subversión Económica, sólo cuatro suscribieron la dura nota en la que reclamaban la renovación de la conducción del bloque. "La senadora Isidori nos anunció a todos nosotros, con 48 horas de antelación, qué era lo que se proponía hacer", dicen en su nota. El tema no es menor y había sido reconocido a Página/12 por la propia Isidori cuando se retiraba del recinto. El dato pone de manifiesto que a pesar de su discurso contra la norma, ni Maestro, ni ningún otro dirigente de la conducción del bloque agotó sus esfuerzos para imponer la negativa a la derogación de la ley. El despacho de Morales fue testigo de la reunión que siguió al encuentro de la bancada. Allí Terragno, Passo, Arancio y el dueño de casa, discutían los pasos a seguir. "Estamos más afuera que adentro", reconoció uno de ellos a modo de síntesis

#### SIN SESION PARA TRATAR LA CADUCIDAD DE LOS MANDATOS

# **Todos agarrados del curul**

Por F. Y.

El presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, ingresó al recinto a las 11.30, exactamente treinta minutos después de la hora a la que había sido convocada la sesión para debatir la ca-ducidad de los mandatos de los legisladores. Quizás el duhaldista olvidó su compromiso de sesionar siempre sin importar la cantidad de diputados que se encuentren y se retiró amparándose en el reglamento: "No habiendo quórum, levanto la sesión". En las bancas quedó medio centenar de legisladores, entre los que se encontraban los justicialistas que promueven el proyecto y el resto de los bloques de la oposición. La UCR, en consonancia con la conducción del bloque oficialista, no mandó a ninguno de sus miembros.

"No importa, volveremos a pedir otra sesión y estoy seguro que cada día seremos más", aseguró Ricardo Falú, autor del proyecto. El grupo de peronistas que promueve la mutilación de los mandatos decidió no sesionar en minoría, arguyendo que "sería ahondar más las diferencias y no queremos que nos acusen de fracturar el bloque", confió uno de los miembros del "grupo Talcahuano", como se conoce a estos 15 peronistas que se refinen en un estudio ubicado en dicha calle.

A las once comenzaron a bajar al recinto. Todo presagiaba que la sesión no tendría el quórum exigido, 129 diputados, pero se especulaba que —como ocurrió en otras ocasiones—el bonaerense permitiría las expresiones en minoría. Se equivocaron. Camaño rechazó la iniciativa de los "Talcahuano". Por eso recurrió a la misma estrategia que supo utilizar el radical Rafael Pascual cuando el J quería derogar las facultades delegadas a Fernando de la Rúa. El entonces titular de la Cámara baja no dejó pasar un minuto de los 30 de tolerancia que estipula el reglamento y

sin más el PJ se quedó sin sesión.

Los justicialistas en el recinto también esperaron al presidente del bloque, Humberto Roggero, quien sólo envió a sus colaboradores a observar lo que ocurría. Los rebeldes le habían pedido que baje a sentar la posición del bloque.

Ayer los radicales brillaron por su ausencia. Eso sí, emitieron un comunicado donde sentaron su posición. Si bien dicen estar de acuerdo con el fin de los mandatos, prefieren la reforma constitucional. Es la misma posición que los provinciales, que impulsan la reforma pero con el agregado de la proscripción de los actuales legisladores para competir en los futuros comicios.

Al final de la tarde, el grupo "Talcahuano" emitió también su comunicado donde se compromente a "insistir vigorosamente con el pedido de tratamiento de la cuestión en el recinto". Habrá que ver cómo hará el resto del justicialismo para evitar el debate.

#### PONEN EN MARCHA EL PLAN DE PRESUPUESTO PARTICIPATIVO PORTEÑO

# A discutir qué hacer con la plata

El primer debate comienza hoy en una escuela del Abasto. Luego seguirá en otras. Se discutirán las partidas para 2003.

No habrá un gran acto ofi-cial y el jefe de Gobierno por-teño, Aníbal Ibarra, ni siquiera estará presente; así, con un perfil bajo absolutamente premeditado por parte de las autoridades de modo que los protagonistas cen-trales sean los vecinos, arrancará hoy en la Ciudad de Buenos Aires el Plan de Presupuesto Participativo. El primero de los 74 foros barriales donde se debatirá la asignación de las partidas presupuestarias para el año próximo comenzará a funcionar a las 19 en la es-cuela "Mateo Bas", Tucumán 3233, del barrio del Abasto. "En un contexto de alta desconfianza popular y con fuertes cuestionamientos a la representatividad de los gobiernos, estamos demostran-do nuestra voluntad política de darle a la gente herramientas de participación popular y control democrático de la gestión y del gasto público", destacó Ibarra.

En el transcurso de esta semana también se pondrán en marcha otros 15 foros barriales. Esos foros serán en núcleo del sistema de participación y coinciden con cada uno de los 16 Centros de Gestión y Participación (CGP) de la comuna. En una segunda etapa empezarán a funcionar otros 58 foros resultantes de la división de cada CGP en cuatro o cinco áreas barriales, de forma que ninguno abarque mucho más de treinta manzanas

En ambos niveles los vecinos debatirán sobre distintos núcleos temáticos y definirán según su criterio una nómina de prioridades presupuestarias, que después serán verificadas por medio de encuestas que se realizarán en distintos barrios para recoger las opiniones de aquellos que no se acercaron a participar. Cuestiones como Manteni-miento Urbano, Educación, Salud, Desarrollo Social y Medio Ambiente en Comisiones Temáticas. Cada una ellas elegirá por vía del voto delegados que participarán de los Plenarios de cada CGP y finalmente de un Plenario General de toda la ciudad. De allí surgirán las matrices de prioridades presupuestarias de ca-da barrio y en segunda instancia de la totalidad del distrito.

El plan recoge básicamente la ex-periencia de Presupuesto Participativo que desde hace años viene desarrollándose en Porto Alegre. Los funcionarios porteños calculan que todo el proceso llevará más de tres meses. El plazo que tiene Ibarra para remitir el presupuesto a la Legislatura vence el 1º de setiembre, con lo cual descartan que habrá que enviar posteriores modificaciones que consignen los deseos de los vecinos. "La idea es largar el plan y que

todos los vecinos intervengan, incluso en las modificaciones que seguramente habrá que ir haciéndole sobre la marcha al mecanismo", señaló a Página/12 el secretario de Descentralización porteño, Ariel Schifrin, quien tiene a su cargo la implementación del plan y sí esta-rá hoy en la escuela "Mateo Bas". El funcionario admitió también que existe desconfianza entre los vecinos, pero sostuvo que "lo que nosotros les pedimos es que nos den un tipo para explicar el método y que después se apropien ellos mismos de la herramienta y comprueben si les resulta útil o no. Nadie quiere sacar de esto un rédito político o electoral". Según lo previsto,



Aníbal Ibarra no estará presente cuando se inicien los debates en las escuelas porteñas. Con lugar y fecha fijadas, el cronograma permite la discusión sobre el presupuesto en toda la ciudad

la participación de los funcionarios se limitará a acercar la información que los vecinos requieran y a dilucidar cuestiones técnicas cuando sea necesario y todo el proceso será monitoreado por un Consejo Asesor que reúne a delegados, funcionarios y representantes de las organizaciones de la sociedad civil.

A la constitución de los primeros foros barriales no se llega de cero. Desde hace tiempo vienen trabajando en cada barrio un Grupo Promotor Local, integrado por vecinos, instituciones académicas y ONG, y en más de uno surgieron cuestionamientos. Por ejemplo, en Lugano hu-bo quejas en el sentido de que la convocatoria era restringida y de la primera reunión participaron algunas organizaciones sociales, pero no las asambleas barriales y los dirigentes

de las villas de la zona. En La Boca también salieron a la luz con los comedores comunitarios y con las asambleas de la zona. Esas organizaciones adelantaron que se sumarán al foro barrial, pero no aceptaron incorporarse al grupo promotor.

En el Abasto, donde arrancará el Presupuesto Participativo, los veci-

nos elogiaron, en cambio, la masividad de la convocatoria. Ahí va había gruposque venían trabajando en distintos proyectos para el barrio y manifestaron que ahora su intención es someterlos a la consideración de los vecinos en el marco de la iniciativa impulsada por el gobierno porteño.

#### OPINION

Por Anibai Ibarra\*

#### Participación y control

n un contexto de pérdida de legitimidad de las instituciones políticas, con alta desconfianza popular, con fuertes cuestionamientos a la representatividad de los gobiernos, hay que utilizar al máximo los instrumentos de participación popular y de control de la gestión. Y eso es lo que significa instrumentar el Presupuesto Participativo en nuestra Ciudad.

Buenos Aires cuenta con una de las constituciones más nuevas, modernas y democratizadoras del continente. En este sentido, podemos afirmar que el camino de la renovación política e institucional de Buenos Aires se abrió con la Asamblea Constituyente de 1996, que introdujo las cláusulas necesarias para devolverle legitimidad al sistema político.
Sin embargo, la aplicación de estas cláusulas

constitucionales depende fundamentalmente de la voluntad política. Sin leyes reglamentarias, sin actos ejecutivos de gobierno no hay instrumentos de participación popular, aun cuando la Constitución los habilite.

En el caso del Presupuesto Participativo estamos tomando una iniciativa modelo que ya se viene aplicando en Porto Alegre y en Montevideo. El Presupuesto Participativo se está convirtiendo en un distintivo de las gestiones progresistas de la región. Es una innovación introducida por los gobiernos locales de las grandes ciudades del Mercosur, y nosotros hemos tomado estas experiencias para el diseño de nuestro proyecto.

En rasgos generales, este mecanismo permite asignar partidas presupuestarias a obras y acciones de gobierno decididas directamente por los vecinos. Es la gente la que decide cuánto y para qué se debe usar el presupuesto público. Al mismo tiempo, y precisamente, gracias al control ejercido por los vecinos, el Presupuesto Participativo permite aumentar la eficiencia del gasto público, porque la toma de decisiones sale del ámbito restringido de funcionarios del gobierno y de representantes legislativos para incluir a los ciudadanos. El gasto público se hace más eficaz y más transparente, porque se reduce el espacio para asignarlo a fines que no le interesen a la gente.

Por su instrumentación en Foros Barriales, el Presupuesto Participativo permite también aumentar la participación y el compromiso en los barrios, que es una manera de fortalecer la descentralización y la práctica de la democracia semidirecta. Este aspecto está muy vinculado al proyecto de Reforma Política que hace unos días enviamos a la Legislatura.

Aspiramos a promover un sistema político mucho más cercano a la gente, más legitimado, con nuevos dirigentes, con mecanismos que faciliten el acceso de los vecinos a la función pública. La enorme movilización social que implica el Presupuesto Participativo está directamente atada a estos objetivos. Porque la recomposición del sistema político, la recuperación de su legitimidad su representatividad depende, en buena medida, de la participación popular

\* Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

#### Cronograma de Foros Barriales Fecha Horario Lugar Escuela 8/2 Mateo Bas Viernes 7 de junio 19 hs. Tucumán 3233 Sábado 8 de junio Escuela 17/2 Pte. Uriburu 10 hs A. Gallardo 246 Club Pampero 14 hs. Av. Larrazábal 3033 Escuela Provincia de La Pampa Lunes 10 de iunio 18.30 hs Caracas 1249 19 hs. Escuela Normal Nº 5/5 Arcamendia 743 Escuela Provincia de Comientes Miércoles 12 de junio 19 hs. Caseros 4050 Escuela Provincia de Misiones 19 hs. Lascano 4044 Jueves 13 de junio 19 hs. Escuela Nº 7/10 - Cabildo 3615 Escuela 2/9 Australia 19 hs. Gurruchaga 739 Viernes 14 de junio 18.30 hs. Escuela 11/3 Ricardo Gutiérrez L. S. Peña 1215 Polideportivo Parque Patricios Pepiri 135 Sábado 15 de junio. 310 hs. Club José Hemández Bragado 5950 15 hs. Liceo 1/2 José Alcorta Av. Santa Fe 2778 Escuela 23/12 Casal Calviño 15 hs Lacarra 621 Club All Boys de Saavedra 15 hs. Besares 3142 15 hs. Escuela 14/14 Luis Agote Jorge Newbery 3664



Av. Luro 3148, 2°° B Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883 e-mail: franca@cvbertech.com.a

Página 12 eligió para sus comunicacion a Movicom BellSouth. MOVICOM

# Quince nuevos procesados en la causa de los ñoguis

La Cámara ordenó agregar quince ex concejales a la lista de encausados por el escándalo del ex Concejo Deliberante. Y presiona al juez para que resuelva sobre Fernando de la Rúa.

La causa de los "ñoquis" del ex Concejo Deliberante porteño tuvo un sorpresivo sacudón. La Sala I de la Cámara en lo Criminal y Correccional ordenó 15 nuevos procesamientos a ex con-cejales, entre quienes figuran el presidente del cuerpo legislativo Juan Trilla (UCR), la ex legisla-dora y ex directora del Banco Ciudad Marta Scaravaglione, el ex presidente del bloque radical Humberto Bonanata y el ex concejal Roberto Larrosa. En otra resolución, los camaristas le die-ron un ultimátum al juez Alberto Baños -que instruye el expediente- para que resuelva la si-tuación procesal del ex presidente Fernando de la Rúa y otra de-

cena de imputados. Uno de los fallos, con fecha del martes último, dice que en la investigación -que llevaron adelante los fiscales Mónica Cuñarro, Augusto Troncoso, Horacio Amelotti y Mar-celo Roma-quedó más que probado que los ex concejales acusados cer-tificaron "falsamente" recibos de sueldos que oscilaban entre 1500 y 2500 pesos a nombre de personas que en la mayoría de los casos nunca habían trabajado en el ex Concejo. El dinero, advierte el texto, "fue desviado indebidamente" y advierte que aún no determinó "su destino final". Los camaristas Mario Filozof, Edgardo Donna y Guillermo Navarro

Presos: Los únicos que hoy están presos son el radical Eliseo Roselló, quien después de estar prófugo en Brasil fue encontrado este año, y el peronista Pico.

destacan "la gran cantidad de casos en que dicha circunstancia fue advertida" y "el prolongado tiempo en que la modalidad de adquisición ilícita de fondos tuvo lugar": fueron detectados más de 600 ñoquis nombrados entre 1993 y 1996.

Esta es una de las causas judiciales de mayor envergadura en cuanto a formas de financiamiento ilegal de la política. Se utilizaba la identidad de personas para que otros cobraran. Los fiscales calcularon que el fraude al estado fue de unos 5 millones de dólares. En 1999 el juez Baños ordenó la detención de los ex presidentes del Concejo Deliberante Eduardo Rollano (PJ), Jo-sé Manuel Pico (PJ) y Juan Trilla (UCR) y otros seis dirigentes de di-

ferentes fuerzas políticas.

De aquella tanda, los únicos que hoy están presos son el radical Eliseo Roselló, quien después de estar prófugo en Brasil fue encontrado este año, y Pico. Los demás, en su mayoría, fueron beneficiados por Ba-ños con falta de mérito en relación al delito de malversación de fondos, pero la Sala I de la Cámara Sostuvo que deben ser procesados. Esta nómina actualizada de acusados incluye, entre otros, a los radicales Tri-lla, Bonanta, Scaravaglione, Carlos Bernardou, Roberto y Luis Larrosa,

Eduardo Pacheco, Braulio Feliú y Eduardo Aparicio y la ucedeísta Patricia Siracusano. El mismo fallo incluye la confirmación de otros procesamientos como, por ejemplo, Claudia Cabezón-la ex mujer de Pico- y Rubén Gabriele (UČR).

Algunos casos que hicieron histo-ria en esta causa fueron, por ejemplo, el del cartonero Artemio Martí-nez, un hombre analfabeto que se acercó al Club Atlético Sacachispas en busca de alguna changa y le pidió ayuda a Larrosa, que presidía la entidad, para que sus chicos pudieran vacunarse. Sin saberlo, puso su huella dactilar como firma en un nombramiento trucho de director del ex Concejo Deliberante. Concep-ción Caparra, una jubilada de cerca

de 80 años, había ido al órgano legislativo porque le habían dicho que ahí daban subsidios para pobres. Llenó un formulario y apareció nombrada como directora con la firma también de Larrosa. Hubo otros casos similares hasta con discapacitados y taxistas. A Bonanata y Feliú les atribuyeron unos 30 ñoquis y a Trilla seis, entre otros casos

En otra resolución, la Sala I le pidió a Baños defina la situación de De la Rúa, bajo sospecha porque cuan-do era Jefe de Gobierno porteño su jardinero apareció nombrado en el desaparecido Concejo. Esa denuncia es una de las que dio origen a la megacausa de los ñoquis. Los fiscales pidieron la indagatoria del ex presi-dente, pero Baños nunca resolvió.



Juan Trilla, el radical que fue presidente del Concejo Deliberante. Fue procesado, junto a sus correligionarios Bonanata y Larrosa.

PRIMERA APARICION DEL AÑO DE MENEM EN CAPITAL

# **Un escrache para el ex presidente**

Por Fernando Cibeira

No le va a quedar otra que acostumbrarse. Anoche, en su primer acto del año en la Capital, Carlos Menem no tuvo como sonido de fondo los bombos del Tula sino el repiquetar de los caceroleros que le hicieron un escrache. Para que el ex presi-dente pudiera salir tranquilo,

fue necesario que la Infantería sacara la gente a bastonazos y le despejara el camino. Es muy fácil decir 'que se vayan todos', ¿y quién queda?", les spondió a los asambleistas Menem desde el escenario. "Esto ya pasó: en la Alemania nazi y en la Italia de Mussolini", siguió el ex presidente.

Para peor el ex presidente decidió reaparecer en un acto en Palermo, justo un barrio en el que las asambleas de vecinos tienen más fuerza. La excusa fue rendirle homenaje a su ex ministro Julio Mera Figueroa, fallecido hace un mes. El hijo de Mera, Mariano, tam-bién dirigente peronista, invitó personalmendijo que sí, organizó un

verdadero acto político en el que volvieron a circular algunas caras

Por ejemplo, estuvieron Alberto Kohan, Jorge Castro, Raúl Granillo Ocampo, el ex diputado Ja-vier Mouriño, junto a dirigentes del distrito como Carlos Sandá o José Minichilo. Ellos habrán juntado un millar de partidarios en un amplio local de Niceto Vega y Darwin. Fue la primera aparición del año de Menem en Capital, en este relanzamiento que viene intentando para intercalarse entre los presidenciables justicialistas con posibilidades. Según algunos encuestadores, la ofensiva le estaría permitiendo algún repunte en los sondeos. Para sostenerlo, el fin de semana Menem viajará a los Estados Unidos para reencontrarse con amigos como George Bush padre y difundir las bondades de su provecto dolarizador.

muy audibles adentro, Mera hijo le tiró una soga a Menem. "Si Car-los Menem estuviera en el gobierno, los ahorristas tendrían sus ahorros en dólares y en las bóvedas de los bancos", dijo.

Los asambleístas de Palermo

Viejo y Colegiales aparecieron unos minutos antes que llegara Menem. Para poder ubicarse frente a la entrada tuvieron que esquicomenzaron a golpear los porto-nes de metal del lugar donde se hacía el acto. Al momento de hablar Menem, el ruido era ensordecedor. Algunos de adentro quisieron salir a ajustar cuentas con los asambleístas pero los policías de civil que custodiaban el local no le permitieron abrir la puerta a nadie. para eso estaban los efectivos de Infantería que corrieron

a la gente -mujeres y ancianos también— a puro bastonazo.

Los únicos que podemos sacar a la Argen-tina de la situación en la que se encuentra somos nosotros: los inte-grantes del Movimiento Nacional Justicialista", avisó Menem, como si el que estuviera gobernando en este momento siguiera siendo De la Rúa. Igual, todos lo aplaudieron. Con el "olé, olé, olé, Menem, Menem" el público trataba de tapar el ruido de los golpes en los porto-nes. El ex presidente dijo ser víctima de una campaña de difama-ción que tiene como objetivo "que triunfen los mediocres y no los exi-tosos en la República Argentina"

La propuesta electo-ral de Menem, además

de la dolarización, in-cluye un sistema unicameral legislativo no sólo para las provincias sino también para la Nación, terminar con las listas sábanas, reforma del Estado y demás. Según contó, con él sucederá lo mismo que con Perón. "Cuando le preguntaban: 'General, ¿qué va a ha-cer para volver?', el respondía: Yo nada, mis enemigos van a hacer todo para que vuelva'. Así que dejémolos gobernar", sostuvo. Era evidente que la gente de afuera pensaba otra cosa.



te a Menem. Una vez que el ex presidente le Menem esperaba instalar su imagen pero debió salir custodiado por Infantería.

El primero en hablar en el acto fue, sorpresivamente, el juez Julio Cruciani, quien se definió como "un gran amigo" de Mera Fi-gueroa. El acto comenzó con el himno y la marcha peronista. Según contó luego el juez, Menem tuvo un gesto con él cuando sonaron los primeros acordes de la mar-chita y Cruciani no sabía bien dónde meterse. "Doctor, ¿tiene que ir al baño?", le preguntó para que pudiera irse y volver. Cuando los ruidos de la protesta de afuera ya eran

var los empujones de los militantes del Movimiento Obrero Peronista (MOP), el sindicato menemista del petrolero Antonio Cassia. "Mariquita, ¿viniste a provosaa: Manquia, Amiste a provo-car?", le decía uno de los sindica-listas identificados con gorritas blancas a un vecino de barba. "No respondan, no les den calce", se decían los vecinos entre ellos.

Como los canales de noticias televisaban en directo, el número de caceroleros se fue incrementando durante el acto. Además,

#### UNA JUFZA CERRO LA CATEDRAL PARA EVITAR EL AYUNO DE LAS MADRES

# Cerrada por razones de fuerza mayor

La Asociación de Madres de Plaza de Mayo había realizado un ayuno en protesta "contra la situación de hambre que viven los chicos".

Por Raúl Kollmann

La jueza federal María Romilda Servini de Cubría resolvió anoche clausurar la Catedral Metropolitana y recién hoy decidirá si permite su reapertura o no. La magistrada tomó la drástica medida para evitar que vuelvan a ingresar al templo las Madres de Plaza de Mayo que encabeza Hebe de Bonafini, quienes habían pasado la noche del miércoles al jueves dentro de la Catedral realizando un ayuno "por la situación de hambre que viven los chicos de este país". Ayer, después de la tradicional ronda de los jueves, las Madres se retiraron cansadas a sus domicilios y recién hoy decidirán si van a intentar o no un regreso a la Catedral. Por de pronto, anoche las enormes puertas del templo estaban cruzadas por una faja, pero que no era judicial. En el texto decía: "Por razones de fuerza mayor, la misa del Día del Periodista se traslada a la iglesia de San Ignacio de Loyola".

En fuentes del juzgado señalaron que "no se puede permitir que se arme una carpa blanca dentro del templo. Significa que hay que instalar baños químicos, convocar a la policía para evitar la profanación de símbolos sacros y tener allí al SAME en caso de que alguno de los manifestantes se descomponga".

-¿Hubo alguna denuncia para desalojar a las Madres? -preguntó este diario.

-No, la decisión la tomó la jueza -respondieron desde los tribunales de Comodoro Py.

Hay dos ingredientes que, en principio, parecen estar detrás de la resolución de Servini de Cubría:

♦ "Si la jueza permite que las Madres hagan una huelga de hambre

Situación: "No se puede tolerar esta situación que vivimos. Dan ganas de llorar. Los chicos están comiendo sapos y ratas, es una locura".

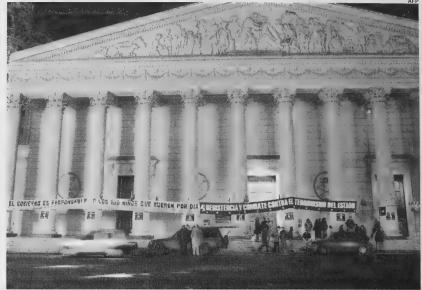
en la Catedral, mañana se instalan allí los piqueteros o cualquier ótro movimiento. La situación se va a tornar inmanejable", aseguran quienes conocen a la magistrada.

• "Un secretario del arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, nos quiso sacar a nosotras, que somos unas viejas, porque dice que es un Monumento Histórico", señaló Bonafini, sugiriendo que hubo una gestión informal de Bergoglio para que Servini le ponga fin a la protesta dentro de la Catedral.

Todo indica que hubo —y hay un tira y afloje para que el mayor templo de la cristiandad en la Capital Federal no se convierta en escenario de la protesta social. El temor, además, es que las cosas terminen en un conflicto de envergadura entre la Iglesia, el Gobierno y los eventuales manifestantes.

Las Madres ingresaron a la Catedral al anochecer del miércoles señalando que "no se puede tolerar esta situación que vivimos. Dan ganas de llorar. Los chicos están comiendo sapos y ratas, es una locura", dijo Bonafini haciendo referencia a la situación de extrema pobreza detectada en la zona de Quilmes y revelada ampliamente por este diario en su tapa de aver. El avuno transcurrió sin incidentes durante toda la noche y las Madres salieron de la Catedral por la tarde para realizar su ronda habitual de los jueves. La intención no era regresar al templo, por lo cual después de la ronda las Madres volvieron a sus respectivos hogares.

De todas maneras, al atardecer la jueza Servini de Cubría resolvió la clausura de la Catedral. Unos minutos más tarde se colocaron las fajas respecto del traslado de la misa, pero otros feligreses detectaron que el templo estaba clausurado por orden judicial. La confirma-



La Catedral fue cerrada por decisión judicial en un descanso del ayuno que habían iniciado las Madres. "Por razones de fuerza mayor, la misa del Día del Periodista se traslada a San Ignacio de Loyola", decía una faja.

ción vino cerca de las ocho de la noche y Servini de Cubría hizo saber que recién hoy va resolver si levanta la clausura. En principio, si no hay nuevos intentos de ocupación o de hacer huelgas de hambre dentro del templo, la magistrada ordenará la reapertura.

Durante la dictadura militar, las Madres entraron a la Catedral varias veces, por ejemplo, cuando se desató alguna represión en su contra mientras estaban en la Plaza. En esas ocasiones usaron el templo como refugio. Más recientemente, en julio de 1996, resolvieron hacer un movimiento de protesta y se instalaron dentro del templo. Las cosas terminaron mal ya que fueron sacadas por la policía y varias de ellas terminaron en el hospital.

ABUELAS Y ARTISTAS LANZARON EL CICLO 2002, POR LA IDENTIDAD

# "Lunes de teatro gratis, por la memoria"

Por Victoria Ginzberg

"¿Quiénes somos? ¿Somos el tipo que no daba más y salió a la calle a putear un poco? ¿Somos el desesperado que trató de juntar un poco de morfi entre los vidrios rotos para llevar a casa? ¿Somos el chino llorando por la pérdida del puesto de laburo? ¿Somos el comerciante que recibió a la multitud a los tiros? ¿Ouiénes somos?" Para ayudar a responder(nos) està pregunta y para contribuir a que un chico apropiado durante la última dictadura militar se reencuentre con su familia que lo busca hace 25 años se lanzó el ciclo 2002 de Teatro por la Identidad. Desde el lunes 22 de julio hasta el 21 de octubre se estrenarán 21 obras en siete salas porteñas. "Las Abuelas estamos disfrutando de este momento que nos apabulla, de este trabajo fuertísimo, disciplinado y comprometido", afirmó des-de el escenario del Teatro La Máscara Estela Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Ma-

Eltexto con la interrogación acerca de quiénes somos, escrito por el actor y director Luis Rivera López, está en una gacetilla que se ofrece junto con otros programas teatrales en la entrada de La Máscara. En la sala, Carlotto y otras cinco abuelas –Rosa Roisinblit, Reyna Waisberg, Nélida Navajas, Berta Schuberoff y Haydé Kansepolski- esperaban ayer el comienzo de la conferencia de prensa sentadas con las piernas cruzadas delante de la bandera que anunciaba "lunes de teatro gratis, por la memoria". Donde decía "ci-

clo 2001", un dos bien grande había sido encimado al último número con un aerosol negro. Marcela Ferradás, de la comisión directiva del ciclo, comentó que la corrección se hizo a fines del año pasado, cuando se preparaba la convocatoria para este año.

Hasta el cinco de marzo pasado la comisión de lectura—que integran entre otros, Mauricio Kartún, Leonor Manso, Ingrid Pelicori y Lorenzo Quinteros—analizó las 224 piezas presentadas con seudónimo y

Obras: El año pasado se presentaron 150 obras y se seleccionaron 41, que se mostraron en 14 lunes y asistieron cerca de treinta mil personas. seleccionó 21. Las obras se presentarán en el Teatro Lorange, Teatro del Pueblo, La Máscara, IFT, La Fábrica, La Carbonera y la Sala Enrique Muiño del centro Cultural San Martín.

A las Abuelas se sumaron en el escenario varios de los artistas que forman parte de la Comisión Directiva del ciclo como Valentina Bassi, Susana Cart, Vita Escardó, Diana Lamas, Coni Marino y Daniel Fanego. Este último, después de acomodarse los anteojos de lectura, fue el encargado de hacer el anuncio de las obras seleccionadas y pedir un aplauso para todos los que respondieron a la convocatoria, los que "se tomaron su tiempo, sus ganas y sus almas para las Abuelas de Plaza de Mayo".

Teatro por la Identidad nació de la obra A propósito de la duda que, escrita por Patricia Zangaro –sobre

testimonios de Abuelas, nietos restituidos y hermanos que buscan a sus hermanos- y dirigida por Fanego, se presentó hace dos años en los centros culturales Ricardo Rojas y Recoleta. La pieza engendró el ciclo que es comparado con el Tea-tro Abierto de fines de la última dictadura. El año pasado se presentaron 150 obras y se seleccionaron 41, que se mostraron durante 14 lunes a las que asistieron cerca de treinta mil personas. Esta vez., entre 224 se eligieron 21. Teatro por la Identidad recibió menciones especiales en los premios ACE y María Guerrero, está ternado por producción para el Trinidad Guevara y fue de clarado de interés cultural por la Ciudad de Buenos Aires.

"No hay palabras para decir lo que significa esto para Abuelas de Plaza de Mayo", dijo Carlotto en nombre de la institución y explicó que para ellas esto era "dar vida a una necesidad: encontrar a los nietos". La presidenta de Abuelas señaló que el acompañamiento de los artistas es una de las cosas que "nos hace levantar todos los días con optimismo" para luchar porque no haya chicos que se mueran de hambre y duerman en cajas de cartón. "Es un ejemplo para decirle a nuestro pueblo que se levante y camine para tener la patria que nuestros hijos soñaron", afirmó.



Fanego, junto a otros artistas y las Abuelas al anunciar el ciclo 2002.

Teatro por la Identidad presentará este año 21 obras en siete salas.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.



#### Debatir a Walsh

La carrera de Ciencias de la Comunicación de la UBA organiza el ciclo "Debatir Walsh", que incluirá charlas, films y lecturas de textos del escritor y periodista, durante todos los viernes de este mes. Hoy, a las 19, se abrirá el ciclo con un homenaje a los periodistas desaparecidos durante la dictadura. Después, a las 19.30, comenzará la primera charla: "Walsh y el periodismo de investigación". En el auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales, Franklin 54, en Parque Centenario.

#### Doctorado en Comunicación

La Facultad de Periodismo y Cómunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata inscribe, hasta el 24 de junio, en su Doctorado en Comunicación. También está abierta la inscripción para las maestrías en Planificación y gestión de procesos comunicaciónales y en Periodismo y medios de comunicación. Informes e inscripción: en la Secretaría de Investigaciones Científicas y Posgrados, (0221) 423-6783/4 (interno 121), de 9 a 17; sicp@perio.unlp.edu.ar.

# Fractura y denuncias en Medicina después de la Operación Cristal

Una reestructuración de la facultad causó una crisis en la conducción, acusaciones de clientelismo político, renuncias y cesantías.

Por Javier Loro

La conducción de la Facultad de Medicina entró en crisis al aplicarse una reestructuración administrativa, bautizada "Operación Cristal" por sus impulsores. Las acusaciones cruza-das denuncian "política prebendaria", por un lado, y un acuer-do con los grupos adeptos al ex decano menemista Luis Ferreira, por el otro. La fractura dejó en un grupo a la mayoría de estu-diantes, parte de los graduados y la minoría docente. En el otro rin cón quedaron la mayoría de los profesores y parte de los egresados. Esto ocurrió mientras fueron eliminadas tres secretarías y dados de baja varios funcionarios. Además, en medio del conflicto, renunció el secretario de Hacienda, cuestionado. El vicedecano Sergio Provenzano dijo a este diario que sólo se trata de "un rea-comodamiento transitorio de las alianzas internas, habituales en una institución democrática".

A fin del año pasado estuvieron

todos de acuerdo en votar la reelección del decano Salomón Muchnik y, hace pocas semanas, en apoyar en forma unánime al nuevo rector de la universidad, Guillermo Jaim Etcheverry. Pero en los últimos días estallaron las diferencias en el gobierno de la facultad donde estudian más de 22 mil alumnos. El conflicto explotó con una reforma de la estructura interna de la facultad, aprobada esta semana en la sesión del lunes del consejo directivo. Tres secretarías fueron disueltas: las de Educación Médica, Relaciones Institucionales y Relaciones Internacionales, cuyas incumbencias pasaron a depender de una Secretaría de Docentes, Graduados y Relaciones con la Comunidad, creada en la misma reunión. A la vez. se dio de baja a varios asalariados.

La reforma fue impulsada y aprobada en el consejo directivo por los nueve votos de los consejeros estudiantes (un independiente de ENU y tres de QRS, agrupación que se escindió de Franja Morada), dos graduados y los tres profesores por la minoría. Los estudiantes y uno de los egresados integraban—junto a la mayoría docente— el bloque mayoritario que sustentaba la gestión del decano Salomón Muchnik, con 11 o 12 votos. Ese es el bloque que se rompió, el mismo que le había ganado la pulseada al ex decano Ferreira. Ahora, los cinco profesores de la mayoría quedaron solos con dos graduados.

"Al proyecto de reestructuración lo llamamos Operación Cristal, porque lo que queremos es transparentar la administración, revisar todos los contratos y convenios", definió Efraín Benzaquén, secretario de Extensión y Bienestar Estudiantil, ex dirigente de Franja y hoy de QRS. "Tenemos un conflicto con el grupo de graduados que viene de Franja Morada. Son gente con una concepción prebendaria de hacer política—denunció, antes de aclarar que él cumple su función ad honorem—. Ahora conseguimos apoyo en el consejo para desmontar la estructura prebendaria que se estaba armando."

ria que se estaba armando."
Un funcionario que prefirió que su nombre no fuera publicado retrucó: "Los estudiantes se aliaron con los profesores ferreiristas y ahora tienen mayoría en el consejo directivo. Con la reforma en las secretarías se desató una caza de brujas en la facultad. Quieren cambiar todo el organigrama y los no docentes están muy alarmados. El decano me dijo que no sabe si sigue". Los estudiantes negaron cualquier vínculo con los acólitos

de Ferreira. "El que encabeza a los profesores de minoría es Alfredo Buzzi, que fue nuestro candidato a decano en oposición a Ferreira. En lo metodológico ellos son-los que están cerca de Ferreira, tienen los mismos mecanismos prebenda-

rios", disparó Benzaquén.
Desde la mayoría de profesores, el vicedecano Sergio Provenzano, en diálogo con Página/12, le bajó la tensión al enfrentamiento. "Hubo un reacomodamiento transitorio de las alianzas internas. Son cambios que no afectan ni al decano, ni al vicedecano, ni al funcionamiento de la facultad—dijo—. Más allá de la situación política; las reformas aprobadas están destinadas a resolver problemas y aprovechar mejor los recursos." Y respondió a las denuncias: "En la Facultad de Medicina no hay partidocracia. Hemos alejado de la facultad la política partidaria. La disputa se debió a que había gente contratada cumpliendo funciones que, para algunos, no

eran de gran utilidad. El decano dio de baja a cinco personas contratadas". Al margen de esas cesantías, ambién renunció el secretario de Hacienda, Luis Mingolla, cuando era cuestionado por el nuevo bloque de mayoría. En su lugar fue nombrado Agustín García Sanz.

# Quién empezó la pelea en Medicina? QUÉ BIEN... LOS DEL CLAUSTRO DE EGRESADOS NOS MANDARON UNA CARTA... A VER QUÉ DICE... ME PARECE QUE ES UNA PUTEADA ACA? DAMINI PAZ

#### La primera fisura

Los problemas dentro del bloque oficialista empezaron a principios de año. Además de las diferencias entre los estudiantes y los graduados (consignadas en la nota central), se produjeron diferencias entre los profesores y los alumnos. El eje de la disputa se centró en la intención de los primeros de instrumentar un examen general centralizado al final del Internado Rotatorio: se trata del ciclo final de la carrera de Medicina, en el que los alumnos van rotando por diversas especialidades (clínica, pediatría, ginecología y otras). "Querían poner un examen final, un multiple choice. Pretendían que fuera una prueba centralizada, tomada en la facultad, cuando el Internado se cursa en diferentes hospitales, incluso en el interior y en el exterior del país", contó el presidente del centro de estudiantes, Alejandro Todaro (QRS). El proyecto se trabó en marzo, en el consejo directivo, y el tema aún no se definió.

# ARGIROPOLIS Periódico Universitario http://www.argiropolis.com.ar



#### Definiciones económicas

de Rodolfo Terragno

El proceso de privatización en Argentina. La renegociación con las empresas privadas Por Daniel Aspiazu, Eduardo Basualdo, Martín Abeles, Camila Arza, Karina Forcinito, Daniel Pesce y Martín Schorr

Informes semanales del Observatorio Cono Sur de Defensa y Fuerzas Armadas (Argentina - Brasil - Chile - Uruguay)

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes Netizen - Fundación Argentina Siglo 21 Página/12

#### FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES - UBA CONCURSOS PARA 6 CARGOS DE AUXILIARES DOCENTES

De acuerdo a las bases establecidas en la Resolución (CD) 943/92 y sus modificatorias a abre la inscripción para Concursos de Auditaires Docentes a partir del 10 de junio y hasta el 1 de julio de 2002.

ANEXO DE LA RESOLUCION CD N° 203/02 CARRERA DE CIENCIAS POLÍTICAS 6 CARGOS

Materia Categoría Dedicación Cantidad
Fundamentos de JTP Semiexefusivo 1
Ciencia Política JTP Parcial 1
AY. 1° Parcial 4

Informes e inscripción: Departamento de Concursos de la Facultad, Mancelo T. de Alvear 2230, piso 2 oficina 213. Lunes a viernes de 10 a 16 hs. Tel.: 4508-3800 int. 129, 150, e-mail: concurso@mail.fsoc.uba.ar

#### Para el tiempo libre... (si queda)

Economía. En la UNQ se dará hoy, desde las 11.30, un seminario sobre "Economía solidaria". En Roque Sáenz Peña 180 (Bernal), 4365-7128. Espacio. La Facultad de Ar-

Espacio. La Facultad de Arquitectura (UBA) inaugura el lunes, a las 19, el Multiespaciofadu, que ofrecerá talleres y seminarios extracurriculares y difundirá la producción de las cátedras. En Ciudad Universitaria, Pabellón III.

Letras. La Escalera invita a "Café con letras", un encuentro abierto con escritores. El domingo, a las 18, en Juan B. Justo 889, 4774-6533.

Política. Hoy empiezan las Primeras Jomadas por la Construcción de Prácticas Políticas Alternativas. A las 19, en el aula 403 de Ramos Mejía 841.

Fiesta. La Comisión de Sociología convoca a un debate con los candidatos a dirigir la carrera, hoy, a las 19. Y, desde las 23, invita a una fiesta para juntar fondos. En M. T. de Alvear 2230.

LOS "BOINAS VERDES" EJERCITAN CON LA FEDERAL

# Entrenándose junto a Rambo

Son doce. Ninguno se llama Sylvester Stallone, ni anda por la calle semidesnudo. Pero como Rambo, pertenecen a los mí-ticos "boinas verdes", el grupo comando de élite mejor entrenado del mundo. Están en Buenos Aires, aunque sin intención de hacer explotar media ciudad como su filmico representante. Están aquí para compartir entrenamiento sobre toma de rehenes junto al GEOF, el grupo de ope-raciones especiales de la Policía Federal. En la madrugada de ayer lo hicieron en una estación de sub-te. En unos días, la práctica será algo más ambiciosa: deberán retomar la Embajada de Estados Unidos, que será copada por un grupo terrorista.

"Es un intercambio de técnicas, una aplicación de tácticas en forma conjunta. Ellos consideran que nosotros tenemos un nivel de entrenamiento tal que merece un entrenamiento compartido", explicó a este diario el jefe del GEOF, el subcomi-

sario Claudio Pereyra.

Los "boinas verdes" (green berets) son cinco mil hombres y fueron creados a principios de los '60 por el presidente John Kennedy, en el auge de la "Guerra Fría" entre los países occidentales y el bloque comunista. Tienen un rigurosísimo entrenamiento físico y mental, capaces de soportar situaciones extremas, y están preparados para llevar a cabo operaciones de guerra psicológica y contraterrorismo, entre otras misiones. La fuerza está dividida en distintos grupos y cada escuadrón tiene misiones en diversas regiones del mundo. Los grupos de tareas adoptan el lenguaje, las costumbres y la cultura de los lugares donde inter-

Los doce que están en Buenos Aires llegaron en mayo y planean quedarse hasta el 20 de junio. Y pertenecen al grupo de boinas verdes dedicado al contraterrorismo y la toma de rehenes. En realidad, no es la pri-

Embajada: El ejercicio se montará el viernes próximo. El GEOF deberá retomar la sede diplomática que coparán los "boinas verdes" en el papel de los terroristas.

mera vez que vienen al país: ya lo hicieron varias veces desde 1995, año en que se puso en marcha el convenio de entrenamiento conjunto.

La práctica de ayer fue en la esta ción Sáenz Peña de la línea A del subte. Empezó cerca de la medianoche del miércoles y duró hasta las tres y media. Allí, en la estación, "boinas verdes" y GEOF practicaron diferentes tácticas de recuperación: cómo entrar al lugar supuestamente tomado por terroristas, cómo recuperarlo, cómo hacerlo con un tren en movimiento.

"Eso fue un entrenamiento, una práctica donde se repite una táctica, se hace la crítica, se vuelve hacer. En cambio, con la embajada haremos un ejercicio: habrá una hipótesis de toma por parte de terroristas y habrá que ir a retomarla", señaló Pereyra. Si la práctica del subte pasó desapercibida para la gente, no será el caso de la embajada de los bosques de Palermo: a eso de las cinco de la tarde se cerrarán las calles de la zona y la operación incluirá helicópteros de

Los comandos hacen prácticas de contraterrorismo y toma de rehenes

con el GEOF.

apoyo. La puesta en escena se montará el viernes próximo. El GEOF deberá retornar la sede diplomática que coparán los "boinas verdes" en el papel de los terroristas.

Sobre qué hipótesis se entrena la Federal con especialistas en contraterrorismo? —le preguntó Página/12 al jefe del GEOF.

El entrenamiento es básicamente sobre rescate de rehenes. Y sobre todas las hipótesis posibles: tanto por parte de la delincuencia común co-mo por parte del terrorismo. Los "boinas verdes" y el GEOF

también se entrenarán en técnicas helitransportadas, en lanzamiento de paracaídas, puntería de combate y sistemas de visión nocturna, entre otras operaciones que harían las delicias de los fanáticos de la saga de Rambo.

#### Con 16 años v 6 condenas

Un adolescente de 16 años, que ya registra seis condenas por diversos delitos, fue detenido ayer en el barrio de Caballito, acusado de cometer junto a dos cómplices el robo a un restaurante de Recoleta. El hecho había ocurrido en la madrugada del sábado pasado en un local de Santa Fe al 1700, en el que tres delincuentes armados robaron la recaudación del comercio y las pertenencias de los clientes.

Z H S H K  $\sim$ 

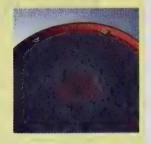
La Felipe Varela Tonada del viejo amor La nostalgiosa Coplas del valle El cóndor pasa Mi burrito cordobés Pa'l que se va Luna tucumana Oué mala suerte Cuando el amor se va Qué bonita va Duerme negrito



La Pomeña Al pie de la Sierra Grande La Atardecida Guitarra de medianoche Zamba del carpintero La Tristecità Vamos a la zafra Zambita de los pobres Al Jardín de la República Cuando me voy a Mendoza Angélica Sangre salteña



No quisiera quererte El quiaqueño Guitarra trasnochada La sanlorencina Rosa de los vientos Canción del jangadero Pastor de nubes El Paraná es una zamba Canción de leios Zamba del pañuelo Cueca del arenal Se acerca la montonera



Albahaca sin Carnaval La Telesita Amor se llama amor Añoranzas Zambita del musiquero La Volvedora Serenata del 900 Cañera tucumana Carnavalito del duende Tierra querida Zamba del Carnaval Corazón guitarrero

CON EL PRIMER CD

UN ESTUCHE DE

ESTE DOMINGO

CON EL DIARIO.

REGALO.

COMPRA OPCIONAL \$8

Página/12

#### **VIOLADOR**

a la hija de un policía bonaeren-se, en febrero del año pasado en la ciudad de Olavarría, podría ser condenado a la pena de reclusión perpetua si un tribunal hace lugar al pedido de un fiscal formulado ayer durante un juicio oral en Azul. El fiscal Miguel Angel Traina solicitó que se condene al vendedor ambu-lante Mario Oscar Sallago a la pena de reclusión perpetua más la accesoria por tiempo indeter-minado por haber violado y asesinado a Jenifer Soledad Falcón, de siete años. El caso fue el dis-parador de una fuerte polémica parador de una ruerie potentica que finalizó el año pasado con la derogación de la ley conoci-da como "dos por uno", previs-to en el Pacto de San José de Costa. El imputado fue acusado del delito de "abuso sexual con acceso carnal (dos hechos) y homicidio doblemente calificado por la alevosía y el móvil". El Tribunal Oral 2 de Azul, presidido por Gustavo Abudarham e integrado por Eduardo Duhalde y Alejandra Raverta, dispuso un cuarto intermedio hasta la semana próxima, cuando dará a conocer el veredicto y la senten-cia. El acusado, un vendedor ambulante de 54 años, comenzó a ser juzgado el lunes pasa-do por el delito de "abuso sexual con acceso carnal y homicidio agravado". Sin embargo, apenas iniciado el debate, el fiscal Traina pidió ampliar la acusación.

# El suicidio de un intendente acusado

José Andreoli, intendente de Carlos Casares, había sido suspendido de sus funciones por irregularidades. No lo soportó.

No lo pudo soportar más. José Andreoli, el intendente de
Carlos Casares que había sido
suspendido en sus funciones por
irregularidades, se suicidó pegándose un tiro en el galpón en el que
preparabasu cupé de carrera. Dejó una carta en la que aseguraba
haber "trabajado honestamente
toda la vida" y aclaraba que no
había cometido ningún robo. El
funcionario estaba acusado de
mal desempeño en sus funciones
y de negligencias e irregularidades graves y reiteradas. Fue notificado el martes de los ocho cargos que le imputaba la comisión
investigadora del Concejo Deliberante y tenía 10 días hábiles para
presentar su descargo. Pero decidió poner fin al proceso que lo preocupaba. Y a su vida.

José Juan Andreoli tenía 54 años, estaba casado y tenía un hijo. Había asumido la intendencia de la localidad bonaerense de Carlos Casares en 1999 como representante de la Alianza, con un alto porcentaje de votos surgido principalmente del descontento de la gente con la gestión anterior. Los habitantes

de Casares lo vieron como una posibilidad de cambio, pero con el correr de los años la relación entre el jefe comunal y el pueblo se fue desgastando.

A fines de 2001, un diario local publicó una nota que despertó la polémica: las irregularidades en el manejo de los seguros de vida del personal municipal habían incluido el fraude de historias clínicas y certificados de defunción. Vivito y coleando, apareció uno de los supuestos "muertos"; cuyo seguro había sido cobrado por productores de la compañía. El Concejo Deliberante tomó cartas en el asunto y conformó una comisión investigadora para tratar de analizar la responsabilidad política del caso. Si bien no se pudo determinar qué funcionario tuvo parte en la cuestión, se descubrió connivencia por parte de las autoridades.

"Con estos datos más otros relacionados con distintas irregularidades la comisión comienza el juicio político y el 19 de abril decide suspenderlo por 90 días", contó a **Página/12** el concejal justicialista Marcelo Agradi que preside la co-



Andreoli se pegó un tiro en un galpón donde preparaba su cupé.

misión. Tras los 30 días pautados para recopilar la información, el pasado martes Andreoli fue notificado de los ocho puntos de los que se lo acusaba. "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución y además tenía una causa penal en la justicia de Trenque Lauquen, por lo que supongo que esto debe haber influido en su ánimo", continuó Agradi.

En su galpón ubicado sobre la ruta 5, la policía encontró una carta junto al cadáver. En la misiva dirigida al pueblo de Casares y a su familia—, Andreoli reiteraba su inocencia de los cargos que le imputaban y criticaba a quienes lo habían acusado. "Me culpan de cosas que jamás cometí (...) Ya no lo puedo soportar", habría escrito el intendente. Quienes lo conocían bien lo describieron como un hombre soberbio, que se creía continuamente perseguido y que fue incapaz de tolerar el escándalo. "Se la creyó, y encima tuvo un círculo de adulones que se la hicieron creer más", definió un vecino de la zona.

Por su parte, el titular de la Unión de Productores Agropecuarios de Carlos Casares, José Fernández, dijo no haberse sorprendido por la noticia del suicidio ya que "tenía una personalidad muy impulsiva y arrebatada, por lo que al ver que se le caía la estantería encima no lo debe haber podido tolerar". Según Fernández, la relación con los productores siempre "fue muy tirante" y recordó el incidente de octubre del año pasado cuando un grupo de agropecuarios quiso entregarle un petitorio en reclamo de soluciones por las inundaciones que sufría el distrito y el intendente les respondió agarrándose los genitales en un

Situación: "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución, además tenía una causa penal en la Justicia de Trenque Lauquen", sostuvo un concejal del PJ.

gesto obsceno.

Cuando el martes las más de 1800 fojas de la acusación de la comisión llegaron a sus manos, se sintió más solo que nunca. Ya antes había experimentado esa sensación, cuando algunos de sus correligionarios habían adherido al voto de la oposición para promover su juicio polícito. También se sentía desilusionado por la actitud de la gente, que no lo había apoyado. "Pensó que nunca lo iban a destituir -consideró Agradi- pero alfinal tomó conciencia de que el proceso iba en serio y que no podía resolverlo".

Producción: Romina Ruffato.

#### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

LA HISTORIA DE

# "Para c

Por Alejandra Dandan

"Escúcheme señora, ¿usted no tiene familiares, nada. donde pueda dejar a sus hijos? La mujer no los tenía. Por eso los dejó en casa de los Acevedo, una de las familias del barrio IAPI, donde los chicos del hambre aprendieron a comerse los sapos. Esa familia recogió a dos chicos de 8 y 6 años de edad: la última apareció hace dos días a diez metros de la puerta de casa. Los dos son de la misma mujer y llegaron por las mismas razones que parecen ir desintegrando al barrio: la falta de comida. Este caso es advertido en la escuela como uno de los emergentes más críticos de la situación. Los Acevedo son, por ahora, la única familia que alimenta a otra con unas pocas gallinas, un litro de leche por día del Plan Vida y con los ingresos producidos por el carro con el que el jefe de familia recoge botellas y cartones.

Los dos hermanos aparecieron en la casa de David y Graciela Acevedo en distintas oportunidades. Hace treinta días llegó Fabián, el más grande, de 8 años. Y el miércoles a la noche, cuando en el país comenzaban a conocerse las dimensiones de la crisis en el barrio, alguien de la casa oyó en la puerta a una nera llorando.

a una nena llorando.

-Digo una cosa -dice David, el hombre de la casa-: No es que yo me queje, pero ¿qué pasa con la familia, viejo? No es que diga mirá, me cargosean, no, nada de eso. El Fabián es un espectáculo, viste. ¿Pero cómo es esto? ¿No hay un padre? ¿Un hermano? ¿No hay ni parientes?

-¿Hablaron con la madre?

 Acabo de hablar con ella: está en el hospital.

En ese mismo lugar la conocieron. Eso fue hace dos meses cuando Graciela se internó durante treinta días con una de sus cinco hijos en una sala del Hospital Finocchieto de Avellaneda. La otra mamá compartía el cuarto con ella. Y lo hizo durante un mes. La mujer tenía internados a sus tres hijos. Fabián tenía infecciones en un oído, Hugo el más chico empezaba con un tratamiento por una afección en el estómago: "Tenía la panza inflamada, no sé por qué... problemas familiares, que vienen de herencia. No sé si por hambre". No lo sabe pero lo averigua. Al lado está la nena de seis:

está la nena de seis:

—¿Pasaban hambre ustedes cuando estaban solos ahí en la casa, mamita? –le pregunta Graciela.

La nena no habla. "Dormían en el piso con un colchón –dice Graciela-: a veces el padre los echaba a la calle y dormían en la calle con

el colchón así, sin techo ni nada."
Graciela fue conociendo todos
esos detalles con el correr del tiempo. Cuando a Fabiana, la mamá de
los chicos, le dieron el alta no pudo
volver a la casa. La puerta estaba cerrada, sus cosas habían quedado del
lado de afuera. También las de sus
hijos. "Discutían, tomaban mucho y
se quedó sin casa; hasta ahora no tiene casa y está en el hospital hasta
que le den el alta al nene."

Cuando Graciela dejó el hospital, en su casa todavía vivían nueve personas: su marido, sus cinco hijos, ella y uno de los compañeros de carro de David. Dos días después,

Página/12 presenta

# LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



Oscar Wilde José Martí León Tolstoi Anton Chejov Mark Twain Rudyard Kipling George Sand Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

mañana, gratis con el diario

el renacuajo paseador, la pobre viejecita y otros de Rafael Pombo

Página/12

se, en febrero del año pasado en la ciudad de Olavarría, podría ser condenado a la pena de reclusión perpetua si un tribunal hace lugar al pedido de un fis cal formulado ayer durante u inicio oral en Azul, El fiscal Miguel Angel Traina solicitó qu se condene al vendedor ambilante Mario Oscar Sallago a la pena de reclusión perpetua ma la accesoria por tiempo indeter minado por haber violado y as sinado a Jenifer Soledad Falcór de siete años. El caso fue el dis parador de una fuerte polémica que finalizó el año pasado co la derogación de la ley conoci da como "dos por uno", previs to en el Pacto de San José d Costa. El imputado fue acusad del delito de "abuso sexual co acceso carnal (dos hechos) y ho micidio doblemente calificado por la alevosía y el móvil". El Tribunal Oral 2 de Azul, pres dido por Gustavo Abudarham integrado por Eduardo Duhald y Alejandra Raverta, dispuso ur cuarto intermedio hasta la sema na próxima, cuando dará a co nocer el veredicto y la senter cia. El acusado, un vendedo ambulante de 54 años, comer zó a ser juzgado el lunes pasa con acceso carnal v homicidio agravado". Sin embargo, apenas na pidió ampliar la acusación.

#### El suicidio de un intendente acusado

José Andreoli, intendente de Carlos Casares había sido suspendido de sus funciones por irregularidades. No lo soportó.

Carlos Casares que había sido suspendido en sus funciones por irregularidades, se suicidó pegándose un tiro en el galpón en el que preparaba su cupé de carrera. Deió una carta en la que aseguraba haber "trabajado honestamente toda la vida" v aclaraba que no había cometido ningún robo. El funcionario estaba acusado de mal desempeño en sus funciones y de negligencias e irregularidades graves y reiteradas. Fue notificado el martes de los ocho cargos que le imputaba la comisión investigadora del Concejo Delibe-rante y tenía 10 días hábiles para presentar su descargo. Pero decidió poner fin al proceso que lo preocunaba V a su vida

José Juan Andreoli tenía 54 años, estaba casado y tenía un hijo. Ha-

bía asumido la intendencia de la lo-

calidad bonaerense de Carlos Ca-

sares en 1999 como representante de la Alianza, con un alto porcen-

taje de votos surgido principalmen-

te del descontento de la gente con

la gestión anterior. Los habitantes

Página/12 presenta

LOS GRANDES

PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos

rrer de los años la relación entre el iefe comunal y el pueblo se fue des-

A fines de 2001, un diario local nublicó una nota que despertó la polémica: las irregularidades en el manejo de los seguros de vida del personal municipal habían incluido el fraude de historias clínicas y certificados de defunción. Vivito y coleando, apareció uno de los supues-"muertos"; cuyo seguro había sido cobrado por productores de la compañía. El Concejo Deliberante tomó cartas en el asunto y confor mó una comisión investigadora para tratar de analizar la responsabilidad política del caso. Si bien no se pudo determinar qué funcionario tuvo parte en la cuestión, se descubrió connivencia por parte de las autoridades

"Con estos datos más otros relacionados con distintas irregularidades la comisión comienza el juicio político y el 19 de abril decide suspenderlo por 90 días", contó a Página/12 el concejal justicialista Marcelo Agradi que preside la co-

Oscar Wilde

León Tolstoi

Anton Chejov

Mark Twain

George Sand

Rudyard Kipling

Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

Página/12

José Martí

Andreoli se pegó un tiro en un

Nolopudosoportar más. Jo-sé Andreoli, el intendente de sibilidad de cambio, pero con el co-, para recopilar la información, el pasado martes Andreoli fue notificado de los ocho puntos de los que se lo acusaba. "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución y además tenía una causa penal en la justicia de Trenque Lauquen, por lo que supongo que esto debe haber influido en su ánimo". continuó Agradi.

En su galpón ubicado sobre la ruta 5, la policía encontró una carta junto al cadáver. En la misiva -dirigida al nueblo de Casares y a su familia-. Andreoli reiteraba su inocencia de los cargos que le imputaban v criticaba a quienes lo habían acusado. "Me culpan de cosas que iamás cometí (...) Ya no lo puedo soportar", habría escrito el intendente. Quienes lo conocían bien lo berbio, que se creía continuamente perseguido y que fue incapaz de tolerar el escándalo. "Se la creyó y encima tuvo un círculo de adulones que se la hicieron creer más", defi-

Por su parte, el titular de la Unión de Productores Agropecuarios de Carlos Casares, José Fernández, dijo no haberse sorprendido por la noticia del suicidio va que "tenía una personalidad muy impulsiva y arrebatada, por lo que al ver que se le caía la estantería encima no lo debe haber podido tolerar". Según Fernández, la relación con los productores siempre "fue muy tirante" y recordó el incidente de octubre del año pasado cuando un grupo de agropecuarios quiso entregarle un en el hospital. petitorio en reclamo de soluciones por las inundaciones que sufría el distrito y el intendente les respondió agarrándose los genitales en un

Situación: "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución, además tenía una causa penal en la Justicia de Trenque Lauquen". sostuvo un concejal del P.J.

gesto obsceno.

Cuando el martes las más de 1800 foias de la acusación de la comisión llegaron a sus manos, se sintió más solo que nunca. Ya antes había experimentado esa sensación, cuando algunos de sus correligionarios habían adherido al voto de la oposición para promover su juicio político. También se sentía desilusionado por la actitud de la gente, que no lo había apoyado. "Pensó que nunca lo iban a destituir -consideró Agradi- pero alfinal tomó conciencia de que el proceso iba en se rio y que no podía resolverlo"

Producción: Romina Ruffato

Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés 4825-0026 LA HISTORIA DE UNA FAMILIA DE IAPI QUE ACOGIO A CHICOS AJENOS

# "Para que no los dejara en la calle"

Por Alejandra Dandan Página/12 dio a

"Escúcheme señora, ; usted no tiene familiares, nada, donde pueda dejar a sus hijos? La mujer no los tenía. Por eso los Situación del barrio deió en casa de los Acevedo, una de las familias del barrio IAPI, donde los chicos del hambro aprendieron a comerse los sapos Esa familia recogió a dos chicos de 8 v 6 años de edad: la última apareció hace dos días a diez me- comen ratas, sapos tros de la puerta de casa. Los dos son de la misma mujer y llegaron por las mismas razones que parecen ir desintegrando al barrio: la falta de comida. Este caso es Aguí, una familia de advertido en la escuela como uno de los emergentes más críticos de la situación. Los Acevedo son. por ahora, la única familia que alimenta a otra con unas pocas gallinas, un litro de leche por día del Plan Vida y con los ingresos que una madre producidos por el carro con el que el jefe de familia recoge botellas y cartones

Los dos hermanos aparecieron en la casa de David y Graciela Acevedo en distintas oportunidades. Hace treinta días llegó Fabián, el más grande, de 8 años. Y el miércoles a la noche, cuando en el país comenzaban a conocerse las dimensiones de la crisis en el barrio. alguien de la casa oyó en la puerta a una nena llorando.

-Digo una cosa -dice David, el hombre de la casa-: No es que yo me queie, pero / qué pasa con la familia, viejo? No es que diga mirá, me cargosean, no, nada de eso. El Fabián es un espectáculo, viste, ¿Pero cómo es esto? ¿No hay un padre? ¿Un hermano? ¿No hay ni

-¿Hablaron con la madre? -Acabo de hablar con ella: está

En ese mismo lugar la conocieron. Eso fue hace dos meses cuando Graciela se internó durante treinta días con una de sus cinco hijos en una sala del Hospital Finocchieto de Avellaneda. La otra mamá compartía el cuarto con ella. Y lo hizo durante un mes. La muier tenía internados a sus tres hi ios. Fabián tenía infecciones en un oído, Hugo el más chico empezaba con un tratamiento por una afec-ción en el estómago: "Tenía la panza inflamada, no sé por qué... problemas familiares, que vienen de herencia. No sé si por hambre". No lo sabe pero lo averigua. Al lado está la nena de seis:

-: Pasahan hambre jistedes cuando estaban solos ahí en la casa, mamita? -le pregunta Graciela.

La nena no habla, "Dormían en el piso con un colchón -dice Graciela-: a veces el padre los echaba a la calle y dormían en la calle con el colchón así, sin techo ni nada. Graciela fue conociendo todos

esos detalles con el correr del tiempo. Cuando a Fabiana, la mamá de los chicos, le dieron el alta no pudo volver a la casa. La puerta estaba cerrada, sus cosas habían quedado del lado de afuera. También las de sus hijos. "Discutían, tomaban mucho y se quedó sin casa; hasta ahora no tie ne casa v está en el hospital hasta que le den el alta al nene.

Cuando Graciela deió el hospital en su casa todavía vivían nueve personas: su marido, sus cinco hijos, ella y uno de los compañeros de carro de David. Dos días después

conocer aver la IAPI, en Quilmes. donde los chicos

v se faenan caballos la zona cuenta cómo recibió a dos chicos

deió porque no podía alimentarlos.

aquella mujer llamó a la puerta: "Se

que se agarró cariño: vino un día

acá a casa, estuvieron acá, vio el clima, durmió v me trajo al nene: 'Bueno, dejalo', le contesté porque no quería que deje en la calle al chico, entonces lo deié en mi casa".

En el colegio conocen esta parte de la historia. La familia aprendió a multiplicar porciones de co-

lo único que todavía llega a través que vive en casa limpia la panadería y a cambio consigue el pan". de los Planes Sociales canalizados Para el resto de las cosas, avuda lo en el barrio. En su casa dejan dos que va juntando David con su casachets de medio litro por día, para todos. Y no todos los días llega. rro. Cuando llega a los dos pesos Graciela sabe que esa tarde pasará por la carnicería del barrio para lle-Cuando llueve los camiones depro visiones no entran al pueblo: "Ayer varse alitas. "Y casi un kilo me dan en total me dieron cuatro sacheci de alitas: alcanza para dos veces, les hago guiso, les hago fideos con tos de medio litro porque hoy no nos iba a dar" tuco o les hago sopa." La leche es

-Y la hago rendir con mate cocido. Y a dónde come uno, comemos todo.

Ni aun así, las cosas son ordena das. En esta casa, como entre el 100 por cien de los pobladores de la villa IAPI, nadie come dos veces al día, ni cuatro ni seis. Los índices de pobreza de Quilmes que alcanzan al 56 por ciento, en este punto de la ciudad parecen extreme -Por eso comemos a la noche o

a la mañana, depende..

¿Depende de qué? Depende del día: a veces se compra de mañana o a la tarde, a veces compramos cuatro pesos y va tengo para el otro día. Y antes de acostarse toman mate cocido

-Como para estar calentitos. -Como para que no digan que duermen con el estómago vacío



de la Policía Bonaerense fueron tenidos en Villa Lynch, acusados de haber torturado a por lo menos cuatro adolescente ccional de la zona en mayo Entanto otros cuatro suboficia ies sospechados de haber partiinado de los tormentos ron en libertad, pese a que el inez Oscar Quintana les denegó e pedido de eximición de prisión va que la medida indicial aún no está firme. Todos los policías están acusados de haber golpe ado con los puños y con palo de madera a cuatro menores qu estuvieron detenidos, en diferentes días del mes pasado, en la comisaría de Villa Lynch. El subcomisario Walter Menescadi, además, había sido encarce lado días atrás -v luego liberado- en otra causa por extorsio nar al dueño de una parrilla.

#### Secuestros express

Siete personas fueron detenilas ayeren las villas Carlos Gardel de El Palomar e Hidalgo de San Martín, sospechadas de integrar bandas dedicadas a los secuestros express. En el operativo se secuestraron tres armas de fuego y un televisor entregado como pago de rescate por la liberación de un chico de 15 años Además de este caso, los dete nidos estarían implicados en otro secuestro de un estudiante de 20 años por el que se pagó un rescate de 1500 dólares

#### Recital por los chicos

Mañana se realizará un recital solidario a beneficio de l "La vieja del Andén", una oranización social que trabaj en la asistencia y contención de chicos en situación de riesgo. El encuentro será a las 21 en la Biblioteca Popular de Long champs, ubicada en Chaco Parodi, y la entrada cuesta do: pesos. Tocarán los Sicarios de Midas Que Buena Pregunta v Garófalos. En nueve años ya pasaron por La Vieja del Andén más de 300 chicos de entre 2 v 17 años que trabajan en



Graciela Acevedo con sus chicos, en su casa del barrio IAPI, de Quilmes



La escuela del barrio IAPI, que denunció la situación Allí los chicos contaron que cazaban-ratas para comer

## Muebles Artesanales de Madera CARPINTERIA A MEDIDA Consúltenos Madera Noruega & Company Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros Equipamientos para Empresas e Instituciones

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161



Queias de

las madres

Frente al impacto de las denun-

cias de los directores, maestros y

rofesores de la Escuela 65 de

Bernal Oeste, la Secretaría de Sa

lud del Municipio de Ouilmes dis

uso operativos para relevar los

salud entre los 1208 estudiantes

En ese contexto y mientras el co-

eio iba recibiendo llamados de

olidaridad y donaciones de algu-

nos vecinos algunas mamás se

amontonaban frente a las puertas

del gabinete escolar. Esta vez no

querían hablar ni con la directora

plantel docente. Ouerfan de algúr

modo reforzar con su presencia v

sus relatos las dimensiones que

puede cobrar la falta de trabajo y

e recursos en un sitio como ése

'Yo no tengo ni bono ni nada v

como dicen que mi hijo tiene siete

ños no me dan leche para él: di-

en que ya está grande para la le-

che" El testimonio es de Vilma

Colomer, una v sólo una de las

cientos de mamás de ese barrio.

ni con las trabajadoras sociales del

emas de alimentación, nutrición

#### Página 16 Viemes 7 de junio de 2002

de Rafael Pombo

mañana, gratis con el diario

el renacuajo paseador, la pobre viejecita v otros

#### UNA FAMILIA DE IAPI QUE ACOGIO A CHICOS AJENOS

# que no los dejara en la calle"

Página/12 dio a conocer aver la situación del barrio IAPI, en Quilmes, donde los chicos comen ratas, sapos y se faenan caballos. Aquí, una familia de la zona cuenta cómo recibió a dos chicos que una madre dejó porque no podía alimentarlos.

aquella mujer llamó a la puerta: "Se ve que se agarró cariño: vino un día acá a casa, estuvieron acá, vio el clima, durmió y me trajo al nene: 'Bueno, dejalo', le contesté porque no quería que deje en la calle al chico, entonces lo dejé en mi casa"

En el colegio conocen esta parte de la historia. La familia aprendió a multiplicar porciones de comida a veces invisible: "El chico



Graciela Acevedo con sus chicos, en su casa del barrio IAPI, de Quilmes "Hago rendir la leche con mate cocido. Y donde come uno, comemos todos.

que vive en casa limpia la panadería y a cambio consigue el pan". Para el resto de las cosas, ayuda lo

que va juntando David con su carro. Cuando llega a los dos pesos, Graciela sabe que esa tarde pasará por la carnicería del barrio para llevarse alitas. "Y casi un kilo me dan de alitas: alcanza para dos veces, les hago guiso, les hago fideos con tuco o les hago sopa." La leche es

lo único que todavía llega a través de los Planes Sociales canalizados en el barrio. En su casa dejan dos sachets de medio litro por día, para todos. Y no todos los días llega. Cuando llueve los camiones deprovisiones no entran al pueblo: "Âyer en total me dieron cuatro sachecitos de medio litro porque hoy no nos iba a dar'

 -Y la hago rendir con mate cocido. Y a dónde come uno, comemos todo.

Ni aún así, las cosas son ordena das. En esta casa, como entre el 100 por cien de los pobladores de la villa IAPI, nadie come dos veces al día, ni cuatro ni seis. Los índices de pobreza de Quilmes que alcanzan al 56 por ciento, en este punto de la ciudad parecen extremos

-Por eso comemos a la noche o a la mañana, depende...

¿Depende de qué?

-Depende del día: a veces se compra de mañana o a la tarde, a veces compramos cuatro pesos y ya tengo para el otro día. Y antes de acostarse toman mate cocido con leche.

-Como para estar calentitos.

-Como para que no digan que duermen con el estómago vacío.

de la Policía Bonaerense fueron detenidos en Villa Lynch, acusados de haber torturado a por lo menos cuatro adolescentes que estuvieron detenidos en la eccional de la zona en mayo. En tanto, otros cuatro suboficiales sospechados de haber participado de los tormentos quedaron en libertad, pese a que el juez Oscar Quintana les denegó el pedido de eximición de prisión, ya que la medida judicial aún no está firme. Todos los policías están acusados de haber golpeado con los puños y con palos de madera a cuatro menores que estuvieron detenidos, en diferentes días del mes pasado, en la comisaría de Villa Lynch. El subcomisario Walter Menescadi, además, había sido encarcelado días atrás -y luego liberado- en otra causa por extorsionar al dueño de una parrilla.

#### **Secuestros** express

Siete personas fueron detenidas aver en las villas Carlos Gardel de El Palomar e Hidalgo de San Martín, sospechadas de integrar bandas dedicadas a los secuestros express. En el operativo se secuestraron tres armas de fuego y un televisor entregado como pago de rescate por la li-beración de un chico de 15 años. Además de este caso, los detenidos estarían implicados en otro secuestro de un estudiante de 20 años por el que se pagó un rescate de 1500 dólares.

#### Recital por los chicos

Mañana se realizará un recital solidario a beneficio de la "La vieja del Andén", una organización social que trabaja en la asistencia y contención de chicos en situación de riesgo. El encuentro será a las 21 en la Biblioteca Popular de Longchamps, ubicada en Chaco y Parodi, y la entrada cuesta dos pesos. Tocarán los Sicarios de Midas, Que Buena Pregunta y Garófalos. En nueve años ya pasaron por La Vieja del Andén más de 300 chicos de entre 2 y 17 años que trabajan en trenes de la línea sur.



Allí los chicos contaron que cazaban ratas para comer.





Quejas de

las madres

Frente al impacto de las denun-

cias de los directores, maestros y

Bernal Oeste, la Secretaría de Sa-

lud del Municipio de Quilmes dis-

temas de alimentación, nutrición y salud entre los 1208 estudiantes.

En ese contexto y mientras el co-

legio iba recibiendo llamados de

solidaridad y donaciones de algu-

amontonaban frente a las puertas

del gabinete escolar. Esta vez no

querían hablar ni con la directora

ni con las trabajadoras sociales del

plantel docente. Querían de algún

modo reforzar con su presencia y

puede cobrar la falta de trabajo y

de recursos en un sitio como ése:

"Yo no tengo ni bono ni nada y

como dicen que mi hijo tiene siete años no me dan leche para él: di-

cen que ya está grande para la le-

che". El testimonio es de Vilma

Colomer, una y sólo una de las

cientos de mamás de ese barrio.

sus relatos las dimensiones que

nos vecinos, algunas mamás se

puso operativos para relevar los

profesores de la Escuela 65 de

#### MIRADOR

ALEMANIA

#### Yo tengo un amigo judío



'Si he herido los sentimientos de los judíos pido disculpas", dijo Juergen Moellemann, jefe regional por el partido liberal de los Demócratas Libres (FDP) en Renania del Norte-Westfalia, tras el pedido de disculpas que le exigió la comunidad judía alemana agraviada por sus respuestas ante la acusación que recibió de abrirle las puertas del partido a un antisemita de los verdes, Jamal Karsli (foto). Pero Moelleman no hizo mención alguna sobre el controvertido diputado Karsli, que no es miembro del FDP sino de una fracción liberal independiente; tampoco del ultimátum que pesa sobre sus hombros para que lo expulse del grupo parlamentario liberal. El presidente de los Demócratas Libres (FDP), Guido Westerwelle, dio a Moellemann un plazo hasta el lunes para que se deshaga de Karsli. Dicho ultimátum del jefe de los liberales amenazaba con derivar en cisma entre el FDP del poderoso estado renano, que aún ayer aclamó a Moellemann como un héroe, y la dirección federal del partido. Pero la disculpa de Moellemann ha tranquilizado los ánimos del Consejo Central de los Judíos

#### ESPAÑA

#### Sepa español o absténgase

La primera obligación para vivir y trabajar en España "será aprender el español", señaló aver el ministro de Interior español, Mariano Rajoy, en el marco de la Ley de Extranjería tendiente a restringir la entrada de inmigrantes y en un contexto de derechización europea que apunta en esa dirección. Rajoy destacó otras exigencias como la de "una visa europea" a los ciudadanos de países que ahora no lo necesitan para entrar en España. Además, el ministro de Interior enumeró otros cambios que se implementarán este año, como la creación de oficinas consulares comunes en la UE, una política europea de fronteras y la mejora de los procedimientos de expulsión. Si bien el gobierno español expresó su deseo de avanzar en una legislación común con el resto de los países europeos, también expuso su interés nacionalista de fomentar la lengua hispana: Rajoy ca-lificó de "fundamental" que los inmigrantes aprendan la lengua de su nuevo país. El funcionario abogó por incentivar la co-operación policial entre los países de la ÛE y darle participación a la Europol -policía eu-ropea-en el control de la inmigración ilegal.

# *Un mensaje al dormitorio de Arafat para contestar el último atentado*

Por Suzanne Goldenberg \*
Desde Ramalá

Una veleta y una bandera tricolor palestina volaban orgullosamente ayer sobre los cuarteles de Yasser Arafat, pero eso era más o menos lo único que seguía igual que antes. Cuando los tanques israelíes partieron des-pués de una noche de ataques, ningún edificio en el complejo estaba intacto, ni siquiera el dormitorio de Arafat, que tenía un enorme cráter en la pared. Por todos lados había un mar de escombros aplastados y vidrios rotos: edificios de tres pisos derrumbados después de haber sido volados por dinamita israelí, agujeros de los proyectiles de los tanques disparados contra estructuras más pequeñas, marcas de quemaduras y los rastros relativamente delicados del fuego de ametralladoras. Aver también incursiones en Hebrón y Belén.

En total, fueron destruidos o muy dañados seis edificios pertenecientes a la fuerza de seguridad nacional de Arafat -la mayor de sus fuerzas policiales- que albergaban los cuarteles financieros, operaciona-les, de planeamiento, administración y de comunicación de la agencia, un centro de servicio de vehículos, una barraca y los cuarteles per-sonales de su jefe. También lo fue-ron la prisión y las oficinas de la inteligencia militar y civil. Uno de los guardias de Arafat resultó muerto en el asalto. "Esto no va a ayudar a nuestra seguridad o la seguridad de los israelíes -dijo Nabil Abu Rudeina, un alto asistente de Arafat, durante un recorrido por las ruinas-. Destruyeron las agencias de seguridad que fueron construidas por la

CIA para su propio bien."

Israel dijo que la misión de destrucción fue una operación limitada en respuesta a la bomba del miércoles en el ómnibus en el cruce de Megiddo, que mató a 17 israelíes. "No es posible ejercer moderación fren-te a esos ataques asesinos", dijo el ministro de defensa, Binyamin Ben Eliezer. El canciller Shimon Peres dijo que el ataque había sido pensado para que Arafat supiera que Israel lo hacía responsable por la ola de ataques suicidas dentro del Estado judío. "Es para mostrar a la Autoridad Palestina que tiene que ser activa para detener el terror, y para interceptar la actividad terrorista". le dijo a la televisión israelí.

Afirmó que no se quería renovar el arresto de Arafat, sino darle un mensaje claro de que debe movilizar a sus fuerzas de seguridad para dar caza y arrestar a los terroristas suicidas palestinos. Arafat, que es conocido por trabajar durante la noche, no estaba en su cuarto en ese momento, aunque acusó a Israel de tratar de asesinarlo. Un vocero del ejército israelí, Capitán Jacob Ballal, dijo que Arafat no había sido el blanco: "Si hubiera habido alguna intención de herir a Arafat, no hubiera sido un problema".

El asalto comenzó antes de las 2 de la mañana cuando 50 tanques, vehículos blindados y topadoras entraron al complejo ocultos en la oscuridad. Montones de los 500 hombres que dormían adentro, en su mayoría miembros de las fuerzas de seguridad, huyeron a pie hacia el centro de la ciudad. "Corrimos como rebaños de animales -dijo Abed Rabbo, un contador de la policía-. Nun-

Israel disparó un proyectil contra el dormitorio del líder palestino. No quería matarlo, sino hacer una advertencia.



Un carro blindado israelí al borde de la escena.

Detrás, Israel vuela instalaciones de los palestinos.

ca pensamos que algo así podría ocurrir." Para las 8 de la mañana, después de amarrar explosivos en algunos edificios, bombardear a otros, y hacer un prolijo agujero en el centro de la pared de los cuarteles de Arafat, los israelíes se retiraron. Más tarde durante el día, los tanques entraron a los bordes occidentales de Ramalá para arrestar a un miembro de Hamas y otro palestino.

Inicialmente pareció que planea-

ban quedarse en los cuarteles de Arafat. Los soldados construyeron obstáculos de 1,50 metros en todos los caminos que conducían al complejo, igual que lo hicieron durante el largo mes del sitio. A la mañana, los palestinos aparecieron con palas para destruirlos. Un poco más tarde, Arafat emergió rodeado de guardias de seguridad, haciendo la señal de la victoria y bramando contra Israel, en lo que se ha convertido en

#### Claves

♦ Anteayer, en el aniversario del inicio de la Guerra de los Seis Días, el grupo terrorista radicalizado Jihad Islámica atentó con un coche bomba contra un ómnibus. Hubo 18 muertos y 40 heridos.

♦ Inmediatamente, Israel anunció represalias, en medio de demandas de los ministros de línea dura del gabinete de unidad nacional de Ariel Sharon para que se procediera a la reocupación total de Cisjordania y el desmantelamiento de ratiz de las organizaciones armadas

♦ Hasta ayer, Sharon se abstuvo de medidas mayores, o de replicar el sistema de ocupaciones temporarias y parciales que marcaron su Operación Muro Defensivo, de abril. Pero atacó el cuartel general de Yasser Arafat en Ramalá y disparó una carga contra el dormitorio vacío del líder palestino.

un ritual demasiado familiar de desafío. Invitó a los líderes de Estados Unidos, Europa y el mundo árabe a que visiten su ruina."Deberían venir y ver este racismo y fascismo y esta flagrante agresión sobre los cuarteles del liderazgo palestino."

\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12** Traducción: Celita Doyhamhóhòre

LA IZQUIERDA FRANCESA, EN UN CLIMA DE DERROTA

# Una campaña de brazos caídos

Por Jon Henley \*

Desde Alencon, norte de Francia

No hay nada significativo en Alencon. Es una pequeña ciudad normanda de 30 mil habitantes, atractiva como todas las pequeñas ciudades de Francia, con una fina iglesia gótica, un pasado glorioso como la capital de las telas de encaje en Europa y no menos de tres museos para probarlo. En las últimas elecciones generales, en 1997, la ciudad era claramente socialista y la campiña claramente conservadora. Con más campiña que ciudad, Alencon eligió, por una mayoría reducida, a un miembro de la Reunión por la República (RPR, el partido de Jacques Chirac) como su representante en el Parlamento. Cinco años después, esta banca estaba cerca de pasar al socialismo. Pero ahora, hasta el más entusiasta de los socialistas admiten que Alencon es una causa perdida. Hoy, Le Figaro y Le Parisien publicarán sendas

encuestas que deberían darle más optimismo a la izquierda: 40 por ciento para la derecha y 36 para la izquierda, en un caso, y empate en 35 en el otro. Un 15 por ciento iría a Jean-Marie Le Pen.

La derrota de Jospin cambió todo", dice Jeanne Gerscher, mientras entrega volantes del candidato del Partido Socialista Joaquim Pueyo. "La gente viene y me dice: '¿Pero quién es su verdadero líder? ¿Cuál es su programa? ¿No sería mejor que pasaran a la oposición?." El premier socialista Lionel Jospin dejó la política el mes pasado, luego de que el líder de la extrema derecha Jean-Marie Le Pen lo derrotara en la primera vuelta de las presidenciales. Después de cinco años en el poder, durante los cuales redujo el desempleo, impulsó reformas en el sistema de seguridad social y redujo las semanas laborales a 35 horas, la derrota de Jospin devastó a la izquierda, que se quedó sin líder de cara a

estas elecciones generales.

"Solía pensar que la izquierda se

ocupaba de la justicia social, pero ya no", dijo Michel Montvalon, tomando una cerveza en el bar Royal. en la ruta de Mamers. "Son la mis-ma clase de elitistas que el resto." Semejante amargura entre los vo-tantes tradicionales de la izquierda no es inusual en Alencon. En septiembre, la fábrica de electrodomés ticos Moulinex cerró. De los 4900 puestos de trabajo de las factorías normandas, se perdieron 3250. En Alencon, un 25 por ciento de los 770 trabajadores despedidos no en-cuentran otro empleo. Algunos votaron a Le Pen en las elecciones presidenciales. Otros optaron por la ex-trema izquierda, y lo harán de nuevo, a pesar de que fue la dispersión del voto de la izquierda la principal razón de la derrota de Jospin. Una encuesta reciente dice que el 17 por ciento de los votantes de izquierda no quieren que la izquierda gane es-

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. BUSH CREA UN MINISTERIO DE SEGURIDAD INTERIOR

# Ahora sí que llegó el sheriff

Por Julian Borger
Desde Washington

El presidente George W. Bush anunció ayer planes pa-ra reestructurar su administración con el objetivo de robustecer las defensas de Estados Unidos contra el terrorismo, en lo que la Casa Blanca describió como la más profunda recomposición del aparato gubernamental que Estados Unidos haya visto en más de 50 años. De acuerdo con el plan. que Bush explicó anoche a la nación en un mensaje televisivo aireado en la hora de mayor audiencia, hablando de la "misión imperiosa y urgente" de "asegurar la protección del territorio y el pue-blo de Estados Unidos", el asesor antiterrorista del presidente será elevado a miembro pleno del gabinete, supervisando un poderoso Departamento que proveerá una coordinación de inteligencia. El nuevo Departamento también tendría autoridad sobre la seguridad de aeropuertos y fronteras, y coordinaría la respuesta nacional a cualquier nuevo ataque terrorista, particularmente en la eventualidad de un ataque con armas biológicas, químicas o nucleares.

La nueva posición, secretario de Seguridad Interior, estaría cubierta por Tom Ridge, un ex gobernador de Pennsylvania que dirige la oficina de Seguridad Interior de la Casa Blanca. Hasta ahora, y a falta de un presupuesto y de una dotación de per-sonal comparables a los de un Departamento, ha sido incapaz de jugar el papel coordinador que se suponía debía ejercer. Ridge ha sido casi invisible desde que asumió su función en octubre pasado, y no ha sido capaz de forzar una mejor coordinación entre el FBI y la CIA. En teoría, el nuevo Departamento tendría el po-der de hacer que las dos agencias compartan su información de inteligencia sobre amenazas potenciales con informaciones provenientes de la Agencia de Seguridad Nacional, la Agencia de Inteligencia de Defensa y servicios gubernamentales, incluyendo los de inmigración y aduana. Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que el anuncio de la reestructuración había sido planeado para una fecha posterior del año, pero que la administración se encuentra ahora bajo la presión más extrema que ha enfrentado desde que los ataques de Al-Qaida transformaron la política estadounidense, y está buscando atajarse de un creciente coro de críticas. Robert Mueller, el director del

Robert Mueller, el director del FBI, enfrentó un feroz interrogatorio ayer del Comité de Asuntos Judiciales del Senado sobre las pistas recogidas por agentes del FBI que podrían haber llevado a la prevención de los ataques, de no haber sido ignoradas por la central del FBI en Washington. También se reveló esta semana que la CIA había esta esta semana que la CIA había esta esta semana que la CIA había esta esta do siguiendo la pista de dos de los secuestradores del 11 de septiembre desde comienzos de 2000 pero hasta agosto de 2001 no comunicó al FBI que habían entrado a Estados Unidos y desaparecido.

En un claro intento de cambiar el foco de atención de lo que salió mal a lo que estaba rectificándose, Ari Fleisher, portavoz de la Casa Blanca, enfatizó la importancia de la recomposición del gabinete, la describió como la reestructuración más importante desde 1947, cuando se creó la CIA. "El objetivo es proteger del

George W. Bush anunció anoche la creación de un nuevo y poderoso Departamento para coordinar la inteligencia interior, pero sus críticos va dicen que es como cambiar las sillas en la cubierta del "Titanic".



George W. Bush con su vicepresidente Dick Cheney en un asado con miembros del Congreso.

Las audiencias están en marcha para determinar las fallas que impidieron evitar los atentados del 11.

terror al territorio nacional—dijo Fleisher a los periodistas—. Podemos hacer más y haremos más." Pero el rango histórico vindicado para el plan pareció abierto al debate, en la medida que nuevos Departamentos del gabinete, incluyendo Vivienda, Educación, Transporte y Energía fueron establecidos en el último medio siglo. Aún más, Fleisher mismo insistió que el plan no costaría más dinero, sino que simplemente cambiaría las asignaciones de gastos para las operaciones ya existentes.

La creación de un nuevo puesto de gabinete tendrá que ganar la aprobación del Congreso, pero es probable que obtenga apoyo de los dos partidos. Demócratas de primera fila han estado llamando a Bush a convertir la oficina de Seguridad Interior en un Departamento de gabinete en regla sujeto a la supervisión del Congreso. La Casa Blanca había evitado que Ridge testificara ante el Congreso. Pero Edward Kennedy, el principal demócrata del ala progresista del Senado, arrojó dudas sobre elsignificado de la reorganización: "La pregunta es si cambiar la disposición de las sillas en la cubierta del "Titanic" será suficiente".

En las audiencias de ayer, los senadores interrogaron a Mueller sobre la necesidad de poderes más amplios que los conferidos a agentes del FBI en investigaciones antiterroristas. Bajo nuevas reglas, el Buró podrá encarar "expediciones de pesca" es mezquitas u otros lugares de oración, y podrá rastrear salas de chateo de Internet en busca de conspiraciones terroristas. Mueller dijo que las reglas eran esenciales para evitar los errores del pasado. "Tiene que haber cambios de envergadura en la cultura... de reaccionar al delito a prevenir nuevos ataques terroristas."

CARDOSO PIERDE UN CASI ALIADO Y LULA GANA OTRO

# Jugando al subibaja en Brasil

Wall Street, cuvas calificadoras de riesgo no paran de bajarle el pulgar a Brasil, puede seguir temblando: el fantasma Lula es más grande que nunca. Ayer, el Partido del Frente Liberal (PFL), ex socio principal de la coalición del presidente Fernando Henrique Cardoso, anunció que no presentará ningún candidato a los comicios presidenciales de octubre y, además, que no apoyará oficialmente a ningún candidato; o sea, que no apoyará al delfín de Cardoso, José Serra, único dique para el triunfo de Lula. Como si esto fuera poco, Itamar Franco, una de las figuras principales del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), que apoya institucionalmente a Serra, está negociando una alianza con el Partido de los Trabajadores de Lula. Por el momento, Lula le lleva unos 20 puntos porcentuales promedio a Serra.

Franco, un ejemplo paradigmático de tránsfuga político brasileño, se había convertido el año pasado en un rebelde duro de roer para la coalición de Cardoso. En cierto mo-

mento, amenazó con fracturar el PMDB, y es lo que en los hechos está haciendo. Actual gobernador del poderoso estado de Minas Gerais y ex presidente (1993-1994), Franco reunió ayer en Brasilia con el presidente del PT, José Dirceu, para sondear la posibilidad de un "enroque político": Franco le da sus votos a Lula, y el PT se compromete a llevar a Franco como su candidato a gobernador en Minas Gerais. Con un PMDB fracturado y un Partido Socialdemócrata (PSDB, al que pertenecen Cardoso y Serra) que no alcanza para juntar votos, el delfín del presidente sufrió ayer otro revés, vez de la ex pata principal de la coalición gobernante, el PFL. Tras una reunión de su dirección nacional, el presidente del PFL, Jorge Bornhausen, anunció que el partido no apoyará ninguna candidatura presidencial y que el espacio en radio y televisión a que tiene derecho para su propaganda electoral será repartido entre las formaciones políticas que propongan candidatos. Es un menudo problema para Serra, no sólo porque, al menos en el Congre-so, el PFL es la segunda fuerza política del país, sino porque el candidato oficialista contaba con el inicio fuerte de la campaña mediática para remontar el magro 21 por ciento que le dan las encuestas.

oda la crisis entre el PSDB y el PFL data de febrero, cuando Car-doso y el caudillo de la derecha, Antonio Carlos Magalhaes, rompieron su alianza. De allí en más, se sucedieron diversos sacudones. hasta que el PFL, que creía haber encontrado en Roseana Sarney a su candidata y que en las encuestas estaba delante de Lula, denunció que el escándalo de corrupción en la que se vio involucrada fue montado por el gobierno. El PFL se fue del gobierno, Roseana cayó en pi-cada y Cardoso fue a asegurarse, al menos, al PMDB dándole el pues to de candidato a vice. Pero ni el PFL "recapacitó" y volvió hacia Serra ni el PMDB es un partido monolítico que aporta votos. "Lula" tiene por ahora el 41 por ciento, faltan exactamente cuatro meses para las elecciones y hay pronósticos de un triunfo suyo en primera vuelta: todo listo para que Wall Street vea un futuro negro.

#### OPINION

Por Claudio Uriarte

#### La conjura de los necios

a gente nada disfruta más Lque de una buena conspiración. Entonces, cuando surgió la novedad de que el FBI y la CIA habían ignorado pistas sobre los terroristas del 11 de setiembre, pero que informaciones fragmentarias sobre los mismos habían llegado a los ojos del presidente, la conclusión del periodismo sensacionalista estaba cantada: George W. Bush sabía de los atentados de antemano y dejó hacer, a fin de conseguir una excusa para atacar Afganistán. El precedente de Pearl Harbor fue vaga y erróneamente invocado. Desde luego, cualquiera que conozca a Bush o a Estados Unidos sabe que esta teoría es absurda: los costos de demoler el World Trade Center y un ala del Pentágono largamente exceden los presuntos beneficios de una guerra en el inhóspito y paupérrimo Afganistán. Pero lo que el 11 sí puso de manifiesto fue la falta de una Central Nacional de Inteligencia que coordinara las informaciones de una docena de agencias rivales. Esa falla sigue intacta tras los anuncios

de ayer. Porque Bush hizo lo que siempre hace: tratar de contentar a las facciones rivales de su indisciplinada administración -y al mismo tiempo al Congreso-con un emparche de compromiso. De ser seria, la elevación de la fantasmal Oficina de Seguridad Interior al rango de Departamento de Seguridad Interior sólo sumaría una dependencia burocrática más a la superposición de agencias rivales (CIA, FBI, DIA, NSA, FAA, INS, etc.) que ya enturbian el análisis y desciframiento coherente de la información conseguida. Pero no es una medida seria; ya se aclaró que el nuevo Departamento no contaría con financiación adicional, y ni Bush ni menos Tom Ridge, flamante futuro secretario de Seguridad Interior e inocuo augur de alertas que nunca se verifican, tienen la fuerza o la voluntad de sobreponerse a las rivalidades y restablecer la autoridad de agencias que han estado por décadas en guerras por el poder y la influencia. En otras palabras, ésta no es una Central Nacional de Inteligencia, sino el viejo caos con estatus de Departamento.

Probablemente, sin embargo, el contrapeso y haya empezado a formularse, y desde un ala de la administración a la que Bush atiende sólo intermitentemente: el Pentágono. El mes pasado, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld anunció la creación de un nuevo Comando Norte para ocuparse de la seguridad del territorio norteamericano, que presumiblemente trabajará con la Agencia de Inteligencia de Defensa. Ese es el detalle al analizar el 'gobierno norteamericano": que contiene varios gobiernos norteamericanos' en su interior.

# Adiós a Dee Dee, el prócer Ramone

El bajista e ideólogo del flequillo y el nombre Ramones murió el miércoles en Los Angeles. Vivió cerca de un año en Argentina.

"Nuestro hermano Dee Dee murió anoche, 5 de junio de 2002, en su casa de Los Angeles, California." El sitio oficial de Los Ramones registró la noticia con la brevedad y la contundencia de uno de sus estribillos. El cadáver de Dee Dee Ramone, bajista y fundador de la banda neovorquina que inventó el punk rock, fue encontrado por su mujer argentina, Bár-bara Zampini, en el sillón de su casa de Hollywood, pasadas las 8.30 de la noche del miércoles. Según los forenses, hay elementos que indicarían una sobredosis accidental (la jeringa que se encontró sobre el armario de la cocina, por ejemplo), aunque todavía no se divulgaron los resultados de la autopsia. Dee Dee falleció poco más de un año más tarde que su ex compañero Joey. Tenía 49 años y había hecho casi todo.

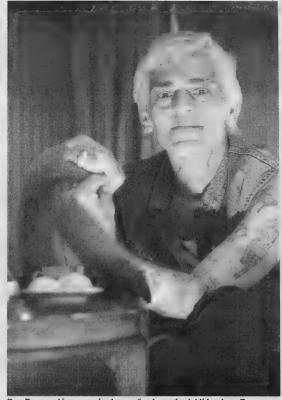
Si se habla de Nueva York -la Nueva York fuera de los rascacielos y las vidrieras fulgurantes de la Quinta Avenida-, la leyenda Dee Dee Ramone debe señalarse como un capítulo imprescindible de la historia. Douglas Glenn Colvin nació el 18 de septiembre de 1952 en Virginia, pero se crió en Berlín des-de el momento en que su padre fue a hacer parte de su carrera militar a Alemania, Douglas tenía doce años cuando escuchó a Los Beatles, se cortó el flequillo y se re-bautizó Dee Dee Ramone (inspirado en el seudónimo Paul Ramone que había adoptado McCartney). De vuelta en los Estados Unidos, radicado en Queens, Dee Dee emezó a consumir drogas de chico. pezó a consumir drogas de chico. Pasaba mucho tiempo en la calle y cometió algunos delitos menores. Alternaba en empleos poco estables -una peluquería, el correo, la construcción- cuando descubrió a un par de bandas que terminarían prenunciando el punk: los Stooges y los New York Dolls. Deslumbrado por ese nuevo salvajismo escénico, en 1974 fundó The Ramones junto a Johnny (guitarra), Tommy

(batería) y Joey (voz). Especie de ideólogo y timonel estético de la primera época del grupo, Dee Dee pergeñó algunas de sus canciones más gloriosas: "I wanna be sedated", "Sheena is a punk rocker", "Now I wanna sniff some glue", "Chinese Rock" (coescrita con Johnny Thunders, otro ángel caído). Todas hablaban de la vida en la calle, el malestar de un grupo de pibes que se aburrían, aspiraban pegamento y amaban a chicas zarpadas. Tomaron la estructura melódica del surf rock, aceleraron los tiempos, le agregaron distorsión y casi sin darse cuenta fundaron las bases de un género que un par de años después estallaría en Gran Bretaña a caballo de los Sex Pistols. Ese período -la Nue-va York de los 70- marcó un punto de inflexión en la historia de la cultura rock. Velvet Underground, Andy Warhol, Los Ramones, Patti Smith, Television y tantos otros conjuraron una escena que desbordaba de creatividad e intoxicación. Como queda documentado en el increíble libro Please kill me, Dee Dee fue uno de los personajes más asombrosos y entrañables de aquella época. Ártista, heroinómano,

Espíritu: Dee Dee fue el primero en aburrirse cuando la banda se convirtió en un seguro de trabajo para sus integrantes, lejos del espíritu de libertad y desenfreno del principio.

taxi boy y buen amigo, el bajista era el hombre al que había que co-nocer en las calles del Village, en esa pequeña capital del rock de vanguardia que se gestó alrededor del antro-emblema CBGB.

"Dee Dee fue el cantautor drogadicto buscapleitos que mejor hi-zo de ramone", decía la argentina Patricia Pietrafesa, de She Devils, tres años atrás. "Entrenamiento y



Dee Dee murió poco más de un año después del líder Joey Ramone. Se casó con la argentina Bárbara Zampini, con quien vivía en EE.UU.

legitimidad nunca le faltaron. Después de todo, fue el creador del nombre v autor de gran parte de los temas. Dee Dee, como Iggy Pop, es otro sobreviviente. Lo han vis to, hecho y probado todo, y con la gente adecuada." Así como fue el más ramone de Los Ramones, Dee Dee fue el primero en aburrirse cuando la banda se convirtió en una especie de seguro de trabajo para todos sus integrantes, lejos del es-píritu de libertad y desenfreno del principio. En 1989, a poco de la edición del single "Pet Sematary", Dee Dee abandonó Los Ramones y, a diferencia de sus ex compañeros, buscó rumbos estéticos fuera del punk de tres acordes. Fundó el proyecto de hip hop Dee Dee King, y a lo largo de la década sostuvo sin mucho éxito ni inspiración algunas agrupaciones como Chinese Dragones, The Dee Dee Ramone Band v The Remains

En 1995 conoció a Bárbara Zampini, una platense que por enton-ces tenía 16 años. "Es una cosa horrible, pido perdón por lo que hice. Pero no sabía", se disculparía cuatro años después Dee Dee, asentado por un tiempo en Lomas de Zamora y en una quinta de City Bell. Al principio, completamente reprobada por la familia de Bárbara, la pareja se mudó a Amsterdam. Se casaron. Cuando bajaron las aguas vinieron a la Argentina, se iuntaron con un baterista de acá v formaron una banda. Siempre cerca de las sustancias y con un par de libros firmados -el autobiográfico Lobotomy: Surviving The Ramones y la novela Chelsea Whore Hotel-, Dee Dee prefirió volver a los Estados Unidos. Se asentó con Bárbara en Los Angeles. "Me encanta Argentina, pero no puedo vi-vir allá", diría después. "Lo intenté, de verdad. Pero nadie me ayudó. Empecé viviendo en una cho-za, sin electricidad ni agua, tenía que sacar agua de una fosa. Después me fue mejor, conseguí un departamento, pero la familia de Bárbara tampoco ayudaba. No me sobraba el dinero, y no quería termi-nar viviendo en la calle. Viví en la calle cuando era chico, no quiero volver a esa vida."

NORRERTO

Daniel Javo

Por Karina Micheletto

"Si el jazz es la música más importante del mundo, es porque es la más libre, y si es tan libre es porque es de los negros. No de los norteamericanos, que quede claro. Nosotros tomamos esa libertad que tiene para devolverles la pelota a los yanquis, no para aceptar mansamente que nos colonicen. Decimos 'jazz, sí, pero con lo que somos nosotros'. Con el tango, la chacarera, el candom-be, la murga. No con lo que nos quieren vender. Tocamos como hablamos, somos latinoamericanos y tocamos para la gente del pueblo." Norberto Minichillo se entusiasma, levanta temperatura cuando habla del tema. "Me rompen las pelotas los músicos de jazz argentinos que son 'oh, yes', right', 'a ver si pueden bajar la americana'." Son buenos tipos, pero se convierten en maquetas, porque están pensando siempre en parecerse a otros. Y cometen la estupidez de transformar al jazz en una música elitista, para intelec-tuales. Yo no toco jazz para eso, sino por amor a los sometidos. Por eso arranqué para otro lugar", di-

ce el baterista. Puede decirse de Minichillo que es uno de los músicos de jazz de mayor prestigio de la Argentina y también, probablemente, el más ecléctico. Su método de batería, que integra el lenguaje de la improvisación con el candombe, la murga y la chacarera, recorre desde hace años los conservatorios argentinos, y con él se formaron y se forman músicos de todo el pa-ís. Desde hace seis años, Minichillo forma parte de El Terceto, que actualmente se completa con Her-nán Ríos en piano y Norberto Córdoba en bajo acústico y voz (antes de Córdoba estuvo el contrabajis-ta Pablo Tozzi, que el año pasado emprendió por su parte el proyecto La Acústica Cuarteto). El Terceto aborda a la manera jazzística los ritmos argentinos y latinoamericanos, logrando que convivan de un modo natural autores como Aníbal Troilo, Antonio Carlos Jobim, Cuchi Leguizamón o Carlos Puebla, entre otros, junto con composiciones propias. El resultado es un grupo con un sello nuevo y personal, impreso en ritmos que no pierden su raíz tradicional. Hoy y

Edad: "Una cosa es ser el más viejo, el que tiene más experiencia, y otra, tener el puesto de jefe. Nosotros rescatamos lo colectivo, no las individualidades".

mañana, El Terceto actuará en Espacio Urania Giesso (Cochabam-ba 360, San Telmo). Antes de esta presentación (la primera después de la gira en la que recorrie-ron, durante marzo, distintas ciudades de México, donde tuvieron tan buena acogida que el próximo paso será editar un disco allí), Minichillo dialogó con Página/12.

-¿Cómo se reacomodó el gru-po después del cambio de inte-

-Como en todo cambio, se ganan y se pierden cosas. Se pierde el trabajo de cinco o seis años, el relax de conocerse mucho. Y se



de la Orquesta de Cámara Mayo Director musical: Mtro Luis Roggero

1º concierto: martes 11 de junio, 20.30 hs.

Obras de Antonio Vivaldi: Las Cuatro Estaciones, Sonata para cuerdas "La Follia" (arregto de G.Massun), Concierto Grosso en Re menor op.3 nº 11 para dos violines y violoncello obligato, Concierto en Sol menor para dos violoncellos. Solistas: Luis Roggero, Pablo Borzani, Viviana Almerares y Néstor Tedesco

Auditorio de Belgrano - Av. Cabildo y Virrey Loreto - Teléfono: 4783-1783 Próximos conciertos: 16/7, 13/8, 10/9, 15/10 y 12/11





ORGOCHA

CRISTINA BANEGAS EDGARDO CARDOZO

#### MINICHILLO Y EL TERCETO, OTRA MANERA DE ENTENDER EL JAZZ

# grupo es una anarquía democrática"

Este fin de semana,
Minichillo, el pianista
Hernán Ríos y el
bajista y cantante
Norberto Córdoba
seguirán poniendo en
escena su particular
ensamble de jazz,
candombe, murga y
chacarera. "Algunos
cometen la estupidez
de transformar al jazz
en una música
elitista", define
el baterista.

ganan nuevos aportes. Norbi es un musicazo, con una capacidad de juego y de riesgo increíbles. Esta es una creación colectiva, y lo que importa no es el nombre de cada uno sino el mensaje que damos entre todos. Después, cada uno ocupará el lugar que la gente crea que tiene que ocupar. Es difícil explicarlo acá, porque en la música local hay mucho divismo, salvo honrosas excepciones.

—Pero como el mayor y el de más experiencia usted debe llevar la voz cantante...

-Tengo 61 años, si no tuviera un poco más de experiencia que los de 30 sería un pelotudazo... Pero una cosa es ser el más viejo, el que tiene más experiencia, y otra tener el puesto de jefe. Nosotros rescatamos lo colectivo, no las individualidades. El Terceto es una anarquía democrática, no es que está todo al servicio del viejo profeta. Cuando me tienen que dar, me dan con un caño, yo llevo temas y por ahí me los bochan. Todos aprendemos de todos, y el resultado final es El Terceto. Además, si pensamos que el artista tiene que cumplir una función social, no podemos subirnos al divismo local.

-¿Qué implica para usted esa función social del artista?

-Cuando volvimos de México pensamos mucho en eso, en cómo y por qué seguir haciendo música en la Argentina. Cómo tocar sin ofender en un país devastado. Re-solvimos que en cada provincia que vayamos vamos a ofrecer gratis un concierto para hospitales o escuelas. El 14 de junio vamos a Jujuy, después a Santiago del Estero, y ya empezamos a organizarlo así. Esa es para nosotros la función social del artista, no sólo to-car un tema sobre el Che, cosa que también hacemos, sino pasar a la acción, desde el lugar de cada uno, con lo poquito que se pueda. Si no es todo verso, te quedás en el "ay, qué mal que estamos"... ¿Y vos qué carajo hacés, si estamos tan mal? Es algo que resolvimos ha-cer por nosotros, para sentirnos un poco más dignos. En Capital es más difícil encontrar lugares para tocar, entonces resolvimos tocar



El Terceto viene de una gira por varias ciudades de México, que propició la edición de un disco allá. En su repertorio conviven autores como Aníbal Troilo, Antonio Carlos Jobim, Cuchi Leguizamón y Carlos Puebla.

para las madres de Plaza de Mayo, una vez por mes o cuando ellas lo dispongan. Y además empezamos a cobrar entradas populares, no más de 7 pesos. Tratamos de llevar lo que creemos a pequeños actos. Una vez leí en una nota que el Chango Farías Gómez decía "mi

Cambio: "Los rockeros argentinos aprendieron de Rada, salieron un poco del rock inglés y descubrieron en el candombe una cosa funky que podían aprovechar".

ideología es mi repertorio". Me pareció genial. Eso es lo que queremos lograr nosotros. No tener que explicar nada, mostrar lo que somos con lo que hacemos.

-¿Por qué dice que lo que predomina en la música local es el divismo?

-Porque es lo que hay, lamentablemente... Todos encerrados en sus viditas, cuidando una quintita que es cada vez más nimia... Están las excepciones, está León

Cafe Bar Restaurante

VIERNES 7 - 22.30 hs.

REUNION

Jazz Quartet

Jazz & Blues

Flavio Sand *guitarra* - Gabriela Novaro *vo*: Alejandro Moro *bajo* - Marina Mosenkis *sa*. Daniel Blanco *bateria* 

SABADO 8 - 22 hs.

**TANGO** 

Alejandra Schiuma

Con el acompañamiento de Alejandro Manzoni piano

**DERECHO A SHOW \$4** 

Balcarce 749 - San Telmo

4300-4832

Gieco, por ejemplo. Pero no muchos más. Yo digo, alguien tiene que resignar el ego para dar un poco de amor, ¿no? Otros tipos que rescato son los hermanos Fattoruso y Rubén Rada. La otra vez me lo encontré a Rada, y andaba como pidiendo perdón, porque en el ambiente le habían criticado el último disco. ¿Cómo puede ser? ¿Así que ahora que gana algo de plata lo que hace es malo? Yo le dije "Mirá negro, la última mierda que vos hagas le trae un poco de swing a este país". Todos los rockeros argentinos aprendieron de Rada, salieron un poco del rock inglés y descubrieron que en el

candombe había una cosa funky que podían aprovechar. Yo no hago eso, nunca me olvido de aquellos de quienes aprendí.

-¿Quiénes?

Atahualpa Yupanqui, Osvaldo Pugliese y Julio Cortázar. Son los tipos que me cambiaron la vida. Modelos que me parece que ahora no hay. Yo a los 20 años era un tipo de la Paternal que andaba tocando por los cabarets, y que su ideal en la vida era ser fíolo. Más que nada quería aprender el amor, esa era la búsqueda, pero cuando empecé a leer a Cortázar él me enseñó que se podía aprender el amor y que se podía ser hombre desde

#### Un inédito de Yupanqui

Minichillo recuerda exactamente el día que Yupanqui le regaló una letra diciéndole "haga lo que quiera, paisano". "Yo le puse música e hice una milonga, pero toda-vía no la mostré, quise que pasara el tiempo por una cuestión de pudor, porque sentía que era como treparme al carro de los vencedores", explica el baterista, y repite de memoria los versos que atesora, de puño y letra de poeta: "Si el hombre en su Dios confía/ sólo Dios debe saberlo/ pues nadie habrá de entenderlo/ si va como en procesión/ mezclado con un montón/ que no hacen más que ofenderlo./ Las cosas que son sagradas/ no se deben manosear/ cada cual tiene su altar/ en el corazón guardado/ y ha de llevar bien callado/ dónde y cuándo ha

otro lugar. Tuve la suerte de conocerlo, de acompañarlo a su casa, de darle un abrazo. También conocí a Yupanqui. El diablo me dio a esas dos águilas en la vida. Y bueno, haberlos conocido me tiene que haber dejado algo para no ser tan imbécil, ¿no? Es casi una obligación.

#### Pequeña Orquesta Reincidentes

Domingo 16 de junio 23:00 hs La Trastienda Balcarce 460 Entradas anticipadas \$10.- en La Trastienda, Lee Chi, Gal. Bond Street, Santa Fe 1670 y Ticketek al 4323-7200



"Denus Tango

Concierto para cuerpo y voz

Unicas Funciones 8 - 15 - 22 de Junio a las 21:00hs

Puesta en escena y coreografía Estela Erman

\_\_\_ Interpretes \_\_\_\_

Estela Erman

en Piano Voz y baile
Miguel A. Barcos Guillermo Gramuglia

ESPACIO F ARTISTICO



Av. Corrientes 1660 Capital Fedral Tel: 6320-5346

7-MUNDIAL COREA JAPON 2002. 3.00 2-PARTIDO MUNDIAL: "Suecia-Nigeria"

6.00 2-PARTIDO MUNDIAL: "España-Paraguay". 5.30 7-DESAYUNO.

7.30 7-MUNDIAL COREA JAPON 2002. 8.00 2-PARTIDO MUNDIAL: "Argentina-Inglate-

10.30 2-AMERICA MUNDIAL. 7-TV EDUCATIVA. 9-AZUL TOON.

11.45 13-SINTESIS DEL MEDIODIA.

13-SINTEGE DE MARTIDO.
2-REPETICION DE PARTIDO.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.

2-IMPACTO.
7-REPETICION DEL PARTIDO.
9-RUMORES. 11-KACHORRA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 11-DADYVERTIDO. 13-GRANDIOSAS.



Mandelbaum, Karina Mazzoo Oliva. A las 14 por Canal 13.

9-LOS BUSCAS. 11-MARU A LA TARDE. 13-EL BUSCADOR. 15.00 2-VA POR VOS, PARA VOS. TODO DULCE. VENITE CON GEORGINA. I-BETTY, LA FEA. I-WALKER TEXAS RANGER. 16.30 7-GOCINA FACIL.

7-EL ANIMAX DE MORGADO. 11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-LAS CORTESANAS.

13-LAS CUPI ESAINO.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
11-VIDA DE PERROS.
18.00
2-ENTRÉ MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-CHIQUITITAS...
13-SIEMPRE LISTOS.

13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA INFÓRMA.
7-PAN Y QUESO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.

20.00 2-INDOMABLES. 7-D7. 9-REBELDE WAY. 11-CINE. 13-TELENOCHE.

21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
13-SON AMORES. 22.00 2-LA CORNISA-EDICION ESPECIAL.

2-LA CORNISA-EDICION ESPECIAL.
7-YO AMO A LA TV.
9-FUEGO CONTRA FUEGO.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-EL PELICULON.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-SINTESIS DE LA JORNADA-MUNDIAL
2002

2002. 9-MEMORIA. 11-ER EMERGENCIAS.

24.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
9-AZUL NOTICIAS.

9-AZUL NOTICE... 0.05 13-EN SINTESIS. 0.30
13-LA NOCHE TOP: "Del genio increíble".

CENA -SHOW-DISCO desde \$15 con bebida.

4314-9500

# Para los enviados al Mundial 2002, los días tienen más de 24 horas

Algunos de los cronistas televisivos cuentan sus experiencias de trabajo a contratiempo en los extraños ambientes de Japón v Corea.

Por Julián Gorodischer

Cada día es así de arduo: duermen poco, los recargan de trabajo, viajan en colectivo y se sorprenden (o decepcionan) frente al silencio en los estadios. Los enviados especiales a la copa del mundo Japón-Corea 2002, los enviados de la crisis, se privan del café -que por allí promedia los veinte pesos-y recuerdan esos buenos viejos tiempos (en Estados Unidos '94 o Francia '98) en los que una tribu de técnicos y opinadores despilfarraba dólares a tono con el uno a uno. "Estamos trabajando el doble de lo que trabajábamos en Francia", dice Fernando Niembro desde Japón, ante la consulta de Página/12. "Son más programas, más partidos y menos periodistas. Dormimos en los aviones o en los remises que nos llevan a los aeropuertos. Antes, la cobertura se enriquecía con aportes de ex jugadores o técnicos, y en 'El equipo del Mundial' sólo lo tenemos a Carlos Bilardo como apoyo." En Buenos Aires, ese arduo trabajo tiene una respuesta más bien escasa en términos de rating. Un ejemplo: el partido Alemania-Irlanda promedió 5.1 puntos en América (con la dupla Niembro-Closs), menos de la mitad de los 11.2 que midió en Canal 7.

El dinero es un problema para los enviados, que tienen que trasladarse a través de largas distancias o pagar los básicos y ven cómo las cuentas se incrementan peligrosamente. Los montos disponibles para la transmisión nunca fueron tan bajos y el dilema de cómo hacerlo al menor costo se renueva día a día. "La cobertura de los entrenamientos se com-plica", explica Mariano Closs, de "América Mundial y "El equipo del Mundial". "Es difícil despla-zarse a los distintos lugares con facilidad, por la escasez de gente y por el alto costo de los pasajes. Muchas veces hay que terminar resolviendo desde los centros de prensa y con lo que se tiene. Si pensás en pesos te dan ganas de quedarte

Pasión: "El público mira el partido al estilo de un teatro, entendiéndolo con un sentido totalmente distinto al que le damos los argentinos". (Mariano Closs)

en el hotel; una hamburguesa te

puede costar veinte pesos."

Los conflictos no se reducen, sin embargo, a la moneda. "Nadie habla inglés; los japoneses te dicen siempre 'a little', y les empezás a hablar y no entienden nada", cuenta Gonzalo Rodríguez, el cronista de "Caiga quien caiga". "Yo manejo algo de japonés, y eso me ayuda para mover-me en taxis y colectivos. Pero una cara sin ojos rasgados les parece muy extraña." También se sorprenden ante el silencio de los estadios. Según cuenta Closs, "el público local mira el partido al estilo de un teatro, co-mo si estuvieran sentados en una butaca, entendiendo el deporte con un sentido totalmente distinto al que po-demos asignarle los argentinos".



Enrique Wolf y Miguel Simón son los presentadores en DirecTV y Canal 7.

"Cada partido es comparable a un videojuego: una cancha muda". describe Rodríguez. "El silencio de los japoneses es rotundo. A mí se me desmitificó el Mundial: es frío. Apenas se escuchan unos gritos cuando la pelota está cerca del arco. Es la primera vez que tengo que cubrir uno y, sinceramente, tanto silencio me provoca decepción, o más sorpresa que decepción." Asignado al "color" y los márge-

nes del fútbol, Rodríguez tiene a su cargo algo más que la crónica o el re-lato de partidos. Lo suyo es el retrato del "ponja" simpático, diferente del "ponja" alelado que construye "El show de Videomatch", aunque igualmente arquetípico. "Yo trato de contar lo deportivo desde otro lado, con

otra mirada -dice- y hacer notas de color, sobre todo por manejar algo de japonés, porque ellos no se comunican de otra forma; cuidan su cultura

en su propio idioma."

Juan Yankilevich, en Corea por ESPN y Canal 7, define algunas diferencias según el destino asignado: En Japón todo es muchísimo más caro. Ellos son más estrictos y disciplinados que los coreanos. Son cuadrados, no se apartan nunca de un esquema predeterminado. En cambio, acá podés cruzar por la mitad de la calle y nadie te dice nada. El coreano es más parecido al porteño. Uno va con un coreano y lo puede convencer de entrar a un área prohibida. En un Mundial de Europa no se podría bacer nunca'



VIDAS SIN REGLAS De Danny Boyle

Robert (Ewan Mc Gregor) es un hombre joven, pero serio candidato a perdedor. Trabaja como empleado de limpieza en una corporación gigantesca, mientras que sueña con ser un exitoso es<sup>2</sup> critor. Por el contrario, Celine (Cameron Diaz) lo tiene todo y no sueña con nada. En un mundo normal estas dos almas nunca se hubieran encontrado, pero en el cielo dos policías celestiales son asignados a una tarea casi imposible: hacer que Robert y Celine se enamoren. Y el fin amoroso justifica el medio utilizado para ello: un secuestro.



UN ROMANCE PELIGROSO

Jack Foley -George Clooneyes un carismático ladrón que utiliza su verba como única arma para cometer sus atracos. Sus delitos le depararon una sentencia de treinta años en una prisión de mediana seguri-dad. El día en que se escapa, para dar su golpe final y retirarse, se topa con una atractiva agente federal -Jennifer López- a la que no tendrá más remedio que secuestrar. El guión, que da sus volteretas, es la excusa para un paseo por la química entre dos sex symbols contemporáneos.



BAILARINA EN LA OSCURIDAD De Lars Von Trier s 13.25 por Movie City

El polémico realizador danés de Contra viento y marea y Los idio-tas encara en este film una historia que al tiempo que critica al capitalismo, pretende ser homenaje a gé neros de alta tradición hollywoodense como el musical o el melodrama. Selma (la cantante islandesa Björk) es una inmigrante checa que vive en un pueblito estadounidense. Tiene un trabajo alienante en una fábrica y ahorra cada centavo para operar a su hijo de la en fermedad hereditaria que a ella la está dejando ciega. Solo puede escapar soñando despierta con comedias musicales.



UN TROPIEZO LLAMADO AMOI awrence Kasdan 15.15 por HBO plus.

Basada en la novela El turista accidental de Anne Perry, el film gira en torno de Macon Leary (William Hurt), un escritor de guías de turismo con más de un problema emocional. Acaba de perder a su hijo en un accidente y su mujer (Kathleen Turner) le ha pedido el divorcio, cansada de la incapacidad de Macon para ex-presar sentimiento alguno. Todas esas dificultades empujan al er-mitaño personaje a salir a la ca-lle, donde conoce a la excéntrica Muriel (Geena Davis), una entrenadora de perros dispuesta a sacarlo de su sopor.

DESDE HOY, RETORNA "POTESTAD", DE EDUARDO PAVLOVSKY, EN EL PAYRO

# La larga confesión de un represor

La obra, una áspera lectura de la tortura en la Argentina, se presenta en el marco de un ciclo que conmemora los 50 años de esa sala.

Por Hilda Cabrei

Un nuevo montaje se suma hoy a la celebración de los cincuenta años de permanencia del Teatro Payró, sala fundada en 1952 bajo la denominación de Teatro de Los Independientes, entonces liderado por el actor y director Onofre Lovero. En ese espacio de San Martín 766, conducido después por el equipo que dirigió el fallecido Jaime Kogan, y en los úl-timos años por uno de los hijos, Diego, y la mujer de Kogan, la ac-triz y directora Felisa Yeni, se podrá ver a partir de esta noche, a las 23, y en los viernes siguientes, un nuevo montaje de *Potestad*, obra de 1985 de Eduardo Pavlovsky, interpretada por este artista y Susy Evans. Representada en los teatros del mundo, Potestad encara, como El señor Galíndez y El señor La-forgue, "el problema de la represión y de la tortura, observados desde la óptica del represor", se-gún palabras de Pavlovsky.

Tal como el autor lo ha enunciado en reportajes y en sus libros, la obra atravesó diversas etapas. Su primer director fue el actor Ñorman Briski, quien, de regreso de su exilio, concretó una puesta en 1985 en el Teatro Viejo Palermo. El monólogo, de un realismo exasperado, que exige además la presencia de un segundo personaje silencioso en escena, duraba entonces 35 minutos, treinta menos que el tiempo actual. Los actores que secundaron a Pavlovsky (en aquella y otras sa-las) fueron Mandy Suárez, luego Luis Campos y más tarde Tito Dra-go. La versión que mejor conocen los espectadores es la que nació en Brasil, durante una invitación formulada al autor e intérprete por organizaciones de Derechos Humanos para intervenir en un encuentro de psicodrama. Acompañado por su mujer, la actriz Susy Evans, llegó a la conclusión de que otro sería el resultado si el personaje que escucha el parlamento del protagonista fuera una mujer.

La idea era imaginar al hombre loco, pero no internarlo: "El psi-

quiatra le pide a la mujer que lo escuche una vez por día. El secreto del personaje estaba en hablarle a una mujer", puntualiza el autor en su libro *La ética del cuerpo*, (publicado por Atuel en 2001).

Así modificada, la estrena en La Gran Aldea. La obra moviliza al público local y a los visitantes extranjeros que se interesan por sus trabajos. Continúa hasta que en 1987 se retira el percusionista

**Dúo:** La obra multiplica su imaginario con sólo dos personajes: el del Hombre, un médico apropiador, y Tita, la mujer que lo escucha en silencio.

Eduardo Veros ("Un lujo que nunca olvidaré", según palabras del autor). Ingresa entonces uno de sus hijos, el músico y actor Martín Pavlovsky, quien aporta además un tema musical propio. Martín debió reemplazar a Evans en dos ocasiones, una en La Gran Aldea y otra en París, donde *Potestad* recibió el premio Molière 1987.

Pavlovsky mencionó en varias ocasiones lo beneficiosa que fue para su autoestima la buena recepción que tuvo esta obra en el exterior. Después de la difusión que alcanzó con El señor Galíndez (obra estrenada durante la temporada 1974 en el amenazado Payró, donde también alcanzó a presentar Telarañas, la pieza detonante

Pavlovsky estrenó "Potestad" en el Teatro Viejo Palermo en 1985, y desde entonces recorrió el mundo. Sus protagonistas son "individuos generados por esa falla ética que contó con tantos cómplices".

de su forzado exilio), creyó no ser reconocido. Potestad fue invitada a Berlín y al Festival de Cádiz de 1986, al de las Américas, de Montreal, en 1987, obteniendo dos premios. También al de las Artes de Nueva York (1988) y al Primer Festival de México de 1989. Integró el "Festival Pavlovsky" realizado en Los Angeles en 1987, en el teatro Stages, a instancias del director Paul Verdier. Y no sólo esta obra: otras creaciones suyas eran esperadas en los festivales del mundo, algunas interpretadas por actores tan famosos como Jean Louis Trintignant.

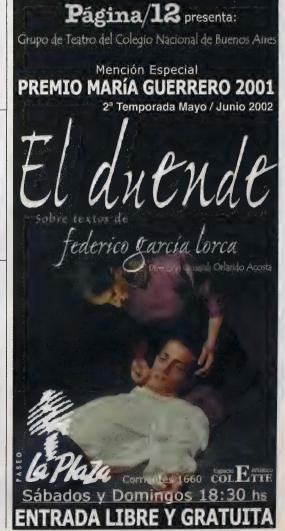
Respecto de *Potestad*, no quedan dudas: la obra se pega al espectador y multiplica su imagina-

rio con sólo dos personajes. Uno es el del Hombre, un médico apropiador de una hija de desaparecidos. El otro es Tita, la mujer que lo escucha en silencio y apenas lo mira. Ambos son personajes de una patología colectiva, considerada inédita por el propio autor, tal

como lo expresa en el prólogo a la obra, transcripto en el primer volumen de *Teatro Completo* (Atuel, 1997). Individuos generados por "esa falla ética que contó con tantos cómplices" y convirtió a los hijos de desaparecidos en un botín de guerra.







#### Sexo, rap y videos

El cantante de rap y rhythm & blues Robert "R." Kelly fue liberado ayer mediante el pa-go de una fianza de 750.000 dólares, un día después de ser arrestado por cargos de por-nografía infantil en conexión con un video que lo muestra manteniendo relaciones se-xuales con una menor de edad. Según informaron medios de comunicación locales, como condición para la puesta en libertad, la jueza Karla Wright prohibió todo contacto con menores de edad no emparentados con el acusado. Esposado y vestido con un traje de presidiario color naranja, Kelly emitió un comunicado a la prensa en el que negó los cargos presentados en su con-tra. Kelly, de 33 años, fue acusado el miércoles por un jurado de 21 cargos de pornografía infantil. lo cual podría generarle una pena máxima de 15 años de prisión y una mul-ta de 100.000 dólares. El cantante, que vendió en todo el mundo 23 millones de discos, fue detenido en la noche del miércoles en Orlando, Florida. La cinta de video, que ha sido ampliamente difundida por medio de Internet, fue obtenida en febrero por el perió-dico Chicago Sun Times de una fuente anónima e inmediatamente entregada a la Policía. Aparentemente, la grabó el mismo Kelly cuando mantenía relaciones sexuales con la hija de 14 años de un empleado suyo. Tanto amigos y conocidos como el Buró Federal de Investigaciones (FBI) consideran que es auténtica. Sin embargo, tanto Kelly co-mo la joven, ahora de 17 años, sus padres sostienen que se trata de una falsificación. Los cargos penales se suman a tres demandas civiles presentadas en los últimos años por tres menores de edad. Kelly logró solucionar esos casos pagando indemnizaciones en arreglos extrajudiciales. En una cuarta demanda, una bailarina de 33 años acusa a Kelly de grabar secretamente un encuentro sexual mantenido en el estudio de grabación del artista. La mujer, que quedó embarazada, asegura que el artista la obligó a abortar. En otro caso, deberá pagar una indemnización por daños y perjuicios por haber grabados escenas sexuales con una cámara. Entre los grandes éxitos de Kelly figura el disco *I Belie-*ve *I Can Fly*, así como "Bump Grind" y "Your Body's Callin". Kelly colaboró en varias ocasiones con Michael Jackson y Janet Jackson, así como con Celine Dion.

Vuelve la banda más espectacular del rock argentino. ALMA Y VIDA VIERNES 7 V SABADO 8 22 HS. THE CAVERN 1° PISO LOCAL 47 COMPLEJO LA PLAZA

# La tragedia sureña que convirtió en star a la hermosa Halle Berry

#### CAMBIO DE VIDA

(Monster's Ball) Estados Unidos, 2001

2001

Dirección: Marc Forster,
Guión: Milo Addica y Will Rokos.
Fotografía: Roberto Schaefer.
Edición: Matt Chesse.
Música: Asche y Spencer.
Intérpretes: Billy Bob Thornton,
Halle Berry, Peter Boyle, Heath Ledger, Sean Combs, Mos Def, Coronji
Calhoun.

Calhoun.

Estreno de ayer en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark
Palermo y Caballito, Patio Bullrich,
Multiplex Belgrano y General Paz.

#### Por Martin Pérez

Un cuchillo en un sillón. Al limpiar su hogar, Hank primero hunde su dedo en un agujero en el tapizado de un sillón de su living. Y luego lo que hunde es un cuchillo, con el que extrae el plomo de la bala con la que su hijo Sonny se sui-cidó después de apuntarle a él con su pistola reglamentaria. Hombre de pocas palabras pero contundentes, Hank vio morir frente a él a un hijo que confesó odiar desde siempre y al que enterró lo más rápido que pu-do. "Siempre fue débil", fue la fra-se con la que despidió su recuerdo su abuelo Buck, un orgulloso y convencido racista devenido en inválido regidor de la vacía vida de su hiio, guardiacárcel como él, al igual que su nieto. A aquella bala del sillón, sin embargo, Hank la guarda silenciosamente en un frasco en vez de arrojarla lejos. Y recién entonces su vida no hará otra cosa más que cambiar para siempre.

Mientras que en su versión en castellano, el título del segundo opus del director suizoestadounidense Marc Forster se refiere a la vida de su protagonista encarnado por Billy Bob Thornton, el título original en cambio hace referencia al objeto de sus preocupaciones, los condenados. Monster's Ball, es decir El baile del monstruo, se refiere a la fiesta que se lleva a cabo en honor a los condenados a muerte. Un honor que Hank el jefe de guardiacárceles de esos condenados a muerte defiende, aún sin fiesta. Y aún a pesar de su hijo Sonny, que no hace más que mostrar su debi-lidad en el trato con el condenado, hasta llegar al punto de arruinar su último momento. O al menos eso es lo que piensa el inflexible Hank, que castigará las flaquezas de su hijo con el mismo implacable rigor con el que defiende el ritual que acompaña la justicia terminal que caerá sobre el que terminará siendo el último condenado que estará a su cargo.

Dentro del film de Forster, Buck, Hank y Sonny encarnan tres generaciones de hombres blancos del sur norteamericano, un arco temporal suficiente como para representar un cambio en las costumbres de sus contemporáneos. Atrapado entre el contundente racismo de su padre Buck y las irritantes dudas de su hijo Sonny es donde yace Hank, otro hombre que nunca estuvo en la carrera cine-matográfica de Thornton. Para acompañarlo en ese paulatino y casi inentendible cambio de vida aparece Leticia, que se vincula a Hank a través de una serie de casualidades tan trágicas que terminarán uniéndolos a pesar de sus historias trági-cas y casuales. Tragedia sureña así, con mayúscula, *Cambio de vida* es un film lleno de buenas intenciones, tanto políticas como cinematográficas. É incluso habitado por dos ac"Cambio de vida", dirigida por Marc Forster y coprotagonizada por Billy Bob Thornton, le valió a Berry el primer Oscar de la Academia de Hollywood a una actriz negra por un papel principal.



Berry y Billy Bob Thornton, separados por el racismo pero unidos por una condena a muerte. Una película llena de buenas intenciones, tanto políticas como cinematográficas

tuaciones tan dignas como inevitables, que terminaron catapultando a su protagonista femenina Halle Berry como la trágica Leticia hasta el primer Oscar de la historia otorgado por la Academia de Hollywood a una actriz negra por un papel protagónico.

Pero semejantes intenciones y actuaciones terminan siendo traicionadas por un film que no parece realmente terminar de creer en lo que es-

tá contando, al punto que necesita subrayar estéticamente cada uno de sus movimientos. Como bien señaló el crítico estadounidense Michael Atkinson, del semanario Village Voice, es muy sutil la diferencia que condena al film de Forster a ser incapaz de encarnar lo que aspira. Una diferencia que puede ser detectada en la ineludible escena de sexo que une a la pareja protagónica, rodada por Forster en una sucesión de pla-

nos entrecortados que no hacen más que estetizar banaÎmente lo que es una necesidad imperiosa de sus protagonistas. No es esa la razón por la que el film no alcanza a ser lo que quiere ser. Pero es la pista que permite entender lo que sucede con un film a medio camino entre un aggiornado sydnelumetismo, al estilo de ¿Sabés quién viene a cenar?, y la cruda crítica a la pena de muerte de Mientras estés conmigo.

#### "APASIONADOS", CON PABLO ECHARRI Y NANCY DUPLAA

# Una comedia romántica, de telenovela

**Por Horacio Bernades** 

Se nota que los guionistas de Apasionados vieron La boda de mi mejor amigo. Aquí, como allá, se invierten los roles tradicionales: la novia oficial es la tonta (la mala, en este caso) y "la otra", la buena. No falta el amigo gay (Pablo Rago en lugar de Rupert Everett) y la idea de que la boda, en caso de consumarse, no será un happy end sino todo lo contrario. En términos de casting, y siendo un producto comercial mil por mil, Apasionados da incluso un paso más que su mo-delo y se atreve a algo que le puede llegar a costar caro. Teniendo en cuenta que el obvio "gancho" de la película consiste en juntar, por primera vez en cine, a una pareja de superstars locales de reciente formación (Pablo Echarri/Nancy Duplaá), que Duplaá haga el papel de "bruja" va en contra de las expectativas y puede llegar a incidir negativamente en las boleterías

En términos ideológicos, Apasionados indica que el ultraconserva-dor grupo Telefé está pensando en aggiornarse. Considérese que uno de los pocos hombres gay que habían aparecido hasta ahora en el canal de las pelotitas (un personaje de "Verano del 98") terminaba "regenerándose", mientras que el Roberto que

#### **APASIONADOS**

Argentina/España, 2002
Dirección: Juan J. Jusid.
Guión: A. Ferrara, J. J. Jusid, M.
Guerty y R. Becerra.
Intérpretes: Pablo Echarri, Nancy
Duplaá, Natalia Verbecke, Pablo Rago y Héctor Alterio.
Estreno de ayer en los cines
Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Atlas Lavalle y Sta.
Fe, Monumental, Gaumont, P. Bulirich, P. Alcorta y Multiplex Belgrano.

incorpora Pablo Rago es simpático, ocurrente, fiestero, tiene novio y amantes ... y no se muere ni se corri-ge ni se infecta con nada. Por otra parte, ésta es seguramente la prime-ra vez en que la boda final (clásico inamovible de las películas del grupo) es presentada como el peor de los destinos para uno de los contrayentes, espantosamente manipulado por la sargentona de su novia. Claro que el aggiornamento llega hasta ahí nomás: si el novio huye de la boda no es para casarse con su novio, sino para ayudar en el parto a la chica a la que de veras quiere. Está claro que Telefé sigue siendo el canal (y productora) de la familia.

La película aspira a comedia bri-llante en la primera parte y luego va mudando hacia una cosa más de te-lenovela, a partir de una premisa netamente cómica: Uma, una chica

soltera (Natalia Verbecke, vista anteriormente en El hijo de la novia) decide tener un bebé de probeta y para ello le pide a Lucía, su mejor amiga (Duplaá) que le preste a su novio Nico (Echarri). El semen del novio, en realidad. Lucía no quiere saber nada; Nico tampoco, finalmente acceden, la pipeta se rompe y habrá que probar "a pelo" ... Lo único gracioso de la primera parte, que transcurre como en estado de sonambulismo (es increíble que tan poca cosa se les haya ocurrido a nada menos que cuatro guionistas) son las cabriolas que da la película para conciliar sexo y pacatería. Echarri y Verbecke van a la cama, pero apenas se ve el culito de él (obse quio para la hinchada) y un poqui-to de los pechos de ella. En lugar de decir "A mí no se me para", Echarri dice "A mí no se me p...".

Con la habitual pobreza técnica

de esta clase de productos, una llamativa falta de amor para tratarse de una comedia romántica y actuaciones sorprendentemente dignas dado el contexto, Apasionados termina oponiendo a la chica buena, que sólo quiere ser mamá, con la profesional de carrera, jodida y despiadada, a la que sólo le importa su trabajo. No sea cosa de que alguien se confunda y crea que estamos en el siglo XXI.

Av. Corrientes 1660

# CUANDO ARGENTINA E INGLATERRA SE ENFRENTAN EN LA CANCHA, DOS MUNDOS SE CONTRAPONEN

# SHIPLA SOI MEDONS

Por Gustavo Veiga

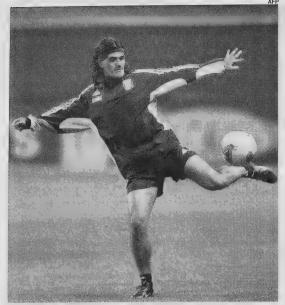
dría afirmarse que Verón y Beckham tienen Aimar son bastante más semejantes en el juego que los contratos de televisión vigentes aquí y en Gran Bretaña, y que hasta Bielsa nes más parecidas entre sí, que las sumas de dinero disponibles por año para la AFA y la Premier League. Las notables diferencias de poderío económico -lejos de plasmarse en des tan dispares surgen varios contrastes que explican dónde estamos parados y qué significa nuestra tan mentada dependencia del fútbol foráneo. Agravada, como era previsi-Hoy, en Sapporo, estarán frente a frente diciones. Pero no sólo. Un abismo separa al fútbol argentino del inglés y no se debe tan rivalidad. Se trata de mucho más que eso. Pomás cosas en común que las economías de Boy el sueco Ericksson conducen a dos selecciouna cancha- están marcadas por varios moones. De la comparación entre dos realidados equipos, dos maneras de jugar, dos trasólo a una cuestión de estilos o de encendida ca o River y la del Manchester, que Owen y

ble, por la enésima devaluación del peso.

El dinero de la TV: En Inglaterra, la Liga Premire en la que juegan veinte clubes, comercializó los derechos de televisión por 1960 millones de dólares durante la temporada 2001-2002. El contrato anterior establecía por el periodo 1997-2001 la suma de 1200 millones. Por ende, el incremento resultó sustancial. En nuesende, el ingreso para las veinte instituciones que disputan los dos tomeos anuales de Primera División (a cambio de emitir un quinto partido por el cable). Hoy, el convenio hasta 2014 hay que traducirlo a pesos.

Los mercados: Quince clubes ingleses cortizan sus acciones en la Bolsa de Londres. El primero en hacerlo fue el Tottenham Hotspur. A fines de los años 80, el Manchester United fue vendido a cambio de 18 millones de dólares ya una de las últimas ofertas que se hizo para adquirirlo alcanzó los 1000 millones en billetes estadounidenses. (sigue en página26)





Ariel Ortega, la ilusión argentina por la banda derecha



(viene de página/25) En la Argentina, el único experimento bursátil que prosperó luego de varias presentaciones judiciales fue el Fondo Común de Inversión Boca Juniors, ideado por el ingeniero Macri. Es muy fuerte la corriente de opinión contraria a la conversión de los clubes en sociedades anónimas. Aquí, ni siquiera avanzó el gerenciamiento en River y San Lorenzo, dos de las entidades más grandes, que continúan sujetas al régimen de asociaciones civiles. En Racing se concretó por su situación de quebranto.

Venta de entradas: El fútbol inglés es un espectáculo a estadio lleno que se repite cada fin de semana. El promedio de ocupación por partido asciende al 92,24 por ciento. Ya sabemos lo que ocurre aquí. Canchas raleadas, inseguridad, incomodidaes permanentes, reventa de entradas calendarios imprevisibles. En la temporada 2000-2001 (la última de la que se poseen los datos actualizados), Boca y San Lorenzo, los dos campeones, vendieron de promedio por partido, 16.066 y 10.289 generales, respectivamente. El club inglés con menor convocatoria como local, el Middlesbrough, nunca llevó menos de 28.316 personas por encuentro en el último campeonato.

Los intermediarios: De acuerdo a los datos que arroja el registro de la FIFA, existen 171 empresarios autorizados a operar en Inglaterra—es el país más prolífico del mundo en ese rubro—, mientras que en la Argentina apenas hay 19 que obtuvieron su licencia. Esta cantidad, por cierto engañosa, no disimula el pequeño volumen de dinero que mueven en el mercado nuestros avispados intermediarios, siempre dispuestos a hacer negocios, aunque a cambio reciban algunas moneditas.

algunas moneditas.

Cuestiones de poder: Los dos clubes británicos más poderosos, el Manchester Unitéd y el Liverpool, integran el denominado G-14, que ya posee oficinas en Bruselas, Bélgica, para sus reuniones. Se trata de la entente formada por instituciones como Real Madrid, Juventus, Bayern Munich, Ajax y París St. Germain, entre otras, que cada vèz pesa más fuerte en Europa. Aquí, cuando con Boca y River a la cabeza, todos los equipos grandes intentaron formar una Liga Profesional, ésta fue neutralizada por Julio Grondona.

Las camisetas: Vuelven a ser siderales las diferencias cuando se cotizan los colores de los equipos más importantes. A nivel de clubes, mien-

ARGENTINA	INGLATERRA						
Cayrunro	Soumen						
Pochettino	Mills						
Samuel	Ferdinand						
Placente	Campbell						
Zanetti	A. Cole						
Simeone	Beckham						
Sorin	Butt						
Veron	Scholes						
Ortega	J. Cole						
Batistuta	Dyer						
Fron rally	Guer						
DT: Bielsa.	-DT: Eriksson.						
Cancha: Sapp	oro Dome (Japón).						
Arbitro: Pierluigi Collina (Italia).							
Hora: 8.30							

tras Boca recibe 3.500.000 dólares y River 3.000.000 por el auspicio de la cervecera Quilmes, en Inglaterra, el Manchester cobró 20 millones de la compañía Vodafone, y el Arsenal, último campeón de la Premier League, una suma igual que le pagó Sega.

TV: América, Canal 7 y DTV.

Más allá de la dimensión económica de un fútbol y el otro, hay dificultades comunes que hace meses comenzaron a percibirse, como la cada vez más conflictiva relación con la TV. En Inglaterra quebró este año la cadena ITV Digital, que al mes de abril le debía a la federación, 290 millones de dólares, producto de un contrato incumplido para televisar los partidos de las divisiones inferiores. ITV colapsó y sólo ha quedado en pie BSkyB, la cadena del magnate Rupert Murdoch, que posee los derechos de la Liga Premier y basa su negocio en un mercado compuesto por seis millones de abonados.

En la Argentina, pese a la fiebre mundialista, el sistema de cable no recobró la dimensión que alcanzó a mediados de los años 90 y colocó en un brete a la adjudicataria de los derechos televisivos, Torneos y Competencias. La caída de PSN, del fondo texano Hicks, ya había agravado la situación financiera de TyC, que buscó en la cadena norteamericana Fox la rueda de auxilio indispensable para paliar la crisis. Pero acaso llegue lo peor, cuando el Mundial de Corea y Japón sea un recuerdo. La AFA intentará conseguir un aumento sobre los 74 millones que cobran los clubes, aunque su socio estratégico quizá no esté en condiciones de pagarlo. Será entonces el tiempo de los cambios? ¿Habrá una empresa dispuesta a quedarse con nuestro fútbol deva-

Una versión que circula hace un par de meses dice que una compañía inglesa tiene la respuesta. El viejo imLOS INGLESES AFRONTAN EL PARTIDO CON

# Entre el fair play y

Página/12 en Gran Bretaña

> Marcelo Justo Desde Londres

Entre el temor y el deseo de venganza los ingleses parecen dispuestos a todo para vencer a Argentina en el partido de hoy en Sapporo. El respeto a la escuadra de Marcelo Bielsa es evidente entre los comentaristas, muchos de los cuales se manifiestan abiertamente conformes con un empate. Una victoria, pequeña o contundente, tendrá el infinito sabor agregado de la revancha, y los británicos, con David Beckham a la cabeza, están decididos a abandonar toda semblanza de "fair play" para lograrlo.

Entre los sobrevivientes del equipo inglés que perdió en 1998, la sed de venganza es manifiesta y se alimenta no sólo de la expulsión de Beckham por su reacción al foul de Diego Simeone o de la definición por penales, sino de una imagen posterior al partido en Saint Etienne. En el sepulcral silencio del autobús que debía transportarlos de vuelta al hotel y al olvido, rumiando una ilusión que se les había escapado por centí-metros, los ingleses debieron soportar una lluvia de burlas y festejos del equipo argentino, cuyo autobús se encontraba, por casualidad o destino, a solo metros del suyo. "Batistuta era el que lideraba todo. Me pareció francamente innecesario, como hundir el dedo en la herida. Me gustaría mucho cobrarme esa afrenta",

declaró el arquero David Seaman. Esta sed de venganza parece no tener límites, como quedó en claro con la sorprendente confesión de David Beckham a la prensa inglesa. "Si puedo hacer un gol con la mano para ganar, no lo dudaría", señaló en referencia a la "mano de Dios" del '86. La admisión sorprende porque los ingleses suelen presentarse como parangones de intachable mo-ralidad a la hora de respetar las reglas de juego y porque el "fair play" es considerado una parte inalienable de la identidad nacional. La reacción del técnico de aquella selección inglesa, Bobby Robson, a las declaraciones de Beckham fue extremadamente crítica. "Hacer trampa es hacer trampa. Nunca perdoné a Maradona lo que hizo en el 86", señaló.

Entre los jugadores que enfrentan hoy a Argentina, parece haber una mayor disposición a olvidar el "fair

#### Siga, siga...

Además de Argentina-Inglaterra, hoy se juegan desde la madrugada otros dos partidos clave. Por la misma Zona F, un partido definitorio para los africanos, que no pueden perder: Suecia-Nigeria, a las 3.30, transmitido por América y Canal 7. Además, España-Paraguay (Zona B), a las 6.00, por América. Mañana sábado Sudáfrica-Eslovenia (Grupo B) a las 3.30 por Direct TV, y dos partidos muy atractivos porque juegan candidatos: Italia-Croacia (Grupo G); a las 6.00 por América y Canal 7 y Brasil-China (Grupo C) a las 8.30, por América.

"Son un gran equipo, con jugadores de primera clase, pero no les tengo miedo", dijo Beckham en la previa. Un damnificado del '98 que —pese a la crítica a la "mano de Dios"—sostuvo que no vacilaría en hacer lo mismo para ganar. Tensiones y traiciones a la hora de jugarse el todo por el todo.

play". El defensor Rio Ferdinand no dudó en ponerse del lado de Maradona. "Lo que hizo estaba mal, per on om e enojé ni le guardo rencor. De haber estado en su lugar, no habría dudado en hacer lo mismo", declaró al Daily Mirror. En un sentido similar fueron las explicaciones que

dio Beckham a sus polémicas declaraciones. "Hay equipos y jugadores que son más astutos que nosotros. No los llamaría tramposos, pero hay ciertas maneras de hacer las cosas que maximizan la ventaja que uno saca de una situación. Si un jugador nuestro hace un gol de ese tipo, tendrían que pasar por lo menos dos años para que se atreviera a admitirlo públicamente", señaló Beckham.

El delantero Michael Owen, héroe nacional tras el segundo gol que marcó contra Argentina en 1998, añadió su propia ambivalencia a la polémi-ca. "No creo que haya que hacer trampa, pero hay que ser inteligente. Tirarse al piso sin ser tocado es hacer teatro y está mal, pero hacer que un defensor te cometa una falta es perfectamente legítimo", indicó Owen. El argumento muestra a las claras las duplicidades e hipocresías que provoca el noble principio del .fair play.. En 1998, en Saint Etienne, el mismo Owen no dudó en tirarse al suelo para que el influenciable juez holandés pitara el penal que Alan Shearer convirtió en empate uno a uno. En todo caso, la temperatura del partido de hoy subió unos grados más con este debate. Al punto de que Beckham, capitán de la escuadra inglesa, intentó enfriar las aguas. "Son un gran equipo, con jugadores de pri-mera clase en el mundo entero. Pero no les tengo miedo. En mi caso par-ticular, lamento mi expulsión en el 98, pero por otra parte la rescato, porque aquella expulsión me convirtió en la persona que soy hoy", dijo Beckham.

UN ARBITRO QUE SE HA CONVERTIDO

# Pierluigi Collina, un

**Por Ariel Greco** 

La imagen se repite cada domingo. Si uno pone la RAI para ver Lazio-Roma, Milan-Inter o Salernitana-Pistoiese, el tipo aparece siempre. Incluso uno se da cuenta de su presencia antes de advertir si Bati comparte el ataque con Montella o si Simeone salió a la cancha con su cuchillo entre los dientes.

con su cuchillo entre los dientes.

Ese personaje es Pierluigi Collina, el juez que dirigirá Argentina-Inglaterra en Sapporo. Hay quien dice que no existe un partido de fútbol europeo en el que el árbitro no sea Collina, como si fuera una marca.

Es que el pelado de Viareggio es el preferido de la FIFA, que lo distinguió los últimos cuatro años como el mejor árbitro del mundo. Por eso, en cada partido complicado, su particular figura no puede faltar.

Cuentan algunos de sus allegados que en charlas de café Pierluigi se jacta de algunos de sus logros más trascendentes:
"¿Quién te creés que dio los tres minutos de descuento

Manchester le dio vuelta la final de la Champions League al Bayern Munich en el Nou Camp? Papito... ¿Y quién otorgó la ley de ventaja a Redondo aquella noche que se la llevó con el taco y habilitó a Raúl para que el Real Madrid eliminar a al Manchester en Old Trafford? No, no fue Angel Sánchez...", di-

ce Collina. Incluso, se mofa de la desgracia ajena: "Supongo sabrás quién mandó en ca-na a Sensini en la final de los Juegos Olímpicos de Atlanta contra los nigerianos...", dicen que dice. Lo cierto es que además de esos partidos históricos, Collina ya dirigió Holanda-Bélgica y Francia-Dinamarca en el Mundial '98 y Holanda-República Checa y Francia-España en la Euro 2000, pese a que su condición de italiano conspira contra sus ambiciones, ya que la política de la FIFA es retirar a los jueces de los países que avanzan en cada competición. Para bronca de los

entrenadores que se que-

jan de que, por el desgaste, no pueden utilizar a sus jugado-

res miércoles y domingos, Co-

llina no tiene esos problemas.

Página 26 Viemes 7 de junio de 2002

#### SENTIMIENTOS ENCONTRADOS

# la necesidad



Batistuta, en quien se centralizan las preocupaciones de los ingleses.

#### EN AUTENTICA MARCA REGISTRADA

Le da el cuero para el campeonato local, las copas, eliminatorias y hasta un solteros contra casados. Incluso fuera de su continente, como el año pasado cuando fue de-signado para dirigir UruguayColombia en Montevideo, en un partido vital para ambos en su pelea por llegar al Mundial. Una aclaración: Esa hiperactividad no tiene que ver con la necesidad de juntar los viáticos que le da la FIFA en cada partido. Desde su posición de asesor financiero, sus ganan-cias anuales están estimadas en los 700 mil dólares. Eso sí, su prestigio ya le permite obviar par-tidos como Turquía-Francia por la Copa del Mundo Militar, su primera aparición como internacional allá por 1995.

En un reportaje que le hicieron en el diario Olé hace unos días, Collina afirmó: "No soy una estrella", con lo que se puede inferir que el tano sabe perfectamente que lo es. No por nada es una de las caras visibles elegidas por Adidas, que lo patrocina de la misma manera que a Zidane, Raúl o al resto de las figuras que utilizan su indumentaria

Precisamente, una promoción que compartió con los dos astros del Real Madrid le generó una gran controversia antes de la semifinal por la Champions League que el conjunto blanco disputó con el Barcelona. Los catalanes, vestidos por Nike, se quejaron porque en-tendían que Collina podía favorecer al Madrid, buque insignia de Adidas, para satisfacer a sus patrones alemanes. Lejos de la polémilos de la prensa catalana -"Dirige el amigo del Madrid"-, Collina sacó el partido sin ningún problema.

El italiano también puede darse algunos lujos que muy pocos árbitros del mundo pueden acreditar. Más de una vez se ha ido aplaudi-do de una cancha, y hasta algunas hinchadas corearon su nombre. Una de las más famosas ocurrió durante un encuentro entre el Celta de Vigo y el Stuttgart por la Copa UEFA, cuando el brasileño Catanha lo golpeó sin querer y casi le fractura la mandíbula. Pese al dolor, Collina continuó en la cancha, mientras los hinchas gallegos lo vivaban. No hace falta aclarar que el Celta ganó la eliminatoria. Más allá de las anécdotas, el re-

cuerdo de argentinos e ingleses de Collina es bien diferente. Mientras que en la memoria de los albicelestes está aquella final perdida ante Nigeria, para los europeos la imagen del árbitro del partido de hoy es mucho más grata. El día del histórico 5-1 a Alemania en Mu-nich con tres goles de Michael Owen por las Eliminatorias, el juez era el italiano. Lo concreto es que a partir de la experiencia de Collina en esta clase de partidos, los dos planteles se mostraron muy conformes por su designación. Es que así como la Fevernova es la pelota oficial del Mundial o una petrolera española es la hincha ofi-cial de la Selección Argentina, bien podría decirse que hoy en día Collina es el árbitro oficial del fút-

El que no salta es un inglés.

#### EL JUEGO DE LAS 10:30



#### Por Juan José Panno

Estimado lector, buenos días. Cuando este ejemplar llegue a sus manos es muy probable que el partido ya se haya disputado y usted ya sepa el resultado. Por lo tanto, todo lo que se pueda decir diez horas antes, a modo de anticipo, es una antigüedad. Previendo tan

singular contingencia, desde estas páginas hemos descuartizado el análisis de un eventual triunfo y de una hipotética derrota para ofrecer este moderno, ágil y práctico comentario interactivo. Su participación, por la que desde ya estamos agradecidos, consistirá en marcar con una cruz los casilleros correspondientes y no considerar la opción falsa. Muchas gracias

Si ganamos		Si perdemos	
Vamos, todavía.	u	A ver si todavía nos vamos antes de tiempo.	
Partido para guardar.		Guarda!!!	0
Modestamente, hay que empezar a pensar en la final.		Hay que pensar en el partido contra Suecia.	
Hay que matar la ansiedad por lo que se viene.	0	Hay que matar a todos los ingleses.	
Debe destacarse la imparcialidad del árbitro.		Llamarlo Sir Collina es poco.	0
Pelado con autoridad.	u	Pelado, compadre.	
Cavallero es un buen arquero y Bielsa hizo muy bien en respaldarlo después de que se mostrara algo nervioso y relativamente inseguro en el partido contra Nigeria.	<u>'</u> ם '	Cavallero ya se había mostrado algo nervioso e inseguro en el partido contra Nigeria. Bielsa debió reemplazarlo.	
Samuel hizo olvidar a Ayala.		Se notó la ausencia de Ayala.	
Placente, marcando sobre el lateral volvió a ser un fenómeno y dio todas las garantías.		Placente hace lo que puede, pero no es Samuel, que marcando sobre ese lateral da todas las garantías.	
¿Riquelme ¿Qué Riquelme?		Por qué no lo llevó a Riquelme, ¿¿ehhhh??	
Nadie se acordó de Saviola.	0	Sólo Bielsa se olvidó de Saviola.	
Hay que jugar así, con el cuchillo entre los dientes.	a	Hay que cortarta con lo del cuchillo entre los dientes.	
La Selección no representará el estilo argentino, pero juega muy bien y eso es lo que vale.		La Selección juega más o menos, pero no representa el estilo argentino que es lo que vale.	
Es un equipo sólido.		Es un equipo insólito.	
Es evidente que el equipo se agranda bajo presión.	0	Es evidente que el equipo se achica bajo presión.	
El equipo está bien así.	0	Se podría probar con Verón de 5 y Aimar de enganche; con Gustavo López en vez de Ortega; con Husain sobre la derecha; con Crespo de arranque, con el Loco Houseman	0
Es tenomenal cómo está aceitado el funcionamiento de la línea de tres.	o	Bielsa insiste caprichosamente con poner tres en el fondo. No sirve. Hay que jugar con cuatro.	
Terminemos con los fantasmas. Si alguien reclamaba la confirmación en un partido por los puntos contra un rival europeo, ahí está	0	En el primer partido por los puntos contra un rival europeo quedó demostrado que éste era un equipo fantasma.	

El que no salta es un inglés.

#### SUEÑOS **Demasiado** para Clarisa



La cordobesa Clarisa Fernández, revelación de Roland Garros, no pudo doblegar en las semifinales del certamen francés a la estadounidense Venus Williams, número dos del ranking de la WTA, y quedó eliminada. La mayor de las hermanas Williams, quien a partir del lunes volverá a ser la número uno del mundo, apabulló a la argentina por 6-1 y 6-4, en 55 minutos de juego y hoy se medirá en la final con su hermana Serena, tercera favorita, que accedió a la final luego de derrotar por 3-6, 7-6 (7-2), 6-2 a su compatriota Jennifer Capriati, primera preclasificada, Fernández, ubicada en el puesto 87 del ranking, le había ganado en los cuartos de final a Paola Suárez, lo que le permitió convertirse en la primera argentina en llegar a las semifinales del certamen parisino desde que Sabatini lo hiciera diez años atrás,

Lembo v Rodríguez, de Uruguay, en busca de la pelota junto a Micoud, de floja tarea.

FRANCIA
Barthez; Thuram, Leboeuf,
Desailly, Lizarazu; Vieira, Petit, Wiltord, Micoud; Henry, Trezeguet. **DT:** Roger Lemerre

#### URUGUAY

Carini; Lembo, Montero, So-rondo; Varela, Rodríguez, García, Romero; Recoba; Abreu, Silva. DT: Víctor Púa.

Cancha: Busán (Corea) Arbitro: Felipe Ramos Rizo (México). Cam-bios: 15m Candela por Leboeut (F). 59m Magallanes por Silva (U), 70m De Los Santos por Romero (U), 72m Gui-gou por Dario Rodríguez (U), 80m Cis-sé por Trezeguet (F), 90m Dugarry por Wiltord (F). Incidencias: 25m expul-sado Henry (F).

#### Por Washington Uranga

¿Por qué nos maltratan así? Ni la condición de actual campeón del mundo que ostentan orgullosos los franceses ni la historia del fútbol oriental –quizás lo único a lo que pueden apelar desde hace mucho tiempo los charrúas- justificaban tal pobreza estética, de ideas futbolísticas y deportivas. El partido "de la muerte". como algunos lo titularon, se pareció más a un partido de muerte que a cualquier otra cosa. De muerte del fútbol, se entiende. Sinceramente, ¿era necesario ir has-ta Busan, allá tan lejos, en Corea del Sur, para brindar un espectáculo tan pobre? Ni la adrenalina



# Uruguay-Francia, un sueño profundo

Más que "partido de la muerte", "partido mortal": los dos casi afuera.

peonato mundial, ni la que suma el hecho de que los colores nacionales se pongan en juego fueron suficientes para superar tanta me-diocridad. Las razones, las trayectorias y los motivos pueden ser distintos, pero la realidad de ambos equipos es triste y mediocremente parecida.

Por motivos que tienen que verestrictamente con mis raíces y mi historia futbolera, me planté temprano frente al televisor con la celeste sobre el pijama y con la secreta esperanza de que el equipo del gordo Púa me entusiasmara, me diera la opor-tunidad de poner en el fútbol (así sea por un momento) todo el fervor que la vida cotidiana nos sustrae. Nada. Abri un nuevo crédito cuando el mexicano decidió dejar a los franceses con uno menos. Y nada. La garra charrúa tan mencionada y tan poco expuesta en los últimos tiempos es ese coraje que permitió, en otros tiempos-siempre en otros tiempos-, dar vuelta partidos con un hombre de menos. Ayer, no sirvió ni siquiera para animarse... con un hombre de más. Esa misma garra que exhiben,

cada uno en lo suyo, los Rada, los Galeano, los Benedetti o la China Zorrilla. Hasta Víctor Hugo gritan-do los goles argentinos. Yo pregunto, don Víctor Púa ¿a qué jugamos? Y se lo pregunto, querido Gordo, más allá de que su táctica (¿?) pueda terminar dándole pragmáticamente y por imperio de la matemá-ticas (y de un triunfo ante Senegal, por supuesto) la clasificación para la

otra fase. ¿Servirá, jugando así? Haciendo abstracción del marco, de los himnos y de los colores, por momentos tuve la impresión de es-tar asistiendo a la reedición de un clásico de otros tiempos protagonizado entre Ferro (mi querido Fe-rro...) y Platense, siempre aferrados al cero como único argumento para no descender. Finalmente, ambos terminaron descendiendo. Si hasta en la cancha estaba Trezeguet, que con menos años y menos dinero en su cuenta también supo lucir la camiseta de los calamares. Desde otro lado del Plata, Bielsa y los suyos estarán deseando hoy que galos y orientales pasen a la otra ronda. Probablemente sería injusto con los da-neses y los senegaleses. Y con el fútbol... pero -aunque les basta con sus propios argumentos- el camino de la Argentina se presentaría ciertamente más despejado. A menos que tanto galos como charrúas decidan deiar de jugar al cero y apuesten -así sea por una vez-a la creatividad, al deporte y, arriesgando algo, nos des-pierten del profundo sueño en que nos dejaron sumidos ayer.

#### CAMERUN SE AFIRMA EN EL GRUPO E

#### Senegal mereció algo más

Dinamarca y Senegal empataron 1-1 en el encuentro que jugaron en el estadio de Daegu, por la segunda fecha del Grupo A y por ahora ambos mantienen las chances intactas de pasar a la próxima fase. Dinamarca se enfrentará a Francia, v los africanos se medicarán con Uruguay. El gol de los daneses fue marcado por Tomasson, a los 15 mi-

nutos de penal, mientras que para los senegaleses -que merecieron largamente la victoria-igualó Diao, que luego fue expulsado. Mientras, por el Grupo E, Camerún dio un paso fundamental para lograr la cla ficación a la segunda fase del Mun-dial de Corea y Japón, después de vencer ayer por 1-0 al eliminado

#### DINAMARCA

Sorensen; Helveg, Henriksen, Laursen, Heintze; Tofting, To-masson, Gravesen; Rom-medahl, Sand, Gronkjaer. DT: Morten Olsen.

SENEGAL Sylva; Coly, P. Diop, Diatta, Daf; Ndiaye, Diao, Sarr, B. Diop, Fadiga; DT: Bruno Metsu.

Cancha: Daegu (Corea). Arbitro: C.
Batres (Guatemala). Goles: 16m Tornas
son de penal (D). 51m Diao (S). Came
bios: 45m S. Camara por Sarr (S) y H.
Camara por Midaye (S), 50m Jorgensen
por Gronkjaer (D). 82m Poulsen por Gravesen (D). 83m Beye por S. Camara (S),
89m Lovenkrands por Rommedahl (D).

Arabia Saudita, con gol de Eto'o. CAMERUN

Boukar; Bahanag, Kalla Nkon-go, P. Wome; Geremi, Lauren, V. Foé, Kome, Nlend; Eto'o, MDOMA.

DT: Winfried Schaefer.

ARABIA SAUDITA Al-Deayea; Al-Shehri, Zubroma-wi, D. Al-Dossari, Al-Solarimari, I. Al Sharani, A. Al Katran, Al-Tem-yat, A. Al Saharani; Al-Jaber, Al-Hassan, DT: N. Al Johar.

Cancha: Saitama (Japón).
Arbitro: Terje Auge (Noruega).
Gol: 70m Eto'o (C). Cambios: 35m Al
Yami por Al-Dossari (A). 45m Olembe por
Kome (C), 72m J. Al Dosary por Zubromawi (A), 74m Nétle por Mboma (C),
84m Njanka por Wome (C), 87m Noor por
Al Kathran (A).



#### Debut

El encuentro entre Sudáfrica y Eslovenia, que se disputará el sábado en la ciudad de Daegu, Corea, tendrá un atractivo adicional para los argentinos, ya que contará con el arbitraje de Angel Sánchez, representante del referato nacional, quien estuvo ausente en los 16 encuentros correspondientes a la primera fecha del certamen.

#### Retardo

El capitán de Nigeria, Jay-Jay Okocha, estimó ayer que el principal punto débil de su selección es la lentitud en reaccionar. "Contra Argentina no reaccionamos muy rápido, sólo lo hicimos en los últimos 10 o 15 minutos", explicó el líder de las Súper Aguilas.

#### **Arrepentido**

Tras la sanción económica (7350 dólares) que le impuso la FIFA por simular un golpe en la cabeza, sobre el final del encuentro ante Turquía, el brasileño Rivaldo lamentó el incidente y anunció que en el futuro tratará de no cometer nuevamente ese error. "Fue un incidente que pasó al final del partido, cuando uno ya no piensa mucho en lo que hará. Ya pasó, y trataré de no hacerlo más", comentó el volante del Barça.

"Chilavert es de los mejores arqueros del mundo y un ejemplo para la gente. Ha demostrado que en ese puesto se pueden hacer otras cosas."

(Iker Casillas, arquero de España.)



que "trataban de arrojar y controlar con todas las partes del cuerpo una especie de pelota de trapos".

#### **Presagio**

En Francia '98 ninguno de los equipos que perdieron el primer encuentro se clasificaron para octavos de final.

Que se preparen entonces Francia, Portugal, Nigeria, Uruguay, Arabia Saudita (cumplido ya el presagio), Croacia, Ecuador, Turquía, China, Túnez, Eslovenia y Polonia.

#### Decepción

César Luis Menotti no ocultó su enojo con el fútbol que vio desplegar a Alemania en su última presentación mundialista, ante Irlanda. "He visto un decepcionante y flojo equipo alemán", dijo ayer desde Seúl. También les criticó a los delanteros Carsten Jancker y Oliver Bierhoff, de quienes dijo que "carecen de dinamismo y son excesivamente lentos", y por último le pegó

a Rudi Voeller, el entrenador del equipo: "No comprendí por qué después de ponerse 1-0 no ordenó seguir jugando de modo ofensivo".

#### Historia

Con el encuentro Francia-Uruguay, el Mundial cum1,65

Mide el jugador más peque ño de los 736 futbolistas presentes en el Mundial, el brasi-leño Juninho Paulista. En los antípodas, según las estadísticas oficiales de la FIFA, se encuentra el arquero chino Jin Jiang con 1,98 metro. El más menudo es el estadounidense Damarcus Beasley, quien acusó 57 kilos, 43 menos que el delantero irlandés Niall Quinn, el más pesado. El jugador más joven es el delantero nigeriano Bartholomew Ogbeche, con 16 años y 8 meses, mientras que el defensor danés Jan Heintze es el más veterano, con 38 años y 10 meses.

plió ayer 600 partidos en un largo camino que comenzó el 13 de julio de 1930, cuando Francia y México inauguraran la competencia en Montevideo. En principio el honor lo iban a tener Dinamarca y Senegal, pero no pudo ser porque la FI-FA decidió invertir el orden del los encuentros de la última jornada.

#### LA NAVE

Los jugadores de la Selección realizaron ayer un reconocimiento del campo de juego del Sapporo Dome -ubicado al norte de Sapporo, en el área de Hitsujigaoka-, donde hoy enfrentarán a Inglaterra, y quedaron impactados ante tamaña nave-estadio, inaugurada en 2000 y con capacidad para 43.000 espectadores. No es para menos, ya que el estadio del Sapporo es una verdadera joya de la modernidad tecnológica: tiene desde lejos aspecto de nave espacial, un OVNI achatado y refulgente; está completamente techado con acero inoxidable, es el primer estadio mundialista que no brinda la posibilidad de jugar al aire libre; una estructura de tribunas perfectamente circular, y cuenta con un césped corredizo, que crece fuera del estadio y es trasladado a su interior cuando se lo necesita -el Sapporo Dome presta sus servicios al béisbol y a la música-: la superficie de césped mide 120 por 85 metros, y es trasladada sobre 34 ruedas. Pesa 8300 toneladas -830 en movimiento, gracías un sistema de aire comprimido- y se mueve a razón de cuatro metros por minuto.

#### Jorge Valdano inclinó su cuerpo de basquetbolista hacia la izquierda, mientras el arquero alemán Michael Schumacher dudaba entre salir o quedarse, un problema que tuvo durante todo el partido. Inclinado, en una jugada que había practicado una y otra vez en los entrenamientos, Valdano encontró el ángulo para darle a la pelota la trayectoria, con comba, que la depositaría dentro del arco. Aquel delantero formidable lograba, en el partido de su vida, la final de un Mundial, el gol con que había soñado desde que era niño. Han pasado cuatro Mundiales desde aquel día en el Estadio Azteca y todavía hay noches en que Valdano sueña su gol a los alemanes. Sueña la corrida, el silencio expectante de la multitud, su movimiento entrenado, el ruido seco de su pie derecho impactando la pelota, la cara de pánico del arquero, la sensación de que será gol antes de que estalle el grito de miles y miles de personas. Valdano sueña su carrera desenfrenada e incluso sueña algo que no vio, pero está en el video del partido: su cara de gol, ese gesto que es alegría irrefrenable, misión cumplida y agradecimiento a la vida.

#### La vida es sueños

Por Carlos Polimeni

Valdano hizo el gol de sus sueños en la tarde más feliz de su vida deportiva. Soñar ese gol de vez en cuando durante los últimos 16 años ha sido uno de los premios más grandes de su carrera.

Harakiri

En una publicación de la organización del Mundial, los

riosa historia para clarificar su vie-

jísima relación con el fútbol. Contrariando el mito fundador, que si-

túa a los europeos como los pione-

ros en este deporte, Corea se atribuye la paternidad de un depor-

te de similares características... ha-

ce 1500 años. El chukkuk, que se

disputaba con nueve jugadores por

bando, enfrentaba a dos equipos

coreanos presentaron una cu-

Mito

◆ Diego Maradona hizo tantos goles hermosos, para Argentinos, Boca, Barcelona, Napoli, Newell's y los seleccionados argentinos, que podría darse el lujo de elegir con cuál soñar. El asunto con Diego es que todos sueñan con hacer un gol que él ya hizo: el segundo a los ingleses en 1986, que acaba de ser elegido como el momento más bello de la historia completa de los Mundiales. Fue tan grande Maradona como jugador que ese gol tuvo su borrador: una apilada idéntica, en Wembley, en 1980, ante el mismo arquero del '86, Shilton, pero que terminó con un disparo suyo al

segundo palo. La pelota se fue afuera, aquella vez y reza la leyenda que su hermanito Lalo tuvo el tupé de marcarle que había definido mal. Nadie sabrá jamás si es cierto pero Maradona dijo que en el momento de definir en

México pensó en el consejo de Lalo: "La próxima vez, gambeteá al arquero". Valdano comenta jocosamente que aún le parece increíble que mientras hacía las cosas que hacía, a la velocidad que las hacía, Maradona tuviese tiempo para pensar.

♦ ¿Con qué habrán soñado anoche los jugadores argentinos, en la vigilia del partido ante Inglaterra? ¿Habrá soñado Zanetti que hace un gol como en el "98, cuando funcionó una jugada de pizarrón y a la salida de un tiro libre la mandó a guardar, y de zurda? ¿Habrán sabido sus compañeros que juegan este partido para soñarlo mil y una veces, para no poder dormir esta misma noche, para

recordarlo dentro de cuatro, ocho, doce, dieciséis y veinte años, cuando el paso del tiempo todo lo agigante?

♦ Todos fuimos uruguayos ayer, cuando el partido ante Francia parecía ganable, aunque fuese un espejismo. Todos fuimos uruguayos por aquello de la simpatía por el débil que se planta frente al poderoso, por aquello de América contra Europa, de la colonia frente al país que fue cabeza de imperio, por rioplatenses. Fuimos uruguayos por Zitarrosa y Onetti, por Jaime Roos y el Negro Rada, por el Frente Amplio y La Paloma, por Mateo y Ricardo Espalter, por Galeano y Francescoli, por Jorge Drexler y los hermanos Fattorusso, por Juan Manuel Carrasco, el chivito y Antonio Alzamendi, por Mario Benedetti y hasta por Natalia Oreiro. Pero los uruguayos no se dieron cuenta de que éramos tantos y los franceses tan pocos. No se animaron a ganar −con un jugador de más− un partido que podría haber sido una bisagra en su historia. Fueron más Lembo y Batlle que Recoba y Líber Seregni. Soñarán por siempre que pudieron haber eliminado de una al campeón del mundo.

ESCOLASO																		
Quinicla A	lacional (O-F	-L-L) Matutina	Quinic	ela Na	icional (C-R-	S-T) Vespertina	Q	uiniela B	onaerense	Vespertina		Quiniela N	acional (A-E-	I-L) Nocturna	Qu	iniela B	onaerense	Noctuma
1 1050	8 8511	15 7557	1 0	417	8 7091	15 6197	1	7176	8 0298	15 3460		1 3335	8 5982	15 2590	1	1625	8 3378	15 1662
2 8623 3 4137	9 2140	16 9663		556	9 7823	16 6840	2	6700	9 9366	16 2415		2 0543	9 2597	16 2478	2	5705	9 3353	16 1228
4 5675	10 4010 11 9327	17 0107		3703 3277	10 3715 11 9023	17 9271	3	7012	10 9263	17 8546		3 5530	10 9899 11 4125	17 6677	3	1406 1511	10 4318 11 8849	17 1746
5 6878	12 1075	18 4754	2000	5080	12 9682	18 2836	4	5030	11 8981 12 4842	18 0447		4 3021 5 3300	12 9234	18 1415	5	3352	12 5242	18 4344
6 4852	13 6212	19 9917	2000	701	13 0247	19 8107	6	5010	13 7913	19 1364		6 2826	13 3668	19 3085	6	0017	13 5642	19 6866
7 2906	14 7757	20 5153	7 5	844	14 6804	20 4505	7	7826	14 5467	20 2053		7 1010	14 1877	20 4432	7	5084	14 9146	20 0526

#### cines

A.L. (Inteligencia Artificial). Dir.: Steven Spielberg, con H. Joel Osment y Jude Law. S/R. Fleetric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.40 hs.

Iss 14.55, 18.25 y 22.40 hz.
APASIONAROUS
Dz. Jann bod Jacki con Pubb Ezhari,
Nancy Duplay y Nishida Verboke PY13.
Morumental Linealer 780, 1764, 428305004522-1515, Am 13.10, 15.10, 16.25,
17.10, 18.15, 19.10, 27.10 y 23.10 hz.
Verneey jash hzena 1.10 hz.
Complejo "Tila Meredio", 39.01-01 of 427
44.4522-1195, Am 12.45, 16.25,
16.25, 16.25, 16.25, 16.25,
18.15, 17.10, 27.10 y 22.50 hz.
13, 15, 17, 19, 27 y 22.55 hz.
13, 15, 17, 19, 27 y 22.55 hz.

A 14.27041HERDA DEL PADRE

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dir: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello y Simone Spoladore. P/13. Cosmos L Av. Corrientes 2046. Tel: 4953 5405. A las 13, 16, 19 y 22 hs.

AMELIE (Francia). Dir: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Taulou y Mathieu Kassovitz. P/13. Premier III. Av. Comientes 1565. Tel: 4374 2113. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

2113. Also 14-30, 18-30 y c-course.

BOLLIVIA

Dir: Adrikin Caeteinn, con Frieddy Flores,
Rosa Sainchez y Hédion Anglista. Pri3.

Complejo 'Tiba Merello' - Suipachia 442.

Ted: 4222-1158. As lot (8, 2055 y 242.

Ted: 4225-1158. As lot (8, 2055 y 242.

Ted: 4237-4213. Also 16, 19.20 y 2316.

Ted: 4237-4213. Also 16, 19.20 y 2316.

COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). Los Angeles I. Av. Comentes 1770. Tel: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.20 hs.

CORONACION (Chile). Dir.: Silvio Caiozzi, con M. Cánepa. P/13. Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50 y 20.05 hs.

CRIMEN EN PRIMER GRADO Dir.: Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. P/13. Electric I. Lavaille 836. Tel.: 4322-1846. A las 12:50, 17:05 y 21:10 hs. Viernes y såb. trasn. 1:20 hs.

DAÑO COLATERAL Dir.: Andrew Davis, con Arnold Dir.: Andrew Davis, con Amold Schwarzenegger. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

EL CIELO ABIERTO (España). Dir. Miguel Abaladrip, con Sergi López y Mariola Fuentes. P1/3. Cosmos II. Av. Comientes 20/4. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 20.50 hs. Lorca II Av. Comientes 14/28. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18.15 hs.

EL DESCANSO Dir: Rodrigo Moreno-Ulises Rosell-Andrés Tamborino, con J. I. Machado y Raul Unizberea. P/13.

Tamborino, con J. I. Machado y Raul Urtizberea, Pri3: Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 12:30 y 17:25 hs. (Sala "Delia Garcés").

(Sala Tubla carross): EL EMPLE DO DEL TIEMPO (Francia): Dir.: Lauvent Carntat, PH3. Lorca I Av. Conientes 1428. Ted. 4371-5017. A lass 1345, 1605, 1835, 21.00 y 22.35 hs. Salb. trass. 1.05 hs. Allas Santa Fe L. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10

EL HOMBRE ARAÑA Dir: Sam Reimi, con T. Manuire y K. Dunst.

P/13. Monumental. Landle 780. Tel. 4393-9004522-1515. A las 1605, 1830, 20.45 y 23 hs. Cfr. night, con subhishes or casislation). Viennes y sish treat. 1.15 hs. Monumental. Landle 780. Tel. 4393-90064222-1515. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. (Er casislation). P/13. Viennes y sish. treat. 0, 15 hs. Attiss\_Landle\_10. Landle\_20. Tel. Attiss\_Landle\_20. Attiss\_Landle\_20. Landle\_20. Tel. Attiss\_Landle\_20. y sáb. trasn. 0.15 hs. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.20, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

Gaurmont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30

Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20. 15.40. 18. 20.20 v 22.45 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija). Dr. Marcus Adams, con L. Haas y A. Newman. P/16. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4383-908/4322-1515. A las 14.40, 20.05 y 23.36 hs. Viernes. trasn. 1.15 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA Dir. Tom Shadyac, con Revin Costner. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS Dir. Peter Jackson, con Eliph Wood, lan McKellen y S Bean. S/R. Electric II. Lavalle 886. Tel. 4322-1846. A las 15 y 20 hr. Viernes y sibl. Inson. 1 h. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hr. (En inglés con sathilutes en castellam).

EN DEFENSA DEL HONOR
Dir.: G. Hobit, con Bruce Wills. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-184
14.50, 19.05 y 23.10 hs.

MARRY POTTER
(Y la pedra disosola). Dir. Chris Columbus, con Daniel Raddille, Emma Walson y Ruper Girir. (En casielland). SRI. Los Angeles III. Av. Corrienties 1770. Tel: 4371-3742. A las 12-40, 15-10, 17-40 y 20:10

DAD ice Chereau, con Mark Rylance y INTENTIOAD Dir: Patrice Chereau, con Mark Rylance Kerry Fox. P/18. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.35 y 16.15 hs.

TALIANO PARA PRINCIPIANTES
Di:: Lone Scherfig, con P. Gartzler.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14:10, 17:30 y 21 hs.

JUEGO DE ESPIAS (Spy garne). Dir.: Tonny Scott, con Riobert Redford y Brad Pitt. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. (Pre-estreno). Sáb. trasn.

LA DAMA Y EL DUQUE (Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreylus y Lucy Russell. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.40 hs.

LA HABITACION DEL HIJO Dir: Nanni Moretti, con Laura Morante y

Metro III. Cernio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 17 y 21 hs.

13, 17 y 21 hs.

LA HABITACION DEL PANICO
Dis: David Fincher, con Jode Fosler. PH3.
Monumental. Vaselle 760. Tel.: 45839008/4322-1515. A las 13, 15.05, 17.10,
19.15, 21.20 y 23.25 hs. Viernes y sib. Irass
1.25 hs.

1.25 ns. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. 22.40 ns. Gaurmont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371 3050. A las 12 40. 14 55. 17.15. 19.45 v 22

hs.

A MAQUINA DEL TIEMPO

Dir. Sinon Wells, con Guy Pearce y
Samaniha Mumba. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel: 4322-1846. A
las 12.55, 17 y 21.05 hs. Viennes y sáb.

trasn. 1.15 hs.

MATAPERROS Dir.: Gabriel Arregui, con Ernesto Mussa

P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (Sala "Arnelia Bence")

(Sala Arrica Gener)

HI MUJER ES UNA ACTRIZ

Dir: Yvan Altal, con Charlotte Gainsbourg y
Terence Stamp. P/13.

Premier I. Av. Comientes 1565. Tel.: 43742113. A las 15.40 y 21 hs.

Dir: Kevin Reynolds, con Jim Coviezel, G. Pearoe y Richard Harris. Pri3. Premier W. Av. Corrientes 1565. Tel: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

MONSTERS, ING.
Dir.: Pete Doder. (En castellano). S/R.
Los Angeles L. Av. Corrientes 1770. Tet:
4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs.

MUHAMMAD ALL
Dis: Michael Mann, con Will Smith. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel: 43939008/4322-1515. A las 13.15, 18.35 y 21.30
hs. Viernes y såb. trasn. 0.25 hs.

PAN Y ROSAS Dir.: Ken Loach, con Pilar Padilla y Adrien Brody, P/13. Gaurnont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 17 y 20.55 hs.

PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney, SIR. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21.10 hs. (En castellano).

SABIDURIA GARANTIZADA (Alemenia-1999). Dir.: Doris Dorie, con Unie Ochsenlanech y Gustav Peter Wohller. SR. Cosmos B. Av. Comientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 22.40 hs.

SHOW TIME.

Dir.: Tom Dey, con Robert De Niro y Eddie Murphy, P1/3.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9004422: 1515. A las 15.20 y 21.50 hs.

Metro BI. Cermb 570. Tel.: 4382-4219. A las 15, 19 y 22.55 hs.

STORYTELLING (Historias de ironía y perversión). Dir: Todal Solondz, con Jhon Goddman. Premier I. Av. Comientes 1566. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30, 19.20 y 23 hs.

TRES ROMANCES EN PARIS
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. PH3.
Premier III. Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

UN DIA DE SUERTE
Dir: S. Gujotta, con Valentina Bassi, Dairio
Viltori y Fernán Mirás. P/16.
Complejo "Tita Meretto", Suipacha 442.
Tel: 4322-1195. A las 14.15 y 19.10 hs.
(Sala 'Telia Garcés').

#### shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Huys Genneal Crema), Alv. Contrentes 5000. Tel: 4986-4900. CAMBRID DE VIDA: 11, 1315, 15-00, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. PFJJ. Viennes y silo. Inson. APASIONADOS: 11, 11 20, 1305, 1325, 1525, 1545, 1750, 18.10, 20.15 5, 225, 1525, 1545, 1750, 18.10, 20.15 5, 225, 22.40 y 23 hs. PFJJ. Viennes y silo. Inson. LEHOMBRIE ARAÑA: 11.30, 14.05, 14.40, 1650, 1340, 20 y 22.30 hs. PFJJ. Viennes y silo. Inson.

sáb. trasn. EL HOMBRE ARAÑA: 11, 13.30, 16.20, 19.10 y 22 lis. P/13. (En castellano). Viern y sab. Irasn. **UNA MENTE BRILLANTE:** 12.05, 17.05 y

22.15 hs. P/13. **LA HABITACION DEL PANICO:** 11, 12.05, 14.25, 15.10, 17, 17.45, 19.40, 20.20, 22.20 • 23 hs. P/13. Viennes v sáb. Irasn. 3 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn. EMPLEO DEL TIEMPO: 11, 13.40, 30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viemes y

Irasn.
SHOWTIME: 12, 14, 14.45, 16.10, 18.30, 20, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MUHAMMAD ALL: 12, 15.20, 18.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. MUHAMMAD ALE: 12, 15:20, 18:45 y 22. hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12:20, 17:30 y 22:45 hs. P/13. Viernes y sáb. tras

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-6362.

EL HOMBRE ARAÑA 13, 1525, 17-50, '
20.15 y 22-40 hrs. P13. Sáb. brasn. 1 h.

APASIONADOS: 132.0, 15-40, 18, 20:20 y
22.30 hs. P13. Sáb. brasn. 0.50 hs.

CINEBIARIK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960: Tel: 4315-3008. EL HOMBRE ARAÑA: 11-40, 14-10, 16-40, 19-10 y 21-50 hs. (En castellano). P/13. 

trasn. SHOWTIME: 11.50, 14.40, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. EL EMPLEO DEL TIEMPO: 12.10, 14.50, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb.

Inst.
E. MISTERIO DE LA LIBELULA: 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Vien y siúb. Instan.
MUHAMMAD ALL: 12.10, 14.50, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viennes y siúb. Instan.
UNA MENTE PROLLANTE: 12.10, 14.50, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viennes y siúb. Instan.

APASIONADOS: 113, 15.20, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. Irasn.

CINEMARK (Palarmo), Beruli 3399, Tel: 4827-9500. SHOWTIME: 12.05, 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05 hs. P/13, Viernes, sáb. y m

MUHAMMAD ALE 12, 15.15, 18.30 v 22 hs

CAMBIO DE VIDA: 12:30, 15, 17:35, 20:05 y 22:35 hs. P/13. Viemes, sab. y miéro tras EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 20:25 hs

EL MISTORISTO DE LA PRIMA DE LA POMERIE ARAÑA: 12.10, 12.20, 14.50, 15, 17.30, 17.40, 18.45, 20.10, 20.20, 22.40 y 22.50 hs. PT3. Viennes, sib. y miérc. Irasm. EL HOMBRIE ARAÑA: 11.50, 16.50, 19.40 y 22.20) hs. PT3. (En castellano). Viennes, sib.

y miérc. trasn. **LA HABITACION DEL PANICO:** 11.55, 12.50, 14.30, 15.20, 17, 17.50, 19.35, 22.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

y 20 ks. PTS. Wernes, sith y mirice, Inson. PASSE ALCORD A. T. A. 165-5055. APPASIONALOUS S. 1364; 151,018,155,20.0 y 22-51 ks. PTS. Sith. Inson. 1. h. MILHAMMAD ALL 12-26, 155.0, 185.0 y 22 ks. PTS. Sith. Inson. 1. 10 fts. E. HOMBERE AMARÎA 12-20, 15, 17-15, 19-45 y 22-15 ks. PTS. Sith. Inson. 0.45 ks. LA HABITACION DEL PANICO: 131 ks. 15.00, 18, 20. 15 y 22-45 ks. PTS. Sith. Inson. 1. h.

1h.

PATO BULL RICH
Libertado 720. Tel. 4816-801.
Libertado 720. Tel. 4816-801.
Libertado 720. Tel. 4816-801.
Libertado 720. Tel. 4816-801.
Libertado Fila Sisi Interes.
Libertado Fila Sisi I

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel: 4810-444-

66942 APASOMADOS: 11.45, 14, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y.23 hs. PH3. Vernes, sib. y miscr. East Octability De Voluk: 12.90, 16, 17.30, 20 y. 22.30 hs. PH3. Vernes, sib. y miscr. trasm CELEMPLE DE L'ITAMPO: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y.22.30 hs. PH3. Vernes, sib. y miscr. brast. MILHAMMAD ALE 12, 15.15, 18.30 y.21.45 hs. PH3. Vernes sib. y miscr. brast.

MUHAMMAD ALE 12, 15.13, 16.30 y 2.130 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. P/13. 16:30, 17:30, 19, 20, 27:30 y 22:20 lts. P713. Viennes, sibl. y milicr. Itasan. EL DESCANSO: 13, 17 y 191s. P713. IB, 19:45, 20:30, 22:15 y 23 lts. P713. Viennes, sibl. y milicr. Itasan. EL HOMBRE ARAMA: 17:30, 14, 16:30, 19 y 27:30 lts. P713. (En castellario). Viennes, sibl. y milicr. Itasan. Sibl. y milicr. Itasan. EL HOMBRE ARAMA: 17:30, 14, 16:30, 19 y 27:30 lts. P713. (En castellario). Viennes, sibl. y milicr. Itasan.

y 21-301-271-36 (Lebessenson). White-sails y midst. Beast. 12. 14, 15, 16, 18, 21, 22 y 23 SHOWTIME: 12, 14, 15, 16, 18, 21, 22 y 23 hs. P/13. Viennes, sails. y midst. brasn. E. MISTERPO DE LAL DIEBELUA: 11-30, 13-45, 16, 18 15, 20:30 y 22-45 hs. P/13. Viennes y sails. 16, 18 15, 20:30 y 22-45 hs. P/13. Viennes y sails. 16, 18 15, 20:30 y 22-45 hs. P/13. P/19.

P/13.
CRIMEN EN PRIMIER GRADO: 11:30, 16 y
20:30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NTAMDAD: 13, 15:30, 18 y 20:30 hs. P/18.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JUEGO DE LOS ESPIRTUS (La ouija):
14, 18:30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y
mierc. trasn.

iniero: trasn: E.T. (El estra-terrestre): 12.30 y 15 hs. (En castellano). S/R. MI NOMBRE ES SAM: 12.30 y 15.15 hs.

JAMMY NEUTRON (El niño genio): 12.30 y 14.30 hs. (En castellano). S/R.

#### barrios

**BELGRANO** 

BELGRAND
Obligatory Mendoza, Tol. 4783-2186.
L HOMBRIE ARAÑA: 1230, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En casidiano), P713.
EL HOMBRIE ARAÑA: 1250, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P13. Viennes y sich brison.
EL MISTERIO DE LA LIBELUIA: 13, 16.50 y 20.40 hs. P13. Viennes y sich brison. y 20.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. SHOWTIME: 15, 18.50 y 22.40 hs. P/13. LA HABITACION DEL PANICO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb

trasn. CAMBIO DE VIDA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. APASIONADOS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13.

GENIERAL PAZ Av. Cabildo 2702 Tel: 4781-1412 CAMBIO DE VIDA: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. EL HOMBINE ARAÑA: 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. (En castellano). P/13. Sáb.

trasn. Storytelling: 14.30, 18.25 y 22.20 hs.

P716.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 16.20 y
20.15 hs. P/13. Sáb. hran.
EL EMPLEO DEL TIEMPO: 14, 16.40,
10.15 y 21.50 hs. P/13. Sáb. hran.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.10,
15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Sáb. hran.
EL HOMBRE ARAMA: 12.40, 15, 17.20,
19.40 y 22 hs. P/13.

5/40/1/2 21 is 71 id.
5/AV07/
Av. Cabido 2829. Tel: 4/81-6500.
APASIONADOS: 13, 14-50, 16-40, 18-30, 20:20/9 22: 15-8, 19-13.
TTALIANO PARA PRINCPIANTES: 13-15, 16-59/2050 he. P1/3.
LA HABETACION DEL HJØ: 15-05/9/2240

hs. P/13. **ATANDO CABOS:** 18.45 hs. P/16. III NOMBRE ES SAM: 13.30, 17.30 y 20 hs.

P/13.
BOLIVIA: 16 y 22:30 hs. P/13.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 13:45 y
22:05 hs. P/13.
EL CIELO ABIERTO: 15:50 y 20:05 hs. P/13. AMELIE: 17.50 hs. P/13.

SOLAR DE LA ARADIA Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. APASIONADOS: 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13. EL HOMBRE ARAÑA: 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.

#### CABALLITO

CINEDUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5082. APASIONADOS: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Silo. Irasn. 0.45 hs EL EMPLEO DEL TIEMPO: 14.25, 17.05, 20 y 22.35 hs. P/13.

CINEMARIK
Av. La Plata 96. Tel: 4982-7117.
EL HOMBRE ARAÑA: 12 10, 14.55, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

EL HONBRE ARAÑA: 11.40, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. (En castellano). Viernes.

sáb. y miérc. trasn. SHOWTIME: 11.50, 16.15 y 20.40 hs. P/13 EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.55, rasn. **CAMBIÓ DE VIDA:** 12.20, 14.45, 17.15, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y m

Itasu.

LA HABITACION DEL PANICO: 12:50,
15:10, 17:40, 20 y 22:40 hs. P/13. Viernes,
sáb. y miérc. Itasu.

APASIONADOS: 11:30, 14:30, 15:55,
18:05, 20:20 y 22:30 hs. P/13. Viernes, sáb.
y miérc. Itasu.

#### **FLORES**

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. LA HABITACION DEL PANICO: 12.45, 15.10, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sát irasn. **EL HOMBRE ARAÑA:** 12.25, 14.55, 17.30 20.05 v 22.35 hs. (En castellano). P/13. Sáb

20L0 y 2c.2018x (First First)
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.45,
ES, 17.10, 19.25 y 22.10 hs P/13. Sáb. brasn.
SHOWTIME: 13, 15.30, 17.40, 19.45 y 22.06
hs. P/13. Sáb. brasn.
EL HOMBIEL BARÁRA: 13.30, 16.30, 19.10 y
22 hs. P/13. Sáb. brasn.

#### LINIERS

NUEVO LINIERS

Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.

HARRY POTTER (Y la piedra filoso
13.50, 16.30, 19.05 y 21.40 hs. (En
castellam). S/R castellano). S/R. BOLIVIA: 14.45, 16.10, 17.35, 19, 20.25 y 21.50 hs. P/13.

#### V. DEL PARQUE

#### SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel 4754-5702. **La habitación del hijo**: 19 y 21 hs.

COMO PERROS Y GATOS: 15 y 17 hs. (En

#### SAN ISIDRO

SAN ISBORO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel. 4732-6180. Pt. 5 7.50 (Lunes a miérc: bodo el día juneves a sib. hasta las 16 16 s. 5 4,50). Mon. de 12 años y julo: \$5. LA HABITACIÓN DEL PANICO: 13.40, 16, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala I) 18:30, 20:40 y 22:50 hs. P/13. (Sala I) APASIONADOS: 13:10, 15:10, 17:70, 19, 21 y 22:50 hs. P/13. (Sala II) MUHAMMAD ALE: 13:10, 16:10, 19:10 y 22:10 hs. P/13. (Sala III) EL. HOMBRIE ARAMA: 13:20, 15:40, 18, 20:20 y 22:40 hs. (Eni inglis, con subditulos en castellario). P/13. (Sala IV)

#### **OLIVOS**

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel: 4732-6170.
SHOWTIME: 13.10, 15.10, 17.10, 19, 21 y
22.50 hs P/13. (Saia I)
EL CIELO ABIENTO: 13.20, 15.50, 18.20,
20.30 y 22.40 hs. P/13. (Saia II)

#### **CASEROS**

PARAMOUNT
3 de Febrero 2551. Tel.: 4750-1438.

APASIONADOS: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15
y 22.15 lts. P/13. Sáb. trasn. 0 h.

EL HOMBRE ARAÑA: 14.45, 17.10, 19.30 y
22 hs. (En casiellano). P/13. Sábado trasn.

#### **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA Guernes 897. Tel: 4229-0204. LA HABITACION DEL PANICO: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasr 1550, 18.05, 20.20 y zc.2.3 ras h. P/13.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.45, 18.10 y 22.15 hs. Sib. Inson. 1 h. P/16.
SHOWTIME: 16 y 20.15 hs. P/13.

EL HOMERIE: ARANA: 13.05, 15.30, 17.35, 20.20 y 22.5 hs. (En inglés, on sublituis en casiellario), P/13. Sib. Inson. 1.15 hs. E. JUEGO DE LOS ESPIRTUS (El avuja): 13, 14.40, 16.35, 16.30, 20.35 y 22.30 hs. P/16. Sab. trasn. 1 h. EL HOMBRE ARAÑA: 14.05, 16.40, 19.05 y 21.30 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 21:30 fs. (21:23steanto). P713. 3ab. trash. 0.10 fs. APASIONADOS: 13.45, 16, 18.25, 20.30 y 22.45 fs. (En castellano). P/13. Sáb. trash.

#### LANUS

REX hzzaingó 1086. Tel.: 4241-5329. APASIONADOS: 14 15, 16 15, 18 15, 20 15 y 22 15 hs. Pila. Sáib. hasa. 0 h. EL HOMBRE ARAÑA: 14 45, 17,10, 19,30 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sábado trasn.

#### L. DE ZAMORA

ESPAÑOL H. Irigoyen 9070: Tel: 4243-0381. EL HOMBRE ARAÑA: 15.10, 17.30, 19.50 y

#### QUILMES

CERVANTES
Ouartavia 129. Tel.: 4253-1234. Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. APASIONADOS: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Sáib. tasan 0.h. EL HOMBRIE ARAÑA: 14.45, 17.10, 19.30 y 22 hs. (En castellarro). P/13. Sábado trasn. 0.10 hs.

#### la plata

TEATRO ARGENTINO
Cale 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 4291797. El. INGLES DE LOS GUESOS.
Drama con música, de Felipe Bóero. Con
"Amaldo Andre" (invitado), Graciela Oddone
Carlos Sampedro y elenco. Dir. orquestal:

José María Ulla, Dir. esc: Horacio Pigozzi Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: \$ 8. (Sala "Alberto Ginastera").

#### ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Microcine). Junin 1930. Tel.: 4803-1041. FUTBOLHADAS. Grupo de cine

Arias. Hoy: 18, 19 y 20 hr. Ent. libre.
ASOC, DE CRONISTAS
CINEMATOGRAFICOS DE LA
ARGENTINA.
(Microtore). Marjoi 821-PB. Tel. 4266-0782.
MARIEME (1984). Dir. Matrimian Schel.
Voz en 10°ff. Martene Dierich. Colo "Madiene
Dierich x 2" Viernes y marties 17.30 hr.
Ent.: \$2.
CORRESPONSAL EXTRANJERO
(1994). Dir. Alterd Habrook, con Joe Mc
Crea y Loranic Day. "Homeraipe al dia del
periodista". Hoy: 20 hr. Ent.: \$2.

CINE CLUB ECO
Av. Contentes 4940 (2º E), Tel.: 4854-4126.
Bono contr.: 5 4 (con debate posterior) caré). LAS NOCHES DE CABRIRIA (1957).
Dir.: Faderico Fellini, con Giulietta Masina y.
Francio Feniric. Colo "Homenaje a Fellini".
Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Ariac 1460. TeL: 4832-2846. Ciclo "Cine y
Sociedad", MATIAS KNEISSL (1970/71).
Dir. Reinhard Hauff, con Hanna Schygulia.
Sáhadir. 20 hs, domingo: 19 hs. Bono
contrib.: \$ 3. (Con debate posterior).

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarle 1795. Tel: 4831-0033. EL ENIGMA
DE KASPAR HAUSER.
Dir.: Werner Herzog. Hoy. 20.30 hs. Ent. \$ 3.

Dir. Wener Hezop, Hoy. 20.00 hs. Ent.; \$3. MALSA.
Misses de Arle Latinoamericana de Bleener.
Alexa Carle Condestinir, Ar. Picquera.
Aloris 415. Tel.; 4806-6500. "Aluesina 0.99
Naveo Cres Messicano". Veluelo a veri (1989), Dir.; Lane Palbo Villaserior, 19,30 hs.; "El imite del iempor (2000), Dir. Cariso Bolisco, 21,30 fs.; "Lores del la noche" (1986), Dir.; Sergio Malico.
Domingo: 17,30 fs.; "Lores del la noche" (1986), Dir.; Sergio Malico.
Domingo: 17,30 fs.; "Lores del la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 17,30 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 17,30 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la noche" (1996), Dir. Sergio Malico.
Domingo: 10 fs.; "Lanes de la no

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel: 4381-2462 UN
CRTISANTEMO ESTALLA EN CINCO
ESQUINAS (1996). Dir: Daniel Burman, o
José Luis Allonso y Valentina Bassi. Ciclo
"Cine argentino internacional". Domingo: 1
bs. Ent.: \$1.

SALA LEOPOLDO LUGONES

Av. Comentes 1530. Tel: 4372-2247.

Francis Truffaut: Una Retrospectiva\*. LA
PIEL DURA
(1976). Dir.: Francois Truffaut: Hoy. 14.30,
17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

#### teatros

COLON libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. COLOM
Liberted CRI Commutation: 4578-7100.
Boltetina: 4378-7300.
Boltetina: 4378-7300.
Boltetina: 4378-7300.
Boltetina: 4378-7300.
Boltetina: 4378-7300.
Solitata: Shian Colombia: 500 Solitata: 500 Sol

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Corrientes 1530. Tel.: 9800-333-5254.
LOS NURMULTOS, de Luis Cann. Con
Belén Blanco, Alberto Suárez, Marticel
Alvarez y elernoo. Diz: Eminio Garcia Welv
Vernes a dominigo: 20.30 hs. (Domingo
despedida). Ertit. \$8. (Sala "Cunil

Viennes a dorringo: 2.03.0 fts; (Dorringo despecida); Ert. S. Sala Cruni.

Geoperada; Der. S. S. Sala Cruni.

GOPER-MAGUE; de Mehael Frayer. CoODER-MAGUE; de Mehael Frayer. Cer. Cor
Adeis Berdsauger., Juni Carlos Gendolo
Méricoles: 20.3 obs., jaures: 19 hs., viennes
a dorringo: 20.30 hs. (Sala T-Casacuberta\*).
Ert. 5.8 firriéroises: \$4
) Dúo de Camera: Foderou D'Astellas
(gatera)-Pueps Saiser (Balla); "Misca
Calsca en el Half". Hyp: 18.30 hs. Ert. libre.
\*\*Misca Chicare en el Half". Sábado: 18.30
hs. Ert. Ibre.
\*\*TAR SERIERO EN EL MAGUE CARLOS EN EL MAGUE

LE LA BURGER.

LA BURGER.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendizza 1821, (La Boca), Tel:
4022-8865, La VenGANZA DE DON
MENDO, de Pedro Marioz Seca, Con Juan
Palormio, Soledad Villamil, Ana Maria Casò
Alejandro Awado, Gimena Pilestra, José
Maria Gutiérnez y elemo, Diri: Villanueva
Cosse, Jueves a silbador. 20 hs., domingo:
19 hs. Ent.: \$5 (jueves: \$2,50).

19 hs. Ent.; \$5 (µeves \$ 2.50).
PRESIDENT EA, ALYARA
(Complejo Teatral de Buenos Aires).
Corrientes 1660, Tel. 4377-4245.
LA CABALCATA ARGENTINA. Con Jean-Francise Casanovas, Maior figueiras,
Pourar Zelaschi, Variol Cobrovaly y eleinos.
Libro y (dr.: Oscar Anizi, Mérooles; 20.30 hs.
jeuves: 18.30 hs.; verieras a dominigo; 20.30
hs. Ent.; \$1 (mérooles; \$4).

REGIO
(Complejo Teatinal de Duenos Aires), Av.
(Complejo Teatinal de Duenos Aires), Av.
Cortoba 6056, Tel. 4772-3350, El. 200 DE
CRISTAL, de Tennessee Williams. Con
Laura Novoa, Claudio
Quinteros y Facundo Famíriez, Dir. Albía
Zanca, Mércoles a sáleador. 2015. domingo.
19 hz. Ent. \$5 (miérooles: \$ 2.50).

SARMIENTO
(Complejo Teetral de Buenos Aires), Av.
Sarmiento 2715. Tel. 4801-1992.
BIODRAMA I. "Barroos retratos de una
paga". Craedión colectiva. Com Mirita
Bogdesarian, lavier Lorerzo y Susana
Pampin. Dir: Arnalia Couceyro. Jueves a
domingo. 21 hs. Erit.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50).

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224. FRENO DE

Carreras, Pepe Monje y Gabriel Correa. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves: 20 hs., vieimes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8). Sala "Orestes Caviglia".

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571 Tel: 4867-6622

Av. Corrientes 3571, 1et. 4867-6622.
PERRAS, Libro y dir.: Enrique Federman.
Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.
SOSPECHOS.O.S, de Marcela Marcolini. Un SOSPECHOS O.S., de Marcels Morochic University and Society of Soci

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. (Ent.: \$ 6)
10 DIEZ X, de Poiel. Con Luis Arenillas y
Pablo Carrasco. Dir.: Alejandro Casavalle. Pablo Carrasco. Dir.: Alejandro Casavame Sábado: 21 y 23 hs. CLITEMNESTRA. Textos de Marguerile Yourcenar. Con Silvina Zorzolli. Dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs.

Guillemo Cacace. Domingo: 20 hs.
ANDAINO 309
Partes 680. Tel: 4374-1484. (Erd. \$ 10)
Partes 680. Tel: 4374-1484. (Erd. \$ 10)
SERIPPE LL OVERA EN ALIGUIN LUGAR,
de Manuel Maccarini. Com. Loverzo
Cunifercia V 1986 De Netr. Dir. Maurico
Minell. Sibado y domingo: 20.30 hs.
EL CERCO DE LENNIGRADO, de José
Sanchis Siristerra. Com Tuyda Lamaisoni y
\*Aliginato Boroi. Dir. Conadob Bonel.
Sibado y domingo: 18.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett.
Dir.: Berta Goldenberg, Jueves y viernes: 21 Solit A PARA TODO, de y por "Noralin Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 23.30 hs

Gago". Di Ent.: \$ 3. ONDINA, ONDINA, de Jean Giraudoux Dir.: Be Golderberg, Sárbado: 21 he Erit.: \$5. VERSATILIDAD DE LOS SENTIDOS Danza contemporânea. Dir.: Eugenia Giúdice. Domingo: 18 hs. Erit.: \$5. LA ISLA DESIENTA, de Roberto Art. (Teatro Giogo). Dir.: José Menchaca. Domingo: 20 hs. Ent.: \$5.

Domnijo: 20 ns. Erit.; 5. . ARLEQUINO. (Sala I). Adolto Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. CEREMONIA PRIVADA... "para todo paula de Martino y elenco. Idea y dir.: Germán Akis y Raul Baroni. Sábado; 21 hs.

German Axes y manufacturing Ent. libre.
Ent. libre.
IMPRONTA TEATRO (en episodios). Con Charly Nieto, L. Azcurra y elenco. Dir.;
Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

Gustavo sobst. contension.

ARTERITZ.
(Cale-Teatro). Federico Lacroze 2425. Tel-4501-00544771-0444. CORAZON DE ACTOR. Con Miguel Jordrán y Mariano Fernández. Humor, poemas, canciones. Música: Leopoldo Deza. Domingo: 17 hs. ASOCIACION BANCARIA (Auditorio), Sarmiento 341, Tel.: 4328-5011.

(Auditorio), Sarmiento 341, Tel.: 4328-50 Culturalmente, Coreog.: Miriam Céspec Dir.: Pablo Corti. Sábado: 18 hs. (Unica función), Ent.: § 3. Con sabor a España. Textos de Federic García Lorca, Rafael de León, entre otro Garcia Lorca, Rafael de León, entre otros. Los poetas, la danza y el canto... Dir. musical: Joseph Chaparro. Dir. Edigardo Cané. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5. Octubre rojo. Con todos los temas de "Gritos Ausentes" y algo más... Sábado: 23 hs. Unica función. Ent. \$ 3.

ASTRAL.

Av. Corrientes 1639. Tel. 4374-5707.

ARGENTINA PURO RITIMO. Con \*Los

Quilla Husa", "Quil y Ploberto Carabapi",

Thomingo Lara", Gozar Alem, Kelo Plaicoso

y el Ballet Salta. Hoy, 191s. Ent desde: \$8.

RETEL— PASI. Con / Jong Corona",

\*\*Mónica Ayos", "Tristán", "Esteban Melino",

Yanina Zili, Gladay Formonte, Ralead Criv

gran elenico. Miérocioles y juress: 21:30 hs.,

vierness: 22.1s., adabado: 21 y 23.15 hs.,

domingo: 21 hs. Ent. desde: \$8.

ASTROS

Av. Comentes 746, Tel.: 4325-5541, DANTE
FRANCH pta: "Las profecias para estos
tiempos". Ciclo Ovnis y profecias del siglo.
Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
JAIRO. "A puro Jairo". Viernes 12 y sábar
13 de Julio: 22 hs.

13 de Julio: 22 hs.
AUDITORIO DEL PILAR
Via Lúpez 1999. Tel: 4804-5752.
OK MR. TANGO, (una posión). Con "Patricia
Pelayez". Cisar Pipso. Claudia Dajoly
elano. Corrogo, "Aejandon Fajliolo. Libro y
PROVECTO MORPIO. Humor e
improvización. Sáblador. 23 30 hs.

improvización. Sabador. 23.30 hs.
AUDITORIO UPB.
(Sala "Cartor Parmilla"). Cividad de la Paz.
1977. Tel. "478-49671".
La señora mayor. L'aro y dir. Cartos de
Ungiza. Viennes y silador. 27 hs.
Riudo en una noche de verano. Libro y dir.
Maris inde Falcano. Sibador. 23.00 hs.
Espaciociótico. Tieres para actilhos Grapo
"El Justini de las Denissa". Libro y dir. M.
Salto. Domingo: 20 hs.
Salto. Domingo: 20 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16:138. Tel: 4747-9585.

CONFESIONES DEL PENE, de José
Montero. Con Guido "Kaczka", "Fablán
Mazzei" y Diego Olivera". Dir. Luis Rossini.
Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. DOÑA
FRANCISQUITA. "Vuelve la zarzuela". Con FRANCISQUITA. "Vuelve la zarzuela". Con Laura Rizzo, Natasha Tupin, Gabriel Capurro, Hugo Guurena, Virginia Correa Dupuy, Luis María Bragato. 70 artistas en escena. Régie: Matisa Cambiasso. Orquesta en vivo. Dir. musical Susana Frangi, Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

B.A.C. (British Arts Centre), Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941, SHHH!!! (SHAKESPEARE), Con M. Amigorena, Guido D'Albo y V. Miller. Dir.: Mónica Maffia, Viernes y sábado: 21 hs.

BELISARIO
Av. Correntes 1624. Tel.: 4373-3465.
¿QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?, de
Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. SUCESOS ARGENTINOS ptan.:

BOEDO XXI

Av. Boedo 853. Tel. 4932-1200. (Ent.: \$ 5)

EL PURIGATORIO, de Jessica Dionisio.
Grupo "Anticuerpos". Danza-Teatro. Viernes:
21.30 hs.

EL DESORDENADO VUELO DE LAS MARIPOSAS, de Luz y Octavia De Petre. "Teatro Altosi" (Venezuela-Argentina).

"leano ruica" Sábado: 22.30 hs. LOS DE LA MESA 10, de Osvaldo Dragún. Grupo "Laberinto". Dir.: Raúl Sarobe-Susana

Fernindez, Domingo; 20 hs.
BROADWAY

(Sala "Narioso Ibalize Menla"), Av.
Comerlas + 115. Fel. 4382;2345 EL.
VIOLINISTA EN EL TELADO.
Miscal basado en Tewler, el lachero", de
Scholen Alejeim. Con "Pepe Soriano", "Filla
Molity, Diego, Janza, Mariacol Chen y elenco.
Der, "Helena Tillade," Lesidad.
Molity, Diego, Janza, Mariacol Chen y elenco.
Der, "Helena Tillade," Loudo fol borthum,
Meiroules a viernes; 21 hs., subadot: 19.30 y
22 hs., domingo 13-30 hs. Pt. \$5.2.

BUENAS ARTES SOCIAL CLUB Armenia 1242, Tel.: 4776-7117. Armenia 1242. Tel.: 4776-7117.
Con fé y con saliva, de Daniel Abecasis y Valeria Just, Grupo "Sublime Fantasia". Dir. Claudio Augustowski y Daniel Abecasis. Viemes: 21.15 hs.
La Local pta.: "Viemes Blues". Viemes: 23

BULULU Rivadavia 1350. Tel: 4381-1656. "Humor

Rivadavia 1580 Tel. 4381-1656. \*Humor 2002"...
Viennes: "Monoloxo", con Paola Allieri (22 Iviennes: "Monoloxo", con Nauso Chrelio (23 hs.). \*Naide me quiere 2002°, con Matrin Rozoo (h), "Mujeres 3500 XOT, con Matrin Rozoo (h), "Mujeres 3500 XOT, con Matrin Rozoo (h), "Mujeres 3500 XOT, con Matrin Rozoo Salbados". Cachonodes: "Dr. Danir Ocrete Salbados". Cachonodes: "Dr. Danir Ocrete (21 hs): "Escense de la vida poemoderna", con Ezequiel Bauri (22 hs.). "Jaun Catrios Matsfranjeol: humor (23 hs.). "Sarrata a la luz de la luna", con Valeira Kamener (10 h), "En regro va lejed", con Hoberto Valeipes (1 hs.). "Admoso La Pone", con José Lius Altonos (2 hs.). "Las mujeres son como las birones". Por 'Legal' (3 hs.).

FO Loga (dris.)

CALIBAN

Méxon 4428 Tel -4381-0521 (Ent. \$ 5)

Méxon 4428 Tel -4381-0521 (Ent. \$ 5)

Dego Ganzáles Venese 21 hs.

REBATIBLES. COn Cárolá Marchi. Marcelo

D'Andres, Jiáns Flamirez y elenco. Autor

dir. Homan Brisk Sábado 2 230 ho.

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de

Thomas Berinard. Con Pompero Aufrierd.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese v sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

CASA AZUL Turumán R44, Tel.: 4322-1550. (Ent. libre a la gorra) CASA DE MUÑECAS, de H. Ibsen. Cor Stella Maris Closas, Rolando Alvar y eler Dír.: Rodotfo Graziano. Viernes y sábado

hs.

LA DAMA DE LAS CAMELIAS, de A.

Dumas. Con Stella Maris Closas, Hemán
Chiozza, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo
Graziano. Domingo: 18.30 hs.

GELCIT

Bolvar 825. Tel: 4361-8358.

DE NUDOS Y PERDONES. Un tallermontaje de Verbria Oddo. Viernes 21 hs.
UN BUSTO AL CUERPO, de Ernesto
Caballero. Con Paticia Moddoni, Norma
Peña y Susana Varela. Dir: Teresita
Gelmany, Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
Fri: \*\$ 5.

CLUB 77
Sarmiento 954 (Morón). Tel.: 4628-5777.
CHAQUEÑO PALAVECINO.
Recital en vivo, Sábado: 22 hs.

Hectale in voio. Sateacio: 22 hs.

COLETTE; (Espacio Affisilico), Av. Corrientes 1650
(Fason La Piaza), Tel. 6320-6346.

NOCHES SIN TZURES. Con Pablo Universities Sin TZURES. Con Pablo Universities 2000 his Ent.\* \$8.

ZAPPING. El primer massiche de la Iv.

Garpo Tang Ay, Viennes y sateació: 22.30

to: Ent. \$9. Viennes y sateació: 23.30

to: Ent. \$9. Viennes y sate

Grantugue y mysecona, 21 h.
VOCES DE NEON: "Elena Roger", Silvia Luchetti y Ruben Roberts, cantan los éritos de Broadway, Silbado: 1 h. Ert.: \$ 8.
EL DUENDE: Sobre textos de Federico Garria Lora: "Grup de Teatro del Collegio Nacional de Buenos Aires". Dir.: Ortando Acosta. Salbado y domingo: 18.30 hs. Ent.

BUENOS AIRES FLAMENCO. "Marisa Cura" y sus invitados. Domingo: 21 hs.

COLETTE II
(Espacio Artístico). Av. Comientes 1660
(Paseo 'La Piaza'). Tel. 6320-5346.
BETTY ELIZALDE pta.: "Siempre el mismo cuento". Autores: Roberto Arti, Julio Cortázar, Pedro Mairal, entre otros. Viernes 21 ns. MARATON DE COMICOS, Con "Las Miss Mara" "Los Nacos Nacos", autro otros Visinos

Mas; "Los viaca viaca; entre outos, vierres 0,30 hs. Ent. libre. MARITANGO, Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$7. LAS CHICAS DE BLANCO. Humor, sexo y music hall. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23

hs. GRITO JOVEN. Con Daniel Peyran. Show cómico musical. Sábado: 1 h. ROCIO DEL CIELO (España). Canciones de Imperio Argentina, Lolita Torres, Isabel de Imperio Argentina, Lotita. Pantoja. Domingo: 18.30 hs. COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
Grupo vocal LiCen. pla: "Canciones para no dejar mi term?." Dir.: Pablo Caldarola.
Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 3.

DEL ABASTO.

Humahuaca 3549, Tel.: 4865-0014,

EL MAL DE LA PALOMA, de Omar Aita.

Con Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.:

Mónica Viriao. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.

\$ 10.

DERECHAS (Una cena de carácter teatral),
de Bernardo Cappa. Con Armenia Martinez,
Elsa Raidel y elenco. Dir.: José Maria
Muscari. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.
Pt.: \$ 5 (obena).

PR: \$ 5 (obene).

DEL ARTEFACTO
Satend 790. Tel: 4398-3553.
MANOS CON NAVAILA, de Luis Sánz. Con
Deborah Astrodiy, Mariano Roray yelenco.
Deborah Astrodiy, Mariano Roray yelenco.
Del Las Gestro Sabado: 27 lbs. Ert. \$ 5.
EL SOLITARIO DE LA PROVINVIA
FLOTANTE (Dibros dias de Juan Bartista,
Alberd). Libro y diri. Plati Sarrano. Sibado:
22 15 hs. Ert. \$ 5.
MERINELIADA DE TOMATE. Con Lacracito Colema.
Lacracito Colema. Land John Colema.
Lacracito Colema. Land John Colema.
Lacracito Colema.
Land John Colema.
Land Joh

DEL CENTRO
Samilanto 1249. Tel: 4383-5644.
LE ESPERMATOZOIDE ALL'EMADO. "16
años de foto..." Con "Pablo Miscacratano".
Para raise de todo... Mércioles y jueze.
21 30 lbs., viennes 22 30 y 0.30 lbs., sibado:
21 30 lbs., viennes 22 30 y 0.30 lbs., sibado:
21 30 lbs., viennes 22 30 y 0.30 lbs., sibado:
21 30 lbs., viennes 22 30 y 0.30 lbs., sibado:
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo
Miscacratano. Dis: Pablo Miscacratano.
Assiende do Santiero Viennes 21 lbs. Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 7 y 5), Sala 2.

Pis: Ertis \$5 (salasatos e 17, 57).

PEL GLOBO
Mercelo T, do Alveer 1155. Tel: 4816-3207.

AQUI NO PODEMOS HACERLO. Musica:
Angel Mahier. Libro y dir. Pepe Chrisin
Campor, Viernes y salastic 2130 Ns.

LAS EXTRAS... O ELLAS. Con 'Ana María

Campor Viernes Nosa Galio' Libro y dir.

Amercel Viernes. Campoy" y "María Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent. desde.: \$

Av. Corrientes 1551, Tel.: 4375-5001.

LAS PRESIDENTAS, de Wenner Schwab.
Con "Graciela Araujo", "Telma Biral" y "María
Rosa Fugazot". Dir.: Manuel ledvabrii.
Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs.

Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 2 Ent.: \$ 15. DESAFORADOS. Con Martín Seefeld, Alejandro Fiore y Horacio Denner. Dir.: Esteban Student. Viernes y sábado: 23 Ent.: \$ 10.

Ert. \$10.

DEL OTRO LABO

Lumbart 856, Tet. 4862-5438

EL AVARD, de Meisee Dr.: Julia Calvo.

Vennes 21 hs.

FREANS "Homeniag a Tod Brownning", Dis:
Luciano Cobreso. Vennes 23:30 hs.

UNA CABEZA DE MASS. Dr.: Formán

OTRA OLE MES COLONIO.

Domingo: 20 ns. EL DESEO EN UNA NOCHE DE VERANO.

hs.

BEL PASILLO
Colambra SS Tel - 4881-5167/4451-0028.
VARIETANGO. Con Lecrento Federico
Gessi (bandone/or) Libro y dir. Shivis
Copelo Viernes 21 hs. Ert. a la gorra.
PROVECTO 2001 (Era apocaliptica). Con
M. Fernindoz. Libro y dir. Shivis
Custos 21 hs. Ert. a la gorra.
PROVECTO 2001 (Era apocaliptica). Con
M. Fernindoz. Libro y dir. Shivis
Custos 21 hs. Ert. a la gorra.
PLULANA MEIER ern "Noclumos". Custoss.
erdicos con humor y amor. Sabado: 22-30 hs.

hs.

DEL PUEBLO
AV. Roque S. Peña 943. Tel.: 4236-3606.
LA DAMA OE L. TORBE. Con Trindad
Basan, Wiana Vazquez y elernou. Libro y
dir: Andrea Garnel. Verimer y siskario.
Libro y
dir: Andrea Garnel. Verimer y siskario.
HeLOURERO, de Ammando Discipciola. Con
Miguel Moyano, Diena Petragila y eleno.
Dr.: Jonge Grancia. Sálador. 18 No.
Comingor. 17.30 hs. Pt.: \$8. (Sala "Carlos
Sorniglians")

domingo: 17.30 hs. Pl.; \$8. (Sala "Carlos Somigiana") PASION Y CORAJE. Con Miriam Martino. Libro y dir.: Maria Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pl.; \$8. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. EL

HEREDERO. Con Viviana Kram, Claudia
Ciacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Fétix
Alberto. Viemes y sábado: 21 hs., domingo:
18 hs. Ent.: \$8.

DE LA CASONA
Av. Comentes 1975. Tel.: 4953-5595.
MARITANGO. Con "Narita Monteleone" y su
conjunto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$7.
LIGIA PIRO en: "Jazz y bossa". Dir. musical:
Javier López Del Carril, Viernes: 0.30 h. Ent.:

5 S.
ABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pt. \$ 18.
JEAN FRANCOIS CASANOVAS y su "Grupo Caviai" ptan: Rábano. Sábado: 23

"Grupo Caviar pias."
hs. PL: \$ 12.
ANA PADOVANI en: "La voz del terror".
ANA PADOVANI en: "La voz del terror".

ANA PADOVANI en: "La voz del terror".

ANA PADOVANI en: "La voz del terror".

ANA PADOVANI en: "La voz del terror".

ANA PADOVANI en: "La voz del terror".

ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pl.; \$ 8. DONDE ESTAS... CORAZON. Con "Marta

Agen 44 Fail-1862-643 on The Teach Agen 44 Fail-1862-643 on The Teach Agen 44 Fail-1862-643 on The Teach Agen 44 Fail-1862 on The Teach Agen 44 Fail-1862 on Teach Agen 45 Fail-1862 on

DON BOSCO
Diego Palma 289 (San Isidro), Tel: 4743-5832. CHAQUEÑO PALAVECINO. Rectal en vivo. Viernes; 22 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. OTRA
BAIA. "Penjbo. Cia Teatral". Dir.: Andrea
Ojeda-Martin Ortiz. Sábado y domingo: 21
hs. Ent.: \$8.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO,
de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y
Edward Nutléewicz. Dir.: Andrés Bazzalo
Juves a sábaño: 213.01s. Juvess: Ent.: \$ 5
(ó 10 créditos), viernes: \$ 5, (sábado: \$ 10).

(6 10 cristice), vermore \$ 5, (sabedot \$ 10).

E. CAMMENI DE LAS MUSSA.

Maior Braco 900, Tel. +982-0055.

Maior Braco 900, Tel. +982-0055.

EL SOPA 1. On College is stabel Lorenzo, Corrego; Meriana Beldot, Viernes 213 bis. Erri. \$ 5, PEOLUPIO DETALLE, de Ecluardo Pavlovisky, Dir. Evinar Oresto, Vermes y sáladot; 22-15 hs. Erri. \$ 5, Erri. \$ 5, Tel. \$ 5,

de y por Grupo "Sanguineo". Viernes: 23 hs Ent.: \$ 5. LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. LA ESCUALIDA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7.

EL CONVENTO
Reconquista 269, Tel.: 4264-1101. (Ent.

libre)
CAZADORES. Grupo "TEA.C", Libro y dir.:
Martin Barreriro, Viernes: 20.30 hs.
TARTUFO, de Molére. Grupo "TEA.C", Libro
y dir.: Martin Barreriro, Sábado: 20.30 hs.

Petruchi y Luz María Quinn. Libro y dir.:

Martin de Govonechea, Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. MARIA, LA TONTA, de Francisco Defilippis Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21,30 hs. Ent.: \$ 5.

ELEXICENTRICO DE LA 18
Lema 420. Tel: 4772-6092
LA MOROCHA, Idea: lies Saacheri. Con
Cristina Banegas y Edgando Cardozo (carlo
ygulatra). Div. Cristina Banegas. Viernes:
22 hs. Ert.: \$ 10 (cvirno).
LAS INCERTIDUMBRES DE UN
TORTURADOR DISCRETO, Claude

TORTURADOR DISCRETO, Claude 20 urgsyr. Con Alicia Palmes y Sussera Behocaray, Adolfo Dorfn. Sábado: 21 hs. Ent.: \$8. RIBETES INSOSPECHADOS, de Belér Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Sckrettowicz. Dir.: Nestor Scirocco. Sáb

Softenuma.

23 hs. Ent.: \$7.

MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Irés
F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y
"Alicia Palmes". Dir.: Etwa Onetto. Domingo
20 hs. Ent.: \$10 (incluye: cena y vino).

EL FARABUTE (Teatro-Bar), Humboldt 1509, Tel.: 4899-0219, EL VARIETE DE EL FARABUTE é teatral por el grupo "El Farabute". milio Tarner. Viernes: 22 hs., sábado hs. Ent.: \$5.

23.00 hz. Ert.: \$5.

E. BALPON DS. CATALINAS.
Plens Galdes 93 (i.a Bico.) 16: 4300-5707.
E. FULLOOR ARGENTINO \*CUs. SOCIO.
E. FULLOOR ARGENTINO \*CUs. SOCIO.
Calaines Su.\*1 (vol and see la serior agrerina (1930-2030) visitos a fravers de las veidade baibalbes su nu chú de barno. 100 actores, orgueste en vino. Dir. Adhernar Belland-Ficharch Talento. Variense y sibando:
22 hz. Ert.: \$8 (viennes. \$6).
Subcest Alba Fira u convertalio inundado un ladria anda suello. "Sainete caranto. 20 actores carques or e recount. Dr.: Pedro Pleaco-Burno Galgiardini. Derningo; 20.00 hz.: £2.4.

ns. EMZ-54

EL NACIONAL.

Av. Comerles 90. Tel: 4326-4218.

Av. Comerles 90. Tel: 4326-4218.

TANGUERA. El neuso musical argentino. Una historia de ambala erotismo y cabasell. Letta y musica "Eledia Bikrapuez". Con la primera balairra Mora Goody "y. Misria". Neves Canta: "Lida Borda". Dir. O'mar Pacheco Mierobes a sidados 21 Dra. Comero. Del 19. S. 25. Vla. Iel: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel: 4867-6578.
REFAZOS, é Deatriz Mosquera. Con
Lucrocia Capello y Catalina Speroni Dir.
Particia Palmer. Viemes: 21 hs., sábado:
20.30 hs. Ent. § 8.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene
Lonesco. Dir.: Raul Mereřiuk. Viemes: 23 hs.
Ent. § 6.

Erit: \$5.

El OJO DE LA CERRADURA Grupo
Tespis! Libro y dir. Carlos Cliney / Sergio
Fuda. Viennes: 23.30 hs. Erit: \$3.

EL MES DE LAS NOVIAS, de Learnino
Calderone: Con Marcelo Cosentino, Isabel
Macody celeno. Dr. Manuel ledvalani.
Sålador. 22 hs. Erit: \$5.
MALYNAS, Gertio SAGRADO. Dir.
Fernando Sureda. Domingo. 19 hs. Erit: \$5.

EL PORTON DE SANCHEZ Séranhoz de Bustamante 1034. Tel.: 4863-

#### LA ESCALA HUMANA VIERNES Y SABADOS 21 HS.

Con Maria Onetto, Maria Inés Sancemi y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael elenco Dir.; Javier Dautle, Rafael \*
Spregeburd, Alejandro Tantarián, Sábado 21 hs. Pl.; \$ 10.
CINE CUIRURGICO. Dir.; Edgardo Rudnitzky, Sábado: 23 hs. Pl.; \$ 8.
EL CORAZON EN UNA JAULA. Con Osvaldo Boret y Afo Pastur, Libro y dir.; Raúl Brambilla. Domingo; 20 hs. Pl.; \$ 10.

EL TEATON

Av. Santa Fe 24.50, Tel: 4825-8914.

Hoy se adivina el futuro, de Emesto Urruty.

Dir: Pedro Asquini. Viernes y sábado: 21 hs.

Ent.: \$5. Sin Uds. ahí, nosotros para qué?. Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Domingo: 20 hs. Ent.: \$6.

\$6.

LTUNEL.

Bonpland 2050, Tel.: 4771-3338. Ya nadie recuerda a Frederic Chopin, de Roberto Cossa. Con Daniel Roncoli, Ralael Esquassini y elemo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$5.

Patiale Explasasini y elenco Dir: Carbo Evanto Sabado 21 hb. Cirt. 63.

EL VITRAL

Match de improvisación "Lag. Juveni" Dir. Abidi Materia de improvisación "Lag. Juveni" Dir. Abidi Mosquilo Sanorielo. Viennes: 23 ls., sabado: 1 h. (Sala 1)

To Habili, de Pati. Si Bererson. Con Carbo Echevaria. Adapt. y de'. Patial Oliva. Salado y dermigra. 21 ls. (Sala 1)

Echevaria. Adapt. y de'. Patial Oliva. Salado y de Salado y de Margo 21 ls. (Sala 1)

Fortinamora. Dir. Eduardo Calvo. Salado Salado Salado Salado y de Viennes: 24 ls., (Sala 1)

El desperfecto, de Friedrich Durrennat. Dir. Fartando Marina. Vennes: 23 lbs. (Sala 1)

El desperfecto, de Friedrich Durrennat. Dir. Fartando Marina. Vennes: 23 lbs. (Sala 1)

El desperfecto, de Friedrich Durrennat. Dir. Fartando Marina. Vennes: 23 lbs. (Sala 1)

El desperfecto, de Friedrich Durrennat. De Calvo. Salado de Facha Brandwal, Dir. Hugo Derosas. Salador 20 al hb. (Sala 1)

El Rey, las damas y el peño, de Filuldin Mosquera. Alágando Paledo. Dir. Alágando Polledo. Salador. 22 lbs. (Sala 1)

Duloe victoria. Listo y der. Lius Sarpadro. Domingo: 19 hs. (Sala 1)

Trabajos de amor perididos, de William Salados perior. Alágardo Piro. Dir. Vergina Lombardo. Salador. 21 hs. (Sala 11)

EMAD.

EMAD Julie 141. Tel.: 4773-0755. ANDRONICO. Jurie 141: 181: 477-30755, ANDHONICU Versión de la obra "Titus Andronicus" de William Shakespeare. Cia. Teatral "Romperlanzas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 4.

EMPIRE
Hipótho Ynfroyen 1934. Tel: 4953-8254.
LA NOCHE DEL FOLCLORE:
"Simplemente Amigos", "Carpe Diern" y "Los
Changos Norteños". Hoy: 22 hs. (Unica
finorio) función)

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.:
Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo:
20.30 hs. Pt.: \$ 10.

ENCUENTRO

México 3700 (Boedo), Tel.: 4931-1617, El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de 'Baden-Baden', de Bertolt Brecht, Libro y dir.: Marina Baggini, Viernes: 23 hs. Ert.: \$ 5.

BSCUELA:

ESCUELA:

ESCUEL

Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 lis. sábado: 23,30 v trasn. 1 h. Viernes: 23 his., sablaco: 2000 y mundomingo: 21.30 hs. Identidad, de Yolanda Martínez. Dir.: Fadarico Herrero. Viernes: 22.30 hs., terntuau, so-ederico Herrero. Viernes: 22.30 hs., ábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Jesnudo interior, de Pier Heller. Dir.:

ESPACIO URBANO
Acevedo 460. Tel: 4854-2257. BALLET 4090 pta: "Miusijol en el Urbano". Coreogy dir.
Elsa Agras. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$5.

Elsa Agras. Sabado: 21.30 rs. Ertic. \$ 5.

FALSA ESCUAPRA
Mario Bravo 722. Tel.: 4965-5955.
PERSPECTIVA SIBERIA. Sobre lextos
Fedor Dostolsvyl. Grupo de "Teatro
Doméstico". Dir.: Beatriz Catani, Jorge
Sárchez y Altredo Martín. Vérmes y sál 23 hs., domingo: 19 hs. Ert.: \$ 8.

23 hs, onmayor. 19 hs. Ent.\* \$ 9.

FRAY MOCH.

Equator 390. Tel. 4895-9835.

Morty bose al sexo (fel amor, la fidelidad y
la amistad, Libro y dir. Alvarino Taccagni.

Verness: 21 hs. Ent.\* \$ 2.

La patri asinova. Cia Testral de Arte de San

Marin Dir. Sergio Ceanno, Verness: 2300

hs. Ent. \$ 3.

La patri parino de la company. Martin Dr.: Sergio Ocampo. Viernes: 23.30 bis. Ert.; \$3. Con bi propio miedo, de Jorgo Zarozo. Con bi propio miedo, de Jorgo Zarozo. Cappo. Userlos: Susmer (la Pitala). Dir.: Jusiev Naleiras. Subador: 21.30 his. Despendidi. Ert. 95. 4 x 4 Hiumor todo terreno). Dir. Palibo III. Pali

GARGANTUA kwnse Newbery 3563, Tel.: 4555-5596. (Ent. Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596 libre a la gorra) Eduardo Calvo pta.: "Humor Calvo". Viemes: 23.30 hs. Viernes: 23.30 hs.
Los japoneses no esperan, de Ricardo
Talesnik. Dir: Picardo Aráuz. Sábado: 21 hs.
Giro Hondo. Homenaje a Oliverio Girondo.
Danza-leatro. Dir.: Florencia Chame.
Domingo: 19 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
VICTOR HEREDIA "35 años de coher Sábado: 22 hs. LOS NOCHEROS Viernes 14 y 21, sábado 15 y 22 de junio: 21.30 hs.

HUELLA (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

4167.
Hasta que nos separa. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra. El hombre mas importante. Libro y dir.: Javier Medina. Sábado: 23 hs. Bono contrib.:

\$ 2. El enfermo imaginario, de Moliâre. Grupo "Cuatro de Copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

IFT IFT Boulogne Sur Mer 548. Tel.: 4962-9420. LA VIUDA DE CAIN. Libro y dir.: Jesus Berenguer. Viennes: 21 hs. Pl.: \$ 8, (Sala II) TUTINGIAS, de hova Glichmen Dr.: Max Berliers Säbadb: 19 hs. Pl.: \$ 8, (Sala II) MEMORIAS DE PRAGG. Libro y dir. Hédotr Leyy Daniel. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 8, (Sala II)

II) FREILAJ SHOW. Varieté de humor judio. Adapt y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud Domingo: 18.30 hs. Pt.: \$8. (Sala II)

#### LA VIRGEN DEL LAVADERO

Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viemes: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III) LA PECERA, de Ignacio Apolo. Dir.: Diego Rodriguez. Sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 4. (Sala

Hoonguez, Sapagov. 22-30 rs. Hr. \$4. (Sata III) BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. Pt. \$6. (Sata III) EL PARTENER, de Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Pt.: \$8. (Sata IV)

LA ALMOHADA LA ALMOHADA
Sánohez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. SOLO DE THES: "La otra", de Javier
Daulte; "Heridas", de Bemardo Cappa, "Por qué el paraguas?", de M. Bertuccio. Con. Eleonora Bartetta, Marianeta (glesia y elenco Dr.: Guillermo Flores, Domingo: 20.30 hs.

Ent.: \$5.

A BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
VIENNES EROTICOS.
Banquete literanio. Con legad Pelicori y
Horacio Peña. Dir.: Ruben Szuchmacher.
Viennes: 21 hs. Ent.: \$25 (olorna)

Vernes. 2 frs. Circ. 2a. (corte)
LA. CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
4 EJEPICICIOS (para actinces), de Griselda
Gamilaro, Dr. I: leandra Rodriguez.
Domingo: 18.30 hs. Erit.: \$ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Codeau. Dir.:
Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Erit.: \$ 8.

Dora Milea. Domingu. E. L. A. SCALERA.
(Espacio de Arte). Av. Juan B. Justo 889
Tel: 4774-6533. LOS CINCO SENTIDOS
CAPITALES, de Carlos Gorostica. Adapt. y
dir.: Beatriz Amábile. Sábado: 20 hs. Ent.: \$

LA FABRICA (Club de Teatro). Comientes 6131 (2º piso). Tel: 4855-8496. XIBALBA. Con Patricia Schalids y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel: 4307-0566.
LA NVENCION DEL AMOR, de Tom
Sloppard. Con Humberto Serraro, Usar
Carles Uccello, R. Pière y elenco. Dir: Julio
Piquer. Subadro 21 hs. Entr. \$ 9.
PIEL DE TANGO. Carlo, darray possia.
Idea y dir.: Dina Emed. Domingo: 19 hs. Entr.

LA OTRA ORILLA Gral Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$

Grat. Unplease Inc.

CINCO PURITAS, Grupo "Teatro libre",
Libro y dir. Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.

MEMORIA. Grupo "Teatro libre", Libro y dir.

Omar Pacheco. Vierees: 21 hs.

CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre", Libro y
dir. Omar Pacheco. Sibado: 21 hs.

domingo: 20 hs.

LA PLAZA Av. Comientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, Av. Conferentes 1660. (Ma. Ist.): 4109-9999, via a grupos 6200-6350.
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Erster. Con 'Shivan Chotiech', "Graciela Dufar", Y Catherine Flulop". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y săbador. 20 y 22 Ohs., Plul desde: \$10. (Sala 'Pablo Picasso'). "Pablo Picasso").

EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA

JULIETA (Un tango que Gardel nunca
cantó). Adapt de la Opera rantifusa de

Tahier "Cantame un tango Romeo". Con "Guillermo Fernández", "Florencia Peña" y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Mércoles a visenes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$10. (Sala "Pablo Neruda").

ns. Pr. desde: \$ 10: (sala Padro Nertuda ).

La RANCHERIA
México 1152. (Ent.: \$ 3)
Blues del tren de las 22, de R. Dos Santos
Dir.: Carlos Vanadia. Sábado; 20.30 hs.
La voz de la sangre. Libro y actuac: frem
Bexter. Con Kold Saavedra (percusión).

Learning, 1918.

Learni

Domingo: 20 hs. Ent.; \$ 2.

LA SCALA DE SAN TELMO
Passig Cultura 37, Tel. 4352-1187.
Maria Inés Pereyra (roz.), Paintica Averbu; (pain-1). Obras de Gouncel, Massesmet.
Pauccai, Verdi y Vilagner. Saladot 20 hs.
De aquí en mais. Com Melania Perez. Ciclo de muisa de proyección foldórica. Sábador. 229 hs. Bono contrib.: \$ 10.
Nicolás J. Luís (psieno). Obras de Beethoven. Bahma, Bach y Luzi. Domingo. 17,30 hs. Bono contrib.: \$ 3.
Luís (psieno).

La USINA
Mexico 2933. Tel.: 4832-6768.
La vida, Rosaura..., de Susaria Gullérrez
Posse. Con Guadalupe Pascual y
Maximiliano Trento. Dir.: Gabriel Daher.
Vierress: 2 Dr. Entil: \$ 4.
Imágenes no veladas. Grupo "The Farlord".
Libro y dir.: Amando Díaz y Fernando
Fonteina. Sibado: 23 hs. Ent. libre a la gorra.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. EL LUGAR,
de Carlos Gorosita. Por la Cia. "La
Voliereta". Dir.: N. Libriterstein-D. Perissé.
Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

Domingo: 19 hc. Ert. a la gorna.

JHEERARTE
(Sala "Jaiver Videlahin"). Av. Conrientes 1555.

Tail: 4375-241.

IMPROPUESTAS (Improvisación experimentada). Dir. Proissación experimentada). Dir. Proissación experimentada). Dir. Encardo Bethres.

Viennes: 303 hc. Ert.: \$3.

DELIRIO A DUDI, de Lisgane fonesco.

Grupo T.co. Pape Bondf. Dir. Ricardo

Minguelez: Sabardo-Taile S.E. CORAZON.

DELIA VIDIO. Con Palhicia Astrada. Dir. Julio

Orteno Sábardo: Tail. Ordano, Sábado: 22 hs. MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Meipin" y "Cachi", Sábado: 23,30 hs. Ent.: \$ LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15

ns, LA NOCHE MAYOR. Grupo "Sudestada". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 3.

LO DE CHARCAS
Charcas 2890. Tel.: 4824-0932. Broadway...
Hollywood en Buenos Aires. Con Alejandro
Gómez y Miguel Angel Roa. Sábado: 23 hs.
Ent. libre a la gorra.

LORANGE
Comientes 1372. Tel: 4373-2411. LOS
MACOCOS em "La fabulosa historia de los
inolvidables Marrapodi". Viernes y sábado:
23.15 hs. Ent. a la gorra.

23 IS isc. Ent. a la gorra. LUISA YEHI. Hipotilo Yigoyen 3133. Tel. 4681-3386. POR FAVOR. AMA. Con Salvino Spota. Evergaine Mentes y elenco. Ubro y dir. Luisa DV/mor. Vernes y silbando: 21 ins. (Spla Victoria C.) MHJO EL DOTOR, de Florendo Sinche Con Marta de Ungúza, Rail Schemper y elenco. Adapt y dir. Luisa DV/mico. Viem y sibando: 20:30 hs. (Sala \*L.D.\*)

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. Av. Conientes 99. Let. 4311-1010.

Www.lampank.com.

LA TRAVATA de Giusespe Verd. Dir.

musical Mario de Rose, Régie Daniel

Suisez Marzal. Con Luis Gadis, Carlos

Vitter, Patrica Calderacy elenco. Vienes 7

y 14, sibado 8 y 15. 21 hs., domingo 9 y 16
de jano. 17. 2015. Eti. desduc \$ 10.

LOS RATONES PARANOLOS Sidando 29
de jano. 12. 15. Eti. desduc \$ 10.

LOS RATONES PARANOLOS Sidando 29
de jano. 22 hs. Eti. desduc \$ 15.

CHARLI CARCIA Vienes 5 de Julio. 22 hs.

Fri. diseduc \$ 15. Ent. desde: \$ 12. DIEGO TORRES Jueves 1 y viernes 2 de Agosto: 21 hs. Ent. desde: \$ 12.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. ENRIQUE Esmeralda 443. Tel. 4322-4882. ENRIQ PINTI en: "Candombe Nacional". Con gr elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miérooles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pt.; \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel: 4342-9930. (Ent.: \$4)
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Molia
Dir: A Madio. Viernes y sábado: 21.30 DIT: A Madurt. Viernes y sabado: 21.3018.

(Sala Trinidad Guevara").

LUCES EN LA MANZANA DE LA

HISTORIIA. Esceras teatrales en un
recorrido histórico aduado por "El Solar".

Dir.: Luis Carnillon. Sábado y domingo: 18.30

HUMORFONIAS... y otros diales. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. (Sala "Columnas").

Naya, Sakado: 22 hc. (Sala Columnas).

MARGARITA XIRGU

Charalaco 875. Tel. 4300-2448.

TRIBIUTO A OLIBERD. Opera Pirma Rock 11
milioso on vivo. Hoy. 22 30 hc. Ert. \$10.

CALIDOSCOPIO BOT MANGO. Con Victor
Algir V Pladio Suinez? Viennes 22 hc. Ert.
\$7. (Sala Ango Guimers?)

ACORRALADOS POR EL MIMOR. Grupo

Siguri" Dir. Fernando Parra. Salador; 21.45

hc. Ert. \$7. (Sala "Angol Guimers")

ris. Ert.: \$7. (sasa "Angel culmera")

METROPOLITAN I
AV, Comientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito
Artaza-Miguel Angel Chentif-Moria CasariGraciela Alfano. Coreog. 15enono Casano
Dir. Nito Artaza. Mikirootes y jusves: 21.30.,
viernes: 22 hs. sábado: 21 y 23 sábado: 31 y 23 sábado: 31 y 23 hs.
domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: \$15.

MOLIERE
Babaros 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE 'Un Music Hall'. Con Andrea
Letere, Omar Calochio y elenou, blea y dir.
Anibal Pachano. Premio "ACE" Mejor
especticulo de Calé Concert. Viernes y
sibado: 21 hs. Erit.: \$0.0

MULTITEATRO
Av. Comentes y Talcahuano. Tel.; 4382-MULTI IDEA DOSAV. Comientos y Talcahusano. Tel. (1882-9140, (Pt. 5.20)
SABOPA A FREUD, de. José Pablo Fermann. Con Ulises Dumontly Liuisa Kuido (Dr. Marg. Julia Betoto). Juenes a salbado 21:30 hs., domingo: 20 hs. ATRAPADOS POR LA RISA. Con Sergio Gonal, "Juan Arosts", Claudia Albertario, Nabila Fana y Sergio Creis. Di: Sergio Gonal, Mércoles a vienes. 22 hs., salbado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Juev sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. CONFESIONES DEL PENE, de José Mortero. Con "Guido Kaczka", "Fabián Mazze" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Ros Viemes y sábado: 23.45 hs.

Nuseo Eduardo SIVORI

Av. Indanta Isabel 555. Tet: 4374-9664. EL
CRISTAL CON QUE SE MIRA, de Elida
Martinez. Con Pathicia Moreno, Beatiri
Deltacasa y Manieta Santarelli. Dir.: Tina
Serrano. Domingo: 18 hs. Ent. a la gorra.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. LA CASA
DE BERNARDA ALBA, de Federico García
Lorca. Dir.: Santiago Doria. Sábado y
domingo: 20 hs. PL. \$ 6.

domingo: 20 hs. PL; § 6.

MUSEO ROCA

Voertle López 2220. Tel; 4803-2798.

TANGO. Y ALGO MAS. Con Eduario
Espinoza y Gabrie Petrola; "Con-cieto en ca-rito Agentino". Con Alejandro Paler. Dir.
Adela Graziano. Sáhador 20.30 hs.,
domingo: 20 hs. Ent.; § 6.

NO AVESTRUZ Humboldt 1857 (Palermo Viejo), Tel.: 4771-Ese secreto de cartera que esconde. Con Julia Muzio. Dir.: Walter Velázquez. Hoy: 23

hs. Paraliticas, carentes y serviles. Con Carolina Guevara. Dir.: Manuel Santos, Hoy: 0 h. (Ent. a la gorra)

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. EL.
COSMONAUTA AGRICOLA, de Pené de
Obaldia. Con Marcela Jove, Rubén Zábadíní
y Maxi Moldavsky. Dir.: Claudio Martinez Bel
Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

Saladio 21 hs. brt. \$ 5.

PATTO DE ACTORES

Lama 568. Tel: 4772-9732. Trilogia:
LAS POLACAS. de Paricia Sutirez Grupo

Pacio de Actores Potras: 1 festivas tratraris. Dric: Clara Pando (sishado 191s.);
Ta señora Colefe Dric: Elvira Chretto
(sishado 20.30 hs.); T.a Varsovia\* Dri: Laura

Vissen (sishado 230 hs.); T.a Varsovia\* Dri: Laura

Vissen (sishado 230 hs.); Ent. \$ 61

especification); \$ 10 (3 especification)

PAYRO
San Marin 766, Tel: 4312-5922.
San Marin 766, Tel: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con Ternán Mirás\*, "Carolina Pelevitir, "Carlos Portalupo", Coar Ferrigno, Silvira Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dr.; "Norma Akandró". Mierobea a viernes z 1h s. sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pt. \$

Satadu. Zv y z. i.s., John Ing., I. rijis. P.I. - 9 POTESTAD. Con Susana Evany Eduardo Pavlovsky, Libro y dir. Eduardo Pavlovsky. Vismes: 23 hs. Pl.; \$5. LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Luciano Caceres y elenco. Dir. Diego Kogan. Domingo: 21 hs Pt.; \$8.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

STOCK TO THE STOCK TO THE STOCK TO THE STOCK T

15).

OJOS TRAIDORES, de Ricardo Cardoso
Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.:
Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs.,
domingo: 18.30 hs. Pt.: \$ 10.

SALA KIKE FREE
Cochabamba 3573. Tel.: 4957-8247. El
avión negro, de Roberto Cossa, Germán
Rozenmacher, Carlos Somigliana y Pilicardo
Talesmik, Grupo "El Allébara". Dir.: Jorge Luis
Guerrero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$5.

Guerrero, Viernes y sabado: 21 hs. Erit.; \$5.

SANTA MARIIA

Montevideo 042. Tel.: 4811-6086. JESUS

DE NAZARETH. Con.\* Usan Rodó\* y 50

artistas en escora. Música: Angel Mahler.

Libro y dir.\* Carlos Abregú. Domingo: 18 y 20

hs. Ent.; \$7.

SEARCH
Azouenaga 1007. Tel.: 4824-0932.
MARATON DE COMICOS. Con "Las Miss Mas", "Los Naca Ñaca", entre otros. Sábado 23 hs. Ent. libre.

SHERATON HOTEL (Auditorio). San Martin 1225, Tel.: 4318-9228. RENE LAVAND en: "Magic World Tour 2002". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

SPORTIVO TEATRAL Tharnes 1426. Tel: 4833-3585. La bohemia. Con Daniel Kargieman, Dario Levy, Martin Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8. Orsai (Pequeña tragedia argentina). Creación colectiva. Dir.: Alfredo Ramos Sábado: 23.45 hs. Ent.: \$ 5.

YUPANQUI
Guarrini 4512. Tel: 4601-4477. Ostras y
champagne. Con Jorge D'Elia y Cira
Caggiano. Dir.: Claudio Hochman. Sábado
21 hs. Ent.: \$5.

#### chicos

GRAL SAN MARTIN
(Compiejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Corientes 1530, Tel: 0-800-3335-5254. EL
PALARO AZIUL, de Mautico Maeterinok.
Adagi: Andrea Gambie. Grupo de Timileros
del Teatro San Martín. Dir. Adelaizta
Mangari. Säbado y domingor. 15-30 hs. (Sala.
"Casacuberta"). Erit. \$ 4.

"Casandorfa", Erit. 9.4.

CENTRO GUIT TUBAL RECOLETA
Janni 1930. Tel: 4800-1041
Janni 1940. Siliado y demingo: 15 y 17.30
Tel: 15.7 ("Inchice on coloide caliente y golosinas). "Terraza".
LOS METERETES, de Daniel Berbedes y
Fernando Lerman. Con Daniel Berbedes y
Fernando Lerman. Con Daniel Berbedes y
Farna Gliszádo. Tio Daniel Berbedes
Damigo: 15:30 Te. (microorie)
MACIONAL CERVANTES

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel: 4816-4224.
El soldadito de plomo, de C. Hans
Andersen. Tiberes por la Cia. "Omar
Avarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$5.
(Salón Dorado). (Salón Dorado).
Vamos al tango, Idea: Luis Obsejevich.
Texto y régie: Carlos Palacios. Orquesta
vivo. Dir.: Ossvaldo Berlingieri. Con "Juan
Rodó" y 40 artistas en escera. Domingo:
15.30 hs. Ent. desde: \$ 2. (Salá "María
Guerrero").

ASTRAL ASTRAL
AV. Comientes 1639. Tel: 4374-5707.
ALICIA MARAVILLAS. Con "Florencia
Peña", "Ana Acosta", "Maria Riosa Fuga
gran elenco. Dir: José Maria Muscari.
Sábado y domingo: 15 y 171/s. Pf. \$ 15.

AUDTORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
VIVITOS Y COLEANDO. Libro y dir.: Hugo
Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 rs.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martin), Tel. 5555-5

MUSICA FICTA DE BS. AS. pta.: "El hor rara cromomos: Sabac r 17 hs. Ent. desde: \$.4

domingo (17 hs. Ert. cessee: 3 \*, CLUB DEL, VINO Cabrea 473°, Tel: 4833-8330. AMORCITOS. Con Carolina Pujaj y Mariano Rey, Laro y dir. Mecha Fernández y Rony Keselman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.; \$ 5 (menores de 2 años gratis).

5 (menores de 2 aros gratis).

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

EL JOROBADO DE PARIS, Música: Angel
Mahler, Adapt y dir.: Pepe Cibrián Campoy.
Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: \$ 5 (menores
de 5 años gratis).

LA PLAZA (Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 6320-5394). Hugo Midón

pta.: HUESTTO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10 (3 ent.: \$ 7

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882 MI BELLO
DRAGON. Una comedia musical para chicos
y grandes, de "Enrique Pin". Gran elenco.
Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 15.

METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. PIPO
PESCADOR en: "El auto de papá", Sábado
y domingo: 15.30 hs.

y commpo: 1-5:0/1s.

200 DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Av. Samiento. Tel: 4806-7411. Divertido por relatralezal. Aforra trambier. Moristos Maririos. Curass de granja, de replies, de fauna y fotografía animal. Festje de cumpleaños. Marios a vienes: 10 a 17:30 hs., sábado, domingo y feriados: 10 a 18:30 hs. Pasaporte: \$ 6,90 (menores de 12 años grafis).

#### concert

AFICHE
(Redaurant Colf) Marcelo T, de Alvear
2193 Tel. 4622-6973
AGUSTH PERFEYRA LUCENA (guitara),
Can' Adriana Rios (filasta) volo en' Côrrias
de Bossat', Vernesa 21,30 hs.
MMI KOZLOWSKI plaz. Inferior Con Julan
Carlos Mariface (guitarra) y Karo Alvarez
(tajo), Viennes 0,30 hs.

Estados Unidos 308 (San Telmo). Tel.: 4361-5339. RITA CORTESE-CLARIBEL MEDINA y su orquesta en: "Ojalá te enamores". Canciones de amor, boleros, guarachas... Viemes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Erir: \*6.16. guarachas. Ent.: \$ 15.

CAFE TORTONI
(Sala "Alforsina Stom"). Av. de Mayo 829.
Reservas: (15/9/15-7780. (Erf.: \$ 12).
CHECHE er: "Alma de tango... pasión de muje". Viemes: 21 hs.
VIRGINIA VERONICA er: "Terapia tango".
Vemes: 23-30 hs.

Vernes: 23.30 ns.

Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

CHICO NOVARRO-ABLO NOVAK pizan.:

"Un loque Familiar". Con Miles Ribas (piano)

y Facundo Bergali (guitarra). Viernes: 21 hs.

Ent. desdes: 18.

MARIA GRAÑA piza.: "Todo tango". Viernes: 23.0 hs.

MARIA GRAMA pla: "Todo tango! Viernes: 230 hr. 230 hr. ENCUENTRO A TODO TANGO. 9 ENCUENTRO A TODO TANGO. SAIgan, Ubalbo de Lio, Neison Marcroti, Grado Court diazio), Harmes Peresson (Voltin), Nesso Marcroti (Landondoro), Horibado Marcroti, Gradondoro (Vierne), Producto de Marcroti, Producto de

hs. Ert. (esdais: \$.

ESTIGNA.

(Restaurartle). Costa Rica 4827. Tel. 48312329(4804-6867. CBNA-SHOW-BAILE. Un lugar para distinct on evelente pastronomia y ateroción esmerada. Cumpleaínec, assamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Viglancia permaente. Ambiente cimatizado. Viemes y sábado.

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel : 4313-4323. Show 

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. DONNA CAROLL Con Oscar López Ruiz. "Música x 2". Jazz y algo mas. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/copa de champagne); \$ 25 (c/cena).

(coopa de champagrey); S.c) (coena).

Ra DAMA DE BOLLIN!
Ple. Bollini 2281, Tell. 4805-6399. CARITA
MORENA Ta. Peña de Choché!. Corr
Choché Marquez Unquiza, Pablo Marfinez
Ziuviria, Payo Silva y sus amigos. El mejor
toldore y emparadas saleñas taldas en
avión. Viennes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

La SEÑALDA.

Sánchez de Bustamante 875. Tel: 48674422. Peria-Cartina-Parrille Carté. NANCY
ABALDS pta: Tespertando corazones.

Con Carlos fiopore (guitara), Maria Speianzon (bajo) Victor Oreilsano (barotores).

Pallo Venegas (percusión), Hory. 21 hs. Ert.: \$5.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. LA
MISSISSIPPL "Gira interbanial 2002".
Invitado: "Jorge Senno". Sábado: 22 hs.

MAMBO
Las Cañitas ('Restaurani' y 'Bar latino').
Baez 243. Tel. 4778-0115/0955. Mércoles a sábado. Unico y diferentel!
Cena-show-baile. Evquisita cena a la carta,
Menúes especiales para eventos.

MESON DAS PEDRAS. San Martin 687. Tel: 4315-0337. MONICA COSACHOV (piano): "De Bach a Bill Evans" Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 10 (o/consumición).

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo)
Restaurant-Pub-Boliche: Tel: 436
7810/(15)4179-2807, Rock nacion Hoy: "La Mensajera" (23.30 hs.); "Na (0.30 hs.); "La Recalcada" (1.30 hs.); "Peoueños Ser 2" (3 hs.) Dancing... Ent. gratis hasta la 0 h. Después damas: \$ 2, caballeros: \$ 5. Cons. minima obligatoria: \$ 3.

NiceTo CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396,
MENAGE A TROIS Gran fiesta!. de los
bares de Palermo, con los mejores tragos,
música y sorpresas. Sábado: 1 h. Ent.: \$10
(damas:\$7)

Callao 966. Tel.: 4815-8473. JORGE NAVARRO (piano) Trio. Con Arturo Puertas (contrabajo) y Fernando Martinez (baleria). Jazz. Viernes: 22 hs.: Ent.: \$ 15.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318, Tel: 4953-1513, MONO
FONTANA & "Santiago Vázquez", Hoy. 23
hs. Ent.: \$ 5.

THE CAVERN CLUB (Complein 1 a Plaza"). Av. Corrientes 1660. (Continged San Tell: 6320-5361.

ALMAY VIDA "El regreso". Bernardo Baraj (saxos), Carlos Mellino (voz) y Juan Barmeco (guitarrai). Viernes y sábado: 22 hs. SOUNDSHINE. Super show Beatle. Hoy:

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Janin 1930. Tel 24 4935-1041

Amin 1930. Tel 24 4935-1041

NOCHES DE DUOS: "(Des) Pareja-Amores".

Con Javier Copping / Garls Cincon L DriMajad Meridaz: "Sal la neo chicias.". "Con

Green y de' Meria Laura Copins." Sin

Amerile Vialbaia. Conrog. y de: "Seledad

Pérez Trannar (Banza). Viernes: 21 hs. Ent.

\$3. Austriono." Petez Harman (baruza), Viernes, 2715, Chr. §3. (Auditionio) LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri. Dir. Luis Romero. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$5. (Auditiono).

Liste Pomens. Saltado y domingo: 21 hs. Errit. \$5. (Audroid).

CENTRO CULTURAL ADAN 
BUHUNGSAYIBS.

WHOSAYIBS.

Av. Assemblea 1200 (hajo la autopeta) 
Parruse Chrasabor. Tot. 4825-5878.

Sepia. Crasación colectria del frintitato Divino 
Conzatór. Ibr. Carrilla Masallar. Via realisis 
perfecto dels por la nivo. 16 farmesses 
perfecto dels por la nivo. 16 farmesses 
Williams. Cappo Clando. Maluza. Dr. 
Cuando sopieron malos ainess en Buenos 
Arres. Cuentros nocturnos. Con Caudio 
Lederans. Sáltado: 21.30 hs. 
Al lauz de los cuentos. Namaciones por 
Graciella Bravo y María Estire Colitia. 
Domingo: 18.30 h. 
Equipuectos (del inglés séletin). Sotos de 
Inumor. Libro, dir e triego: Enrique 
Foderman. Domingo: 20 hs. 

ENTROS CULTURAL BORGES

CENTRO CULTURAL BORGES

Varnonte (esq. San Marin), Tel. 5555-5359.

CELEBRANDO EL RITMO. Con Kols y
Pajarin Saavedra, Twins Tap Dance Center,
La Rayuela (grupo de danza), Alicia Fiuri y
Néstor Espada. Hoy: 20.30 hs. Ent. \$ 5.
(Unica funciós) La risylves (gypto de dataza), Alica Fully (Medio Espada, Imozini) (TALLA CELEBRA ASTOR PIAZZOLLA: "Claudia Zaccari (Datairan de Il Featro Opera de Roma), Dominique Portier (Dataira de Ballet de Marseille R. Pétil), Francesco Marra (Ballet), al un Lucas Asembreg (viola) erfre dotes. Coreog Festival internacional (Astor Piazzolla: "Slando: 20 hs. Erit. \$ 4.

Mach de Improvisación registrada". Dir.: Falto Wiscogulo. Saroneto: Salado: 22:30 hs. Erit. \$ 6.

EDUARDO COGORNO pta. su CO "Fleracore en Bluenca Aires". Festival internacional (Astor Piazzolla: "Similar (Espada). Dir.: Frit. \$ 6.

EDUARDO COGORNO pta. su CO "Fleracore en Bluenca Aires". Festival internacional (Astor Piazzolla: "Somingo. 20 hs. Erit. \$ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL SAN

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIM MARTIM MARTIM SAMMARTIM SAMMARTIM

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to, piso).
Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. OCTETO

Sarmiento 1551. Tel: 43/73-8367. OCTETO DE CUERDOS (La hora felíz). Inspirado en el "El gran dictador", de Chaarles Chaplin. Dir.: Mariano Moniga-Ullo Gervasoni. Sábado: 21, domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO

ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-(UBA), Av Comentes 238; 1e.: 869-6 Barca: "Northiston", 'Dentercass' y "Podria ser y "Hoy 21 hs. Em. 5.5. Fambarragoria: Cato Musica en el Bar". Hoya: 20 hs. Em. 15. Valge. Cotto de presonales "Armbar". Hoy. Reptills Ballars: Salanch 20 30 hs. Em. 5.5. El valge de Milma. Con Débon Dellar, Liura Paredes y elorno. Domaturque y divida-Fabilità Ballars' ol Domaturque y divida Fabilità Ballars' ol Indiana de Paredes el Salanche 21 30 hs. Emit. \$5. (Sala \*Ballato Barca").

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS AV, Iriante 2165. Tel.: 4302-6825.
LOS DESCONTROLLOS DE
BARRACAS pta.: "Fierita en Buenos Aires".
(Murga-Teatro). Dir.: Mariana Brodiano.
Verness: 22 hs. Ert.: \$2.
EL CASAMIENTO DE ANTIA Y MIRKO.
Por 'Los Calandracas' y "ET l'eatral
Barracas". Dir.: Corina Busquiazo. Sábado:
22 hs. Ert.: \$8 (Incluyer Toornida, 1 bebida y
tota de casamiento).

"Callieo Galler". Av. Sarmiento y Belisario Roldan. Tel: 4771-9930/6629. Ent: \$ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). Nuestra estrella en el cosmos. Sáb. y drago: 15 hs. (para niños menores de 12

congl. - uris guesses. Locación: Quique Peron. Sibado y domingo. 16 30 hs. (para nirios, en famila nicis, en famila Nacimiento y muerto del Sol. Locación: Oriuga Pesoa. Siba y dirigo. 18 hs. (para nirios mayores de 12 años). 18 hs. (para nirios mayores de 12 años). Sibado y dirigo. 18 hs. (para nirios mayores de 12 años). Sibado y domingo. 11 hs. (para nirios mayores de 12 años). Prelucto de Galileo. Sibado y domingo. 11 hs. (para disciscentes y adultos). Prelucto de Galileo. Con Minis Solo y sus macerostes. Domingo. (9 y 17 30 hs. (574.









CONTRATAPA

#### HOY

**Tiempo pronosticado**Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste Mínima: 7°. Máxima: 16°.

#### 19.00

- Inauguración de la muestra de dibujos de Mariano Lucano. En Cachencho Bar y Arte, Pinzón
- autocensura en el periodismo, con la participación de León Rozitch-ner, Susana Viau y Eduardo Blaustein, En el auditorio Gregorio Selser, Alsina 779.

#### 19.30

- ◆ Ciclo de lecturas con María Mo-
- reno en la Biblioteca Manuel Gálvez, Av. Córdoba 1558. **Gratis**.
  ◆ Proyección del film *La piel dura* de François Truffaut. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

#### 20.30

 Espectáculos de danza Dentre-◆ Espectáculos de danza Dentre-casa, con coreografía de Lorena Ponce, Podría ser yo, Desafiantes y Pop maniático, a cargo del gru-po Dance Time Group y Exclu-sión, con dirección de Gabriela Schaffer. Presentado por la Fun-dación Crear Vale la Pena. En el C. C. Ricardo Rojas, Av. Corrien-tes 2038.

#### 21.00

 Obra de clowns Finimondo!, de ◆ Obra de clowns Finimonaoi, de Totó Castiñeiras. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. ♦ Estreno de Hoy se adivina el futuro, de Enrique Urruty. Dirección de Pedro Asquini y David Lang. En El Teatrón, Av. Santa Fe 2450.

#### 21.30

◆ Recital de Oscar Acebras y Artemio Giménez en La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049.

#### 22.00

- Obra teatral La Morocha, con di-rección de Cristina Banegas. En El Excéntrico de la 18°, Lerma 420.
   ◆ Charla debate sobre Mundial, fútbol, política y negocios. Con la participación de J. J. Panno (Pági-na/12), Carlos Stroker (El Gráfico y Fox) y Daniel Lagares (Olé). En el Bar Británico, Brasil y Defensa. Organiza Asamblea de Parque Le-zama Sur.

◆ Obra teatral *Potestad* de Eduardo Pavlovsky. Con Susy Evans y Eduardo Pavlovsky. En el Teatro Payró, San Martín 766.

#### Por Rodrigo Fresán Desde Barcelona

UNO Tengo un joven amigo actor que no consigue trabajo y, entonces, todas las noches se mete en un cajero automático v actúa durante una hora o dos -monólogos de Shakespeare, chistes de Seinfeld, im-provisaciones autobiográficas-pa-

ra sentir que, por lo menos, hace lo ◆ Charla debate sobre Censura v suyo, lo que le gusta, lo que no puede vivir sin hacer, porque si no se muere, dice. DOS El reciente sainete fronterizo

que tuvo como protagonista al presidente uruguayo Jorge Batlle y que todos pudimos ver por cortesía de la cadena de televisión Bloomberg no hace más que poner de mani-fiesto -más allá de las implicaciones diplomáticas- que hubo tiempo en que las cosas eran diferentes y que ese tiempo ya pasó. Desconozco la edad exacta de Batlle, pero está claro que es un señor mayor y que -incluso a la hora de comunicar sus ideas sin saber que las están grabando- obedece más a la estética y método actoral de uno de los integrantes de la troupe de Polémica en el bar, en vivo y en di-recto que a la generación de mi amigo actor de cajeros criado y crecido en tiempos del RECORD y de la lucecita roja arriba de la lente de

Es evidente que Batlle jamás pensó que podían seguir grabándolo no porque se acogiera a ciertas reglas de buenas costumbres y de protocolo periodístico básico sino porque, pobrecito, estaba seguro que lo que se dice afuera de la en-trevista no existe, no se dijo, es off

Otra vez: pobrecito.

TRES El off the record se acabó. No existe más. Los micrófonos están siempre abiertos y las cámaras están siempre encendidas ya sea para captar aquel hipotético -¿alguien lo vio?, ¿alguien lo oyó?- pedo aeróbico de María Amuchástegui, la súbita visión de la novia besando al hermano del novio durante la gran festichola nupcial o la conversación privé y fascinada de los presidentes

# Camara encendida, micrófono abierto



de Brasil y de México durante la última de esas llanas cumbres iberoamericanas intercambiando elogios para con la política española. Se hace evidente que Amuchástegui no quería que la oyeran y la novia, de que la vieran pero... ¿quién puede asegurar que Cardoso y Fox no buscaban exactamente ló contrario? En cualquier caso, el episodio fue comentado -y emitido- por todos los canales de por aquí y hasta mereció la agradecida pulla de Aznar quien, días antes o después, había lanzado un bufido autocrítico luego del re-citado de uno de esos discursos ante foro europeo que dan ganas de salir corriendo. Contrario a lo que cabría esperar, el exabrupto de Aznar lo hizo parecer simpático y decontracté para ese espectador acos-tumbrado a verlo siempre tan perfectamente feliz de ser tan perfec-to. Insisto: ¿No existe la posibilidad

de que Aznar fuera plenamente consciente de que las cámaras seguían apuntando y el micrófono seguía en on y entonces pensara 'vamos a ponerle un poquito de salero a todo esto para los muchachos de la tele, joder"?

**CUATRO** Hay algo imposible de negar, vivimos rodeados por cámaras y micrófonos. Y están siempre despiertos y vigilantes como aquel HAL 9000 de 2001: Odisea del Espacio con la única diferencia de que nosotros no podemos hacer nada para desactivarlos. La transgresión de Andy Warhol en aquellos larguísimos largometrajes verité co-mo Sleep o Empire State (donde se mostraba a un hombre durmiendo o el paso del día sobre la superficie de un edificio de Manhattan y no pasaba nada) han mutado a la cotidianidad ocurrente a la fuerza

de Gran Hermano o esa imagen de Rivaldo agarrándose la cabeza como si Zeus le hubiera arrojado un relámpago luego de que una pelota le golpeara en las rodillas. estamos y ya casi cuesta acordar-se-yo sí me acuerdo- de los tiempos en que los tímidos transeúntes huían de cámara y micrófono ca-llejeros a la hora de preguntarles alguna pavada. Ahora todos se acercan y -de acuerdo, el idiota ese que aparece al fondo saludando con la manito no va a aprender nunca, va a estar siempre ahí- se comportan a la perfección conociendo trucos, tics, manejo del tempo dramático y de la cadencia video y del involun-tario humor blooper. Todos son actores: sólo les falta ser descubiertos por un productor o descubrir un cajero con iluminación que les haga justicia. Batlle, sí, es viejo actor de teatro y piensa que al caer el te-lón la función ha terminado.

Una vez más, todos juntos: pobrecito.

CINCO Tengo muy pocas fotos mías de cuando yo era chico. Una o dos. Me alcanza y me sobra. No quiero más. No hay nada más terrible que el terror de lo que ya pasó y de lo que, indefectiblemente, ya no volverá a pasar. De ahí que me cause cierto pánico la idea de gen-te cuyas infancias -incluso sus nacimientos, sangre y placenta- fue-ron cuidados amente filmados y preservados para el eterno rewind a voluntad. Debe ser raro eso de poder verse -con sonido y movimiento-cuando uno era un enano y el mundo era gigante. ¿Será sano? ¿Será bueno? En cualquier caso, hoy vi el momento ese en que Batlle le pedía disculpas a Duhalde y Duhalde le daba disculpas a Duhalde y todos felices -conscientes de la cámara encendida y el micrófono abiertoqué mal que actúan Batlle y Duhalde. La verdad que yo hubiera repetido la toma. Total, lo que no sale bien se borra, se olvida, va de nuevo, a ver, cada vez más cerca de un mundo donde la gente sólo no dirá algo inconveniente cuando experimente el raro y exquisito temor a que las cámaras estén apagadas y los micrófonos cerrados

Argentina por Excelencia.

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar